



# PrintJet ADVANCED

Manual do Utilizador

# Prefácio

## Revisões

Versão	Data	Alterações
1,0	01/13	Primeira edição
1,1	03/13	Primeira edição revista

## Endereço de contacto



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Postfach 3030  
D - 32720 Detmold

Klingenbergstraße 16  
D - 32758 Detmold

Telefone +49 (0) 5231 14-0  
Fax +49 (0) 5231 14-2083  
E-Mail [info@weidmueller.com](mailto:info@weidmueller.com)  
Internet [www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

# Índice

<b>1</b>	<b>Introdução.....</b>	<b>7</b>
1.1	Convenções de notação .....	8
1.2	Garantia e responsabilidade .....	9
1.3	Direitos de autor .....	9
1.4	Termos da garantia .....	9
<b>2</b>	<b>Informações de segurança.....</b>	<b>11</b>
2.1	Informações gerais de segurança .....	12
2.2	Informações gerais de funcionamento .....	13
2.3	Medidas de segurança para protecção ambiental .....	14
2.4	Símbolos e informações utilizados no dispositivo .....	14
2.5	Fim previsto .....	15
2.6	Riscos residuais ao utilizar o dispositivo .....	15
2.6.1	Riscos eléctricos .....	16
2.6.2	Riscos por superfícies quentes .....	17
2.6.3	Riscos devido a peças sobressalentes incorrectas .....	17
2.7	Protecção e dispositivos de segurança.....	17
2.8	Obrigações do operador de fábrica .....	17
2.9	Requisitos de pessoal .....	18
2.9.1	Qualificações de pessoal necessárias.....	18
2.9.2	Obrigações do pessoal .....	18
2.9.3	Responsabilidades.....	18
<b>3</b>	<b>Descrição da impressora.....</b>	<b>19</b>
3.1	Impressora .....	21
3.1.1	Visão geral .....	21
3.1.2	Conectores.....	23
3.1.3	Placa sinalética .....	23
3.2	MultiCards e MetalliCards .....	24
<b>4</b>	<b>Instalação.....</b>	<b>27</b>
4.1	Desembalamento.....	28
4.2	Artigos fornecidos .....	28
4.3	Instalação da impressora .....	28
4.4	Remover os imobilizadores de transporte .....	30
4.5	Instalar a calha de saída .....	31

<b>4.6</b>	<b>Posicionar o painel tátil .....</b>	<b>31</b>
<b>4.7</b>	<b>Ligar a ficha de alimentação .....</b>	<b>32</b>
<b>4.8</b>	<b>Métodos de ligação da impressora .....</b>	<b>34</b>
4.8.1	Ligação através da interface de rede .....	34
4.8.2	Ligação por USB.....	34
<b>4.9</b>	<b>Ligar a impressora .....</b>	<b>35</b>
<b>4.10</b>	<b>Seleccionar o idioma para o painel tátil .....</b>	<b>36</b>
<b>4.11</b>	<b>Instalar a versão padrão do software M-Print® PRO.....</b>	<b>39</b>
<b>4.12</b>	<b>Ligação através de cabo de rede.....</b>	<b>45</b>
<b>4.13</b>	<b>Ligação através de cabo USB .....</b>	<b>50</b>
<b>4.14</b>	<b>Instalar a versão de rede do software M-Print® PRO.....</b>	<b>54</b>
4.14.1	Descrição .....	54
4.14.2	Tarefas a realizar no computador central/servidor .....	55
4.14.3	Tarefas a realizar nos clientes.....	69
<b>4.15</b>	<b>Activar M-Print® PRO .....</b>	<b>71</b>
<b>4.16</b>	<b>Configurar e ajustar um MultiCard para a impressora.....</b>	<b>73</b>
<b>4.17</b>	<b>Realizar um teste de impressão .....</b>	<b>74</b>
<b>5</b>	<b>Funcionamento .....</b>	<b>77</b>
<b>5.1</b>	<b>Funcionamento geral .....</b>	<b>78</b>
5.1.1	Informação importante .....	78
5.1.2	Inserir MultiCards/MetalliCards.....	79
5.1.3	Processamento de MultiCard/MetalliCard único .....	80
5.1.4	Processar uma pilha de MultiCards.....	80
<b>5.2</b>	<b>Definições do software .....</b>	<b>81</b>
5.2.1	Iniciar o M-Print® PRO .....	81
5.2.2	Mapear e calibrar a impressora .....	82
5.2.3	Definir a correcção da impressora.....	87
5.2.4	Definir o desvio conforme o material .....	89
5.2.5	Ajustar os MultiCards.....	91
5.2.6	Imprimir MultiCards/MetalliCards.....	95
5.2.7	Definições de cura/nível de calor.....	95
5.2.8	Seleccionar a qualidade da impressão.....	95
<b>5.3</b>	<b>Painel tátil .....</b>	<b>96</b>
5.3.1	Estrutura de menus do painel tátil .....	97
5.3.2	Menu principal.....	98

5.3.3	Submenus .....	99
5.3.4	Informações do Sistema .....	99
5.3.5	Alterar o nome da impressora .....	100
5.3.6	Alterar o endereço IP e máscara de sub-rede e activar DHCP .....	102
5.3.7	Seleccionar o idioma.....	105
5.3.8	Alterar a porta USB.....	106
5.3.9	Nível de tinta .....	107
5.3.10	Protocolo .....	108
5.3.11	Informações .....	109
5.3.12	Ferramentas.....	110
5.3.13	Trabalhos de impressão .....	111
5.3.14	Modelos .....	112
5.3.15	Imprimir modelos a partir de uma pen USB.....	113
<b>6</b>	<b>Limpeza e manutenção.....</b>	<b>115</b>
<b>6.1</b>	<b>Menu Ferramentas .....</b>	<b>116</b>
6.1.1	Limpeza da cabeça de impressão .....	117
6.1.2	Descarregar a cabeça de impressão .....	118
6.1.3	Executar a verificação do sensor.....	120
6.1.4	Executar a verificação do bico .....	122
<b>6.2</b>	<b>Substituir tinteiros .....</b>	<b>124</b>
<b>6.3</b>	<b>Substituir a almofada de tinta residual .....</b>	<b>130</b>
<b>6.4</b>	<b>Substituir o filtro de poeira .....</b>	<b>131</b>
<b>6.5</b>	<b>Limpar a caixa da impressora.....</b>	<b>132</b>
<b>6.6</b>	<b>Limpar o painel táctil .....</b>	<b>132</b>
<b>6.7</b>	<b>Actualizar o software da impressora .....</b>	<b>133</b>
<b>7</b>	<b>Resolução de problemas.....</b>	<b>135</b>
<b>7.1</b>	<b>Informações gerais .....</b>	<b>136</b>
<b>7.2</b>	<b>Resolução de problemas gerais .....</b>	<b>136</b>
<b>7.3</b>	<b>Lista de eventos .....</b>	<b>138</b>
<b>8</b>	<b>Transportar a impressora.....</b>	<b>145</b>
<b>8.1</b>	<b>Desactivar a impressora.....</b>	<b>146</b>
<b>8.2</b>	<b>Embalar a impressora.....</b>	<b>146</b>
<b>8.3</b>	<b>Eliminar a impressora.....</b>	<b>147</b>

<b>9</b>	<b>Anexo .....</b>	<b>149</b>
<b>9.1</b>	<b>Dados técnicos.....</b>	<b>150</b>
<b>9.2</b>	<b>Dados de encomenda .....</b>	<b>151</b>
<b>9.3</b>	<b>Declaração de conformidade .....</b>	<b>152</b>
<b>9.4</b>	<b>Lista de figuras .....</b>	<b>153</b>
<b>9.5</b>	<b>Lista de tabelas .....</b>	<b>156</b>

# 1 Introdução

1.1	Convenções de notação .....	8
1.2	Garantia e responsabilidade .....	9
1.3	Direitos de autor .....	9
1.4	Termos da garantia .....	9

Este manual do utilizador fornece todas as informações necessárias para o funcionamento sem problemas da PrintJet **ADVANCED** (adiante designada impressora ou dispositivo).

Todos os colaboradores devem ler, compreender e seguir este manual antes de iniciar o trabalho, tarefas de manutenção, limpeza e resolução de problemas na impressora. Tal aplica-se sobretudo a todas as informações de segurança.

Após a leitura do manual, poderá

- operar a impressora em segurança,
- limpar a impressora correctamente,
- tomar medidas adequadas em caso de avaria.

Além do manual do utilizador, é necessário cumprir a legislação geral e outros regulamentos relativos à prevenção de acidentes e protecção ambiental no país da utilização.


Este manual do utilizador faz parte integrante da impressora.


Deve ser mantido com a impressora durante a vida útil desta.


## 1.1 Convenções de notação


As passagens deste manual do operador que necessitam de atenção especial ou que constituem avisos de riscos directos são apresentadas da seguinte forma:

	<p><b>⚠ PERIGO</b></p> <p><b>Aviso de risco eléctrico</b></p> <p>Este sinal de aviso indica um risco eléctrico.</p> <p>Apenas é permitido o trabalho de electricistas autorizados no equipamento eléctrico.</p>
---	---

	<p><b>⚠ AVISO</b></p> <p>Este aviso indica um risco potencial que, se não for evitado, poderá acarretar risco médio de morte ou ferimentos (graves).</p>
---	--


	<p><b>⚠ CUIDADO</b></p> <p>Este sinal de aviso indica uma situação de risco reduzido que, caso não seja evitada, poderá resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.</p>
---	---

	<p><b>NOTA</b></p> <p>Este aviso indica um risco que, se não for evitado, pode acarretar risco reduzido de danos materiais.</p>
---	---

	<p><b>Informação importante</b></p> <p>Este símbolo indica informações acerca de uma função ou definição da impressora, ou da necessidade de empregar o devido cuidado e atenção. Também indica informações que devem ser sempre seguidas.</p>
--	--

Também são utilizadas as seguintes convenções de notação:

- O texto que segue esta marca representa um item numa lista.
- O texto que segue esta marca representa listas subordinadas.
- 1 A numeração consecutiva marca várias actividades que devem ser executadas na sequência especificada.
- [ ] Botões que devem ser utilizados no software são apresentados em parênteses rectos.

	<p>Este símbolo ou texto entre " " indica outros capítulos e secções do manual do utilizador ou de outros documentos.</p>
---	---



### Símbolos utilizados no manual

Neste manual do utilizador, os riscos específicos encontram-se identificados pelos seguintes símbolos:

	<b>Aviso de superfície quente</b> Este símbolo alerta para o risco de queimadura devido a superfícies quentes.
	<b>Risco de esmagamento</b> Este símbolo alerta para o risco de esmagamento, por exemplo, das suas mãos.
	<b>Aviso de arranque automático</b> Este símbolo alerta para o arranque automático da impressora.
	<b>Aviso de interferência electromagnética!</b> Este símbolo alerta para os campos de interferência electromagnética, que poderão afectar prejudicialmente o funcionamento do dispositivo.

- Operação da impressora com uma caixa com defeito ou instalada incorrectamente,
- Incumprimento das informações contidas no manual do utilizador relativamente à instalação, colocação em funcionamento, operação, manutenção e limpeza da impressora
- Utilização de pessoal não formado
- Alterações estruturais na impressora (estão proibidas modificações ou outras alterações na impressora). O incumprimento resulta na invalidade da Declaração de Conformidade CE da impressora.
- Modificações técnicas
- Abertura da caixa da impressora,
- Utilização de tinteiros fora do prazo,
- Utilização de peças sobressalentes não aprovadas ou que não satisfazem os requisitos técnicos
- Desastres, efeitos de elementos alheios e eventos de força maior

Reservamos o direito de realizar alterações técnicas durante o desenvolvimento e melhoria das funcionalidades.

## 1.2 Garantia e responsabilidade

Aplicam-se as obrigações especificadas no contrato de fornecimento, os termos e condições gerais de fornecimento da Weidmüller Interface GmbH & Co. KG, assim como os regulamentos legais em vigor no momento em que o contrato foi assinado.

Todas as informações e instruções deste manual do utilizador foram compiladas de acordo com as normas e regulamentos aplicáveis, a tecnologia mais moderna e os nossos vastos conhecimentos e experiência.

A garantia e pedidos de responsabilidade por ferimentos pessoais e danos materiais encontram-se excluídos se forem atribuídos a uma ou mais das seguintes causas:

- Utilização indevida ou imprevista da impressora (consulte também a secção "2.5 Fim previsto"),
- Instalação, colocação em funcionamento, operação, manutenção ou limpeza indevidas da impressora,

## 1.3 Direitos de autor

Este manual do operador está protegido por direitos de autor e destina-se apenas a uso interno.

É proibida a distribuição ou divulgação a terceiros do manual do utilizador ou de partes deste, assim como qualquer forma de reprodução ou exploração sem autorização prévia por escrito da Weidmüller Interface GmbH & Co. KG, excepto para uso interno.

A violação destes direitos resulta em responsabilidade por danos. Outras reclamações permanecem reservadas.



## 1.4 Termos da garantia



Os termos e condições da garantia fazem parte dos termos e condições gerais da Weidmüller Interface GmbH & Co. KG.




## 2 Informações de segurança

<b>2.1</b>	<b>Informações gerais de segurança .....</b>	<b>12</b>
<b>2.2</b>	<b>Informações gerais de funcionamento .....</b>	<b>13</b>
<b>2.3</b>	<b>Medidas de segurança para protecção ambiental .....</b>	<b>14</b>
<b>2.4</b>	<b>Símbolos e informações utilizados no dispositivo .....</b>	<b>14</b>
<b>2.5</b>	<b>Fim previsto .....</b>	<b>15</b>
<b>2.6</b>	<b>Riscos residuais ao utilizar o dispositivo .....</b>	<b>15</b>
2.6.1	Riscos eléctricos .....	16
2.6.2	Riscos por superfícies quentes .....	17
2.6.3	Riscos devido a peças sobressalentes incorrectas .....	17
<b>2.7</b>	<b>Protecção e dispositivos de segurança.....</b>	<b>17</b>
<b>2.8</b>	<b>Obrigações do operador de fábrica .....</b>	<b>17</b>
<b>2.9</b>	<b>Requisitos de pessoal .....</b>	<b>18</b>
2.9.1	Qualificações de pessoal necessárias.....	18
2.9.2	Obrigações do pessoal .....	18
2.9.3	Responsabilidades.....	18

	 <b>AVISO</b>
	<p><b>O incumprimento das informações de segurança abaixo poderá acarretar consequências graves:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Perigo para pessoas, devido a riscos eléctricos e químicos</li> <li>• Avaria das funções.</li> </ul> <p>Leia atentamente as informações de segurança e de perigo desta secção antes de colocar a impressora em funcionamento.</p> <p>Além das informações especificadas neste manual do utilizador, o operador de fábrica/operador da máquina deve cumprir os regulamentos nacionais de saúde e segurança.</p> <p>Também é importante seguir as regras e regulamentos internos.</p>

	 <b>CUIDADO</b>
	<p><b>Nunca remova a caixa da impressora!</b></p> <p>Existe potencial risco de ferimentos!</p> <p>Os componentes dentro do dispositivo apenas devem ser substituídos por técnicos de manutenção qualificados.</p>

	<b>NOTA</b>
	<p><b>Danos no dispositivo!</b></p> <p>Não deve ser removida a caixa da impressora.</p> <p>Abrir a caixa resulta na perda de direitos de garantia!</p> <p>Os componentes dentro do dispositivo apenas devem ser substituídos por técnicos de manutenção qualificados.</p>

## 2.1 Informações gerais de segurança

Nos seguintes casos, deve desligar a impressora de todas as fontes de alimentação e contactar um técnico de manutenção qualificado:

- O cabo de alimentação ou ficha apresentam desgaste ou danos.
- Entraram líquidos na PrintJet **ADVANCED**.
- A PrintJet **ADVANCED** caiu ou a caixa está danificada.
- O desempenho da PrintJet **ADVANCED** não está de acordo com o padrão pretendido apresentando, por exemplo, qualidade de impressão deficiente ou reduzida resistência a manchas e riscos.

- Leia e compreenda sempre o manual do utilizador antes de iniciar as tarefas de operação e manutenção da impressora.
- Utilize a impressora apenas para os fins previstos "2.5 Fim previsto").
- Mantenha limpos todos os sinais de segurança e aviso da impressora, renovando-os, se necessário.
- A impressora apenas deve ser utilizada por pessoal formado.
- Mantenha sempre o manual do utilizador com o produto, para consulta futura. Deve certificar-se de que todos os envolvidos com o dispositivo podem consultar o manual em qualquer momento.

## 2.2 Informações gerais de funcionamento

- Ao seleccionar o local de instalação da impressora, certifique-se de que as condições ambiente são adequadas (consulte também o capítulo "9.1 Dados técnicos").
- Os orifícios na caixa da impressora não devem ser bloqueados nem tapados.
- Não desligue a impressora! A impressora entra automaticamente em modo de espera. Os parâmetros de funcionamento apenas são mantidos enquanto a impressora estiver ligada. Estes parâmetros garantem, por exemplo, a melhor limpeza da cabeça de impressão. Desligar a impressora poderá resultar no bloqueio dos bicos do tinteiro.
- Não abra a tampa do tanque de tinta durante o funcionamento.
- Imprimir alguns MultiCards/MetalliCards semanalmente. Esta é a única forma de preservar a qualidade da impressão.
- Utilize apenas produtos fabricados ou aprovados pela Weidmüller (software M-Print® PRO, MultiCards/MetalliCards e tinteiros). Caso contrário, não é possível assumir a responsabilidade pela qualidade e durabilidade da impressão.

	<b>NOTA</b>
A garantia Weidmüller não abrange avarias nem danos provocados na impressora pela utilização de acessórios ou consumíveis não aprovados ou inadequados.	

### Manuseamento dos tinteiros

- Mantenha os tinteiros fora do alcance de crianças.
- Nunca permita que as crianças brinquem com os tinteiros.
- A tinta da impressora não é adequada para consumo humano. Não permita o contacto da tinta com as membranas mucosas.
- Se acidentalmente engolir tinta, lave a boca e beba bastante água. Não induza o vômito.

- Manuseie sempre os tinteiros com cuidado, uma vez que é possível que reduzidas quantidades de tinta fiquem na saída de abastecimento de tinta. Se derramar tinta na pele, lave abundantemente com água e sabão.
- Nunca toque a saída de abastecimento de tinta do tinteiro nem a área envolvente.
- Não agite os tinteiros, tal poderá provocar derrame de tinta.
- Não desmonte nem tente voltar a encher os tinteiros.
- Guarde os tinteiros fechados num local fresco e seco, de preferência num frigorífico a cerca de 4 °C.
- Antes de utilizar um tinteiro guardado num local mais frio, deixe-o ficar à temperatura ambiente durante, pelo menos, três horas.
- Remova apenas tinteiros da impressora quando estiverem vazios ou quando atingirem a data de validade.  
A remoção de um tinteiro pode provocar fugas na ligação entre o tinteiro e a linha de tinta. Tal poderá provocar avarias no sistema de abastecimento de tinta.
- Nunca utilize tinteiros fora do prazo.  
Ao aproximar-se a data de validade da tinta (impressa na embalagem), é apresentada uma mensagem no painel tátil. Substitua o tinteiro especificado (consulte a secção "6.2 Substituir tinteiros"). Para obter os melhores resultados de impressão, o tinteiro deve ser utilizado nove meses após a instalação.

	<b>NOTA</b>
A utilização de tinta fora da validade reduz a qualidade da impressão e pode provocar danos na impressora.	

- Instale os tinteiros na impressora imediatamente depois de os retirar da embalagem. A qualidade de impressão poderá ficar prejudicada se a embalagem do tinteiro for aberta algum tempo antes da utilização.
- É utilizada tinta quando é inserido um novo tinteiro e quando a tampa do tanque de tinta é aberta, uma vez que a impressora executa um verificação de fiabilidade.
- Manuseie sempre os tinteiros com cuidado, uma vez que pode ocorrer um derrame de tinta, provocando sujidade.

## 2.3 Medidas de segurança para protecção ambiental

### Reciclagem em conformidade com WEEE

#### Eliminação B-to-B

Ao adquirir o nosso produto, tem a oportunidade de devolver o dispositivo à Weidmüller no final da respectiva vida útil.




A Directiva da EU 2002/96 CE (WEEE) regula a devolução e reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos a eliminar. No sector "empresa-a-empresa" (Business-to-Business, B-to-B), os fabricantes de equipamentos eléctricos são obrigados, desde 13 de Agosto de 2005, a receber e reciclar gratuitamente todos os equipamentos eléctricos vendidos após essa data. Após essa data, o equipamento eléctrico não deve ser eliminado seguindo os "canais normais de eliminação de resíduos". O equipamento eléctrico deve então ser eliminado e reciclado separadamente.


Todos os dispositivos abrangidos por esta directiva devem apresentar este símbolo:



## 2.4 Símbolos e informações utilizados no dispositivo


Os seguintes símbolos e informações encontram-se na impressora:

	<b>Aviso de superfície quente</b> Este símbolo alerta para o risco de queimadura devido a superfícies quentes.
	<b>Risco de esmagamento</b> Este símbolo alerta para o risco de esmagamento, por exemplo, das suas mãos.
	<b>Aviso de arranque automático</b> Este símbolo alerta para o arranque automático da impressora.

	<b>Instruções de inserção</b> Este símbolo apresenta a direcção correcta de introdução dos MultiCards.
---	---

### Etiqueta de aviso no dispositivo

<b>Achtung: Gerät nicht öffnen !</b> Öffnen Sie nicht das Gehäuse ! Verletzungsgefahr ! Es gibt keine zu wartenden Teile im Inneren des Gerätes. Durch das Öffnen verlieren Sie alle Garantieansprüche.	<b>Attention: Do not open the printer !</b> Do not open the printer enclosure ! There are no serviceable parts inside. Opening the enclosure will cause loss of any warranty rights and may result in severe injuries.
USB LAN	2.5 AHT Fuse 10 AHT Power

	<b>Informação importante</b> Mantenha limpos todos os sinais de segurança e risco da impressora, renovando-os, se necessário.
---	--

## 2.5 Fim previsto

Esta impressora destina-se apenas às aplicações previstas, conforme descrito no manual do utilizador. Não é permitida qualquer outra utilização, podendo conduzir a acidentes ou destruição do dispositivo. A utilização da impressora para aplicações não aprovadas conduz à anulação imediata de todos os pedidos de garantia realizados pelo operador face ao fabricante.

A utilização da impressora para outros fins não especificados ou o incumprimento das instruções de funcionamento e avisos pode conduzir avarias graves, que podem provocar ferimentos pessoais ou danos materiais.

Utilize apenas o software M-Print® PRO, MultiCards/MetalliCards e tinteiros aprovados pela Weidmüller para este sistema de marcação.

A Weidmüller não pode garantir a resistência nem a qualidade de impressão se for utilizado outro software, outros MultiCards/MetalliCards e outras tintas.

Estão excluídas quaisquer reclamações por ferimentos pessoais ou danos materiais decorrentes de utilização para fins não previstos.

O operador de fábrica é o único responsável por quaisquer ferimentos ou danos decorrentes de utilização para fins não previstos.

Os fins previstos também incluem:

- Cumprimento de todas as instruções do manual do operador
- Seguir as condições de funcionamento e manutenção.

## Alterações estruturais no dispositivo

A construção e aceitação baseiam-se na Lei Alemã de Segurança de Produtos (ProdSG). Nunca modifique a impressora.

O incumprimento irá invalidar a Declaração de Conformidade CE da impressora. Esta violação isenta o fabricante da impressora da garantia.

Substitua imediatamente quaisquer componentes da impressora com defeito.

Utilize apenas peças sobressalentes originais (tinteiros, MultiCards/MetalliCards e almofada de tinta residual). Apenas estas peças cumprem os requisitos técnicos.

## 2.6 Riscos residuais ao utilizar o dispositivo

O dispositivo possui design ultramoderno e cumpre as regras e regulamentos de segurança reconhecidos. No entanto, a impressora pode sofrer com a utilização.

Utilize o dispositivo apenas para os "fins previstos".

Ao utilizar o dispositivo, cumpra os sinais de aviso do dispositivo e as informações de segurança deste manual do utilizador.

Quaisquer avarias que possam prejudicar a segurança devem ser rectificadas imediatamente.


### NOTA



#### **Danos devidos a utilização para fins não previstos!**

Qualquer forma de utilização não prevista poderá resultar em danos.


## 2.6.1 Riscos eléctricos

	<p><b>⚠ PERIGO</b></p>
	<p><b>Aviso de risco eléctrico</b></p> <p>Tocar em peças sob tensão constitui um risco directo de vida. Os danos no isolamento ou em componentes individuais poderão resultar em ferimentos fatais.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apenas electricistas podem trabalhar nos componentes eléctricos da impressora.</li> <li>• Ligue o dispositivo apenas a uma tomada devidamente ligada à terra e com fusível. Não utilize uma tomada já usada por dispositivos que se ligam e desligam regularmente, como fotocopiadoras ou ventoinhas.</li> <li>• Não ligue a impressora a uma tomada de alimentação controlada por um interruptor ou temporizador.</li> <li>• Nunca utilize cabos de alimentação que apresentem danos ou desgaste.</li> <li>• Se ligar a <b>PrintJet ADVANCED</b> à fonte de alimentação através de um cabo de extensão, certifique-se de que a corrente nominal total dos dispositivos ligados ao cabo de extensão não excede a amperagem desse cabo de extensão. Certifique-se também de que a corrente nominal total de todos os dispositivos ligados na tomada de parede não excede a amperagem dessa tomada de alimentação.</li> <li>• Inspeccione regularmente se existem defeitos nos componentes eléctricos da impressora, como ligações soltas ou danos no isolamento.</li> <li>• Em caso de danos, desligue imediatamente a fonte de alimentação e repare os danos.</li> <li>• Nunca retire nem evite fusíveis.</li> <li>• Ao substituir os fusíveis, tenha atenção à amperagem da corrente.</li> </ul>


	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mantenha a humidade afastada das peças sob tensão, uma vez que tal pode provocar curto-circuitos. Preste especial atenção ao limpar a impressora.</li> <li>• Os cabos de extensão e de dispositivos, assim como as fichas e tomadas, devem ser testados por um especialista eléctrico ou por alguém com formação, que utilize equipamento de inspecção adequado, pelo menos a cada 6 meses.</li> <li>• As alterações realizadas após o teste devem estar em conformidade com a DIN EN 60204-1.</li> </ul>
--	--



## 2.6.2 Riscos por superfícies quentes

	<b>⚠ CUIDADO</b>
	<p><b>Risco de queimadura devido a superfícies quentes</b></p> <p>O contacto com componentes quentes pode provocar queimaduras.</p> <p>Certifique-se de que todos os componentes arrefeceram até à temperatura ambiente antes de executar quaisquer trabalhos.</p>

## 2.6.3 Riscos devido a peças sobressalentes incorrectas

	<b>NOTA</b>
	<p>As peças sobressalentes incorrectas ou defeituosas podem provocar danos, falhas ou avaria total, podendo também originar riscos para a segurança.</p> <p>Utilize apenas peças sobressalentes originais.</p>

Adquira apenas peças sobressalentes na Weidmüller. Os dados necessários acerca das peças sobressalentes são fornecidos na secção "9.2 Dados de encomenda".

## 2.7 Protecção e dispositivos de segurança

- Utilize apenas a impressora com a caixa da impressora colocada e a tampa do tanque de tinta fechada.
- Não remova a caixa da impressora. Abrir a caixa provoca a perda de todos os direitos de garantia.

## 2.8 Obrigações do operador de fábrica

O dispositivo é utilizado numa fábrica industrial. O operador do dispositivo está, portanto, obrigado a cumprir todos os requisitos legais relativos à saúde e segurança no trabalho.

Além das informações de segurança deste manual do utilizador, é necessário cumprir os regulamentos relativos à segurança, prevenção de acidentes e protecção ambiental no país da utilização. Aplicam-se sobretudo as seguintes indicações:



- O operador deve definir e preparar claramente as responsabilidades de instalação, colocação em funcionamento, operação, manutenção e limpeza.
- O operador deve garantir que todos os colaboradores que trabalham com ou na impressora leram e compreendem este manual do utilizador.
- O operador deve fornecer iluminação suficiente nos pontos de controlo da impressora, em conformidade com os regulamentos locais de saúde e segurança no trabalho.


Além disso, o operador é também responsável por manter a impressora em perfeitas condições de funcionamento. Portanto, aplicam-se também as seguintes indicações:

- O operador deve certificar-se de que todas as mensagens sobre manutenção indicadas no painel táctil e descritas neste manual do utilizador são cumpridas.

## 2.9 Requisitos de pessoal

### 2.9.1 Qualificações de pessoal necessárias

	 <b>AVISO</b>
	<p><b>Risco de ferimentos devido a qualificações inadequadas</b></p> <p>O manuseamento inadequado da impressora pode provocar ferimentos. Portanto, todas as actividades devem ser executadas apenas por pessoal qualificado.</p>

	<b>NOTA</b>
	<p><b>Danos no dispositivo devido a qualificações inadequadas</b></p> <p>O manuseamento inadequado da impressora pode provocar danos materiais. Portanto, todas as actividades devem ser executadas apenas por pessoal qualificado.</p>

### 2.9.2 Obrigações do pessoal

Antes de trabalhar com ou no dispositivo, todas as pessoas devem declarar:

- Cumprir os regulamentos básicos relativos à saúde, segurança e prevenção de acidentes
- Ler as informações de segurança e avisos deste manual do utilizador e confirmar, através da assinatura, que compreenderam todas as questões

### 2.9.3 Responsabilidades

Devem ser claramente definidas as responsabilidades do pessoal relativamente à instalação, colocação em funcionamento, operação, manutenção e limpeza.

São necessárias as seguintes qualificações para as diversas actividades:

#### Pessoal qualificado

O pessoal qualificado é capaz de realizar o seu trabalho e reconhecer/evitar riscos potenciais por si só, com base na sua formação, conhecimentos e experiência, assim como no conhecimento dos regulamentos.

#### Electricistas

Um electricista é capaz de trabalhar de forma independente em equipamento eléctrico e reconhecer/evitar riscos potenciais com base na sua formação, conhecimentos e experiência, assim como no conhecimento das normas e regulamentos.

Os electricistas recebem formação para a sua tarefa específica e conhecem as normas e regulamentos relevantes.

## 3 Descrição da impressora

<b>3.1</b>	<b>Impressora .....</b>	<b>21</b>
3.1.1	Visão geral .....	21
3.1.2	Conectores.....	23
3.1.3	Placa sinalética .....	23
<b>3.2</b>	<b>MultiCards e MetalliCards .....</b>	<b>24</b>

Em combinação com o software de marcação M-Print® PRO, a impressora de jacto de tinta **PrintJet ADVANCED** constitui um sistema de marcação de MultiCards e MetalliCards.

Este sistema pode ser utilizado para a marcação individual de equipamento de forma rápida e conveniente. A **PrintJet ADVANCED** utiliza um processo brilhante de leitura permanente para imprimir marcadores formatados como MultiCard para dispositivos de comutação, máquinas, blocos de terminais, cabos, fios e válvulas. A segurança e permanência de uma etiqueta são garantidas através de uma elevada resistência a manchas e riscos, estabilidade UV e elevada resolução de impressão para todos os marcadores. A **PrintJet ADVANCED** permite-lhe imprimir tipos de letras muito reduzidos. Mesmo os caracteres mais reduzidos são de fácil leitura, permitindo-lhe aumentar a densidade de informação dos marcadores.

É possível inserir os MultiCards no carregador individualmente ou em conjunto (até 30 MultiCards).

Os MetalliCards apenas devem ser inseridos individualmente. O processamento em pilha não se destina aos MetalliCards. O MetalliCard é inserido numa bandeja para processamento.

O MultiCard inserido na unidade de impressão é impresso com uma tinta endurecida termicamente e, em seguida, transferido para uma unidade de fixação.

Na unidade de fixação, a tinta é endurecida através de um radiador de calor especial. A duração deste processo varia para os MultiCards e MetalliCards.

Por último, o MultiCard/MetalliCard sai da **PrintJet ADVANCED** para a calha de saída, de onde pode ser retirado.

É possível utilizar o MultiCard/MetalliCard de imediato. Tenha em atenção que os MultiCards e MetalliCards aquecem devido ao processo de fixação. Se necessário, deixe-os arrefecer antes de os retirar da calha de saída.

A **PrintJet ADVANCED** não deve ser desligada. Se a **PrintJet ADVANCED** não for utilizada, entra automaticamente em modo de espera/poupança de energia. Desta forma, os ciclos de limpeza são optimizados e a disponibilidade da impressora é aumentada.

## 3.1 Impressora

### 3.1.1 Visão geral

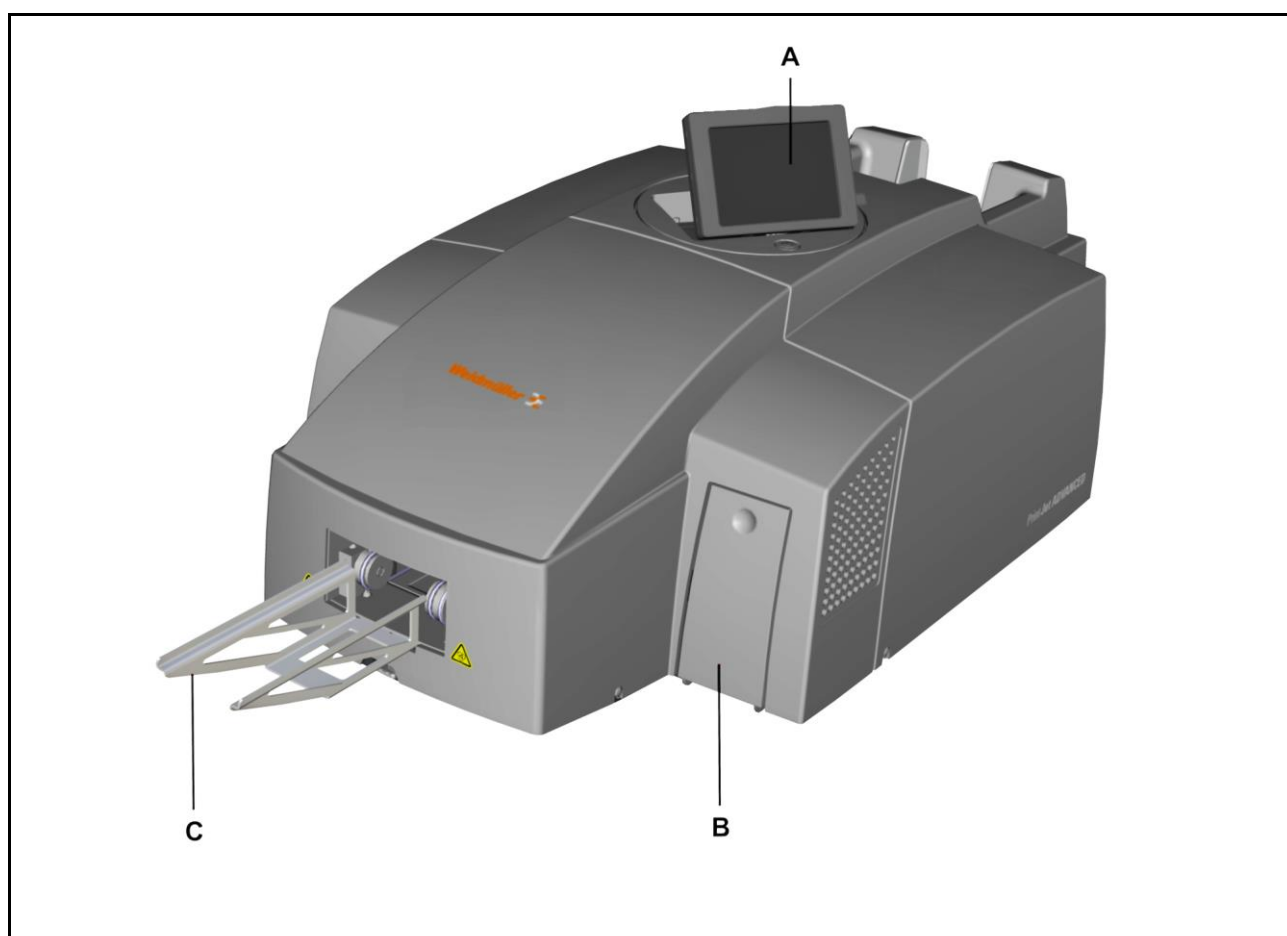


Figura 1 Visão frontal da impressora

- A** Painel tátil
- B** Tampa do tanque de tinta
- C** Calha de saída

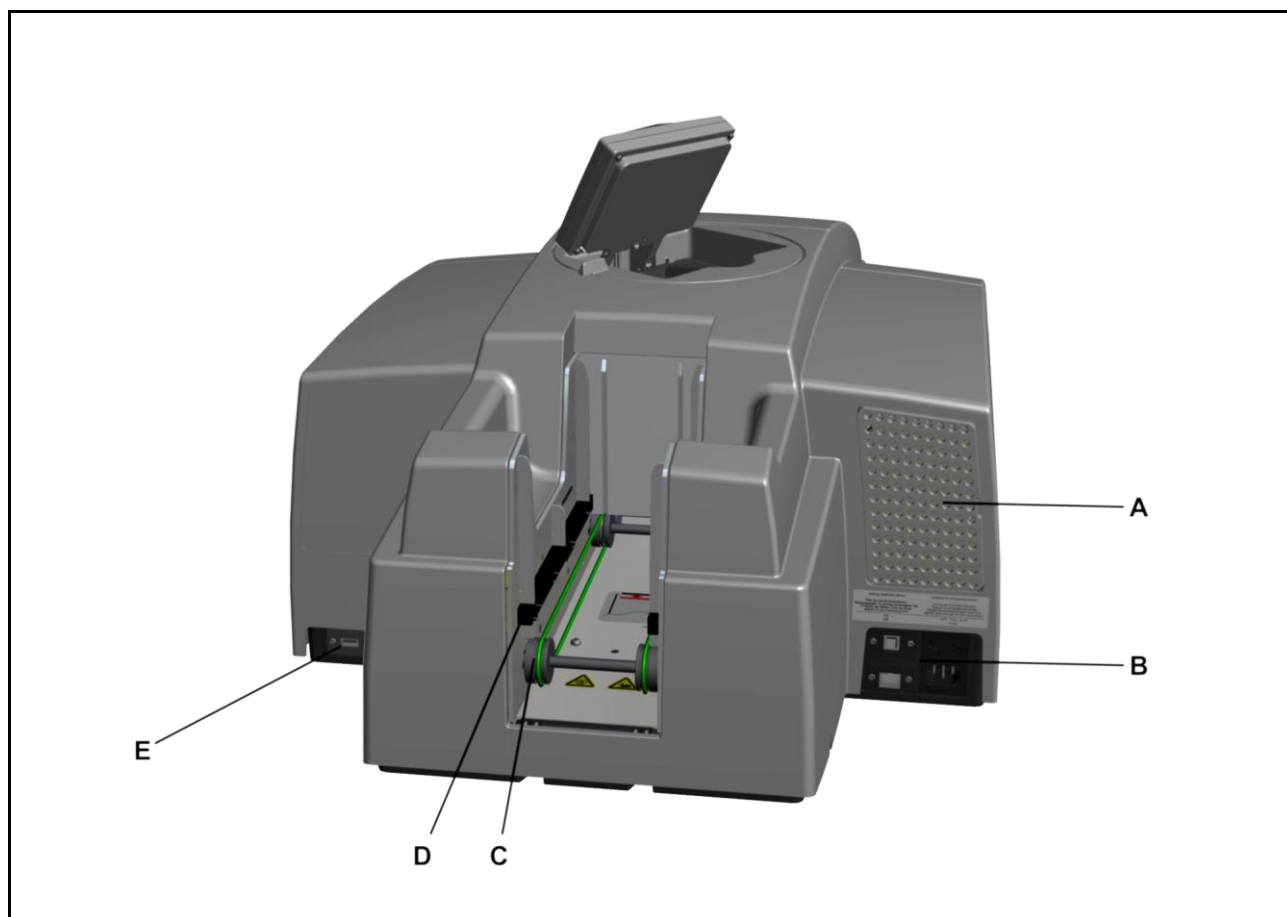


Figura 2 Visão posterior da impressora

- A** Tampa do filtro
- B** Conectores
- C** Entrada dos MultiCards/MetalliCards
- D** Entrada em pilha (carregador)
- E** Interface principal USB para ligação de uma pen USB

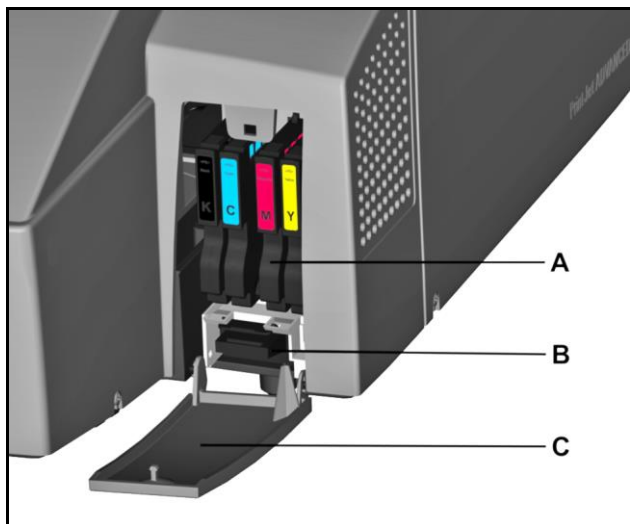


Figura 3 Tampa do tanque de tinta aberta

- A Tinteiros
- B Almofada de tinta residual
- C Tampa do tanque de tinta (aberta)

### 3.1.3 Placa sinalética

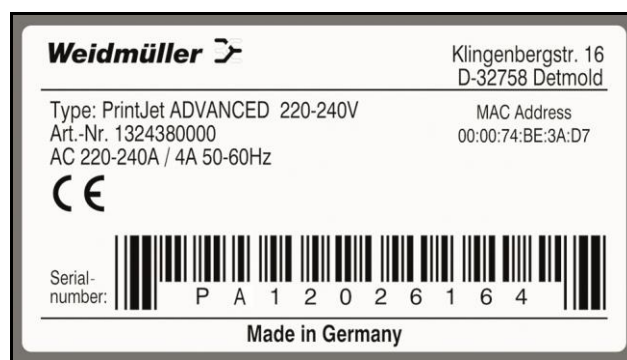


Figura 5 Placa sinalética

A placa sinalética contém informações sobre a tensão de alimentação, número do artigo, número de série e endereço MAC (endereço do cartão de rede).

### 3.1.2 Conectores

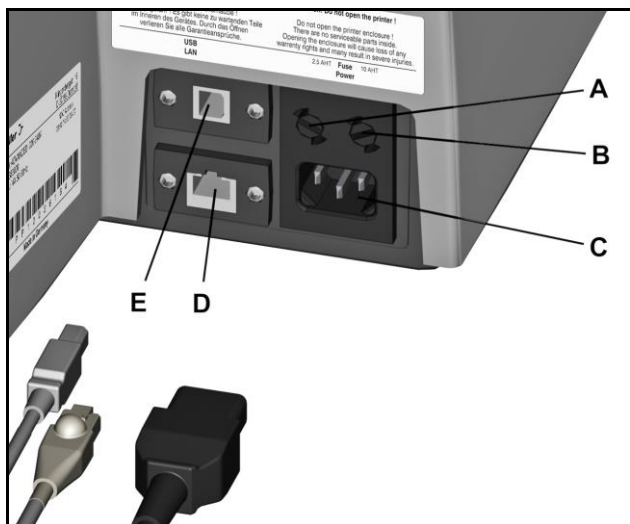


Figura 4 Conectores

- A Fusível do lado esquerdo (2,5 amperes)
- B Fusível do lado direito (10 amperes)
- C Ligação à fonte de alimentação
- D Interface de rede (conector RJ45)
- E Porta escrava USB para ligação ao PC

## 3.2 MultiCards e MetalliCards

É possível imprimir MultiCards em plástico e MetalliCards em alumínio ou aço inoxidável na impressora PrintJet **ADVANCED**.

O sistema de marcação, que consiste na impressora PrintJet **ADVANCED** e no software M-Print® PRO, foi concebido pela Weidmüller para MultiCards ou MetalliCards.

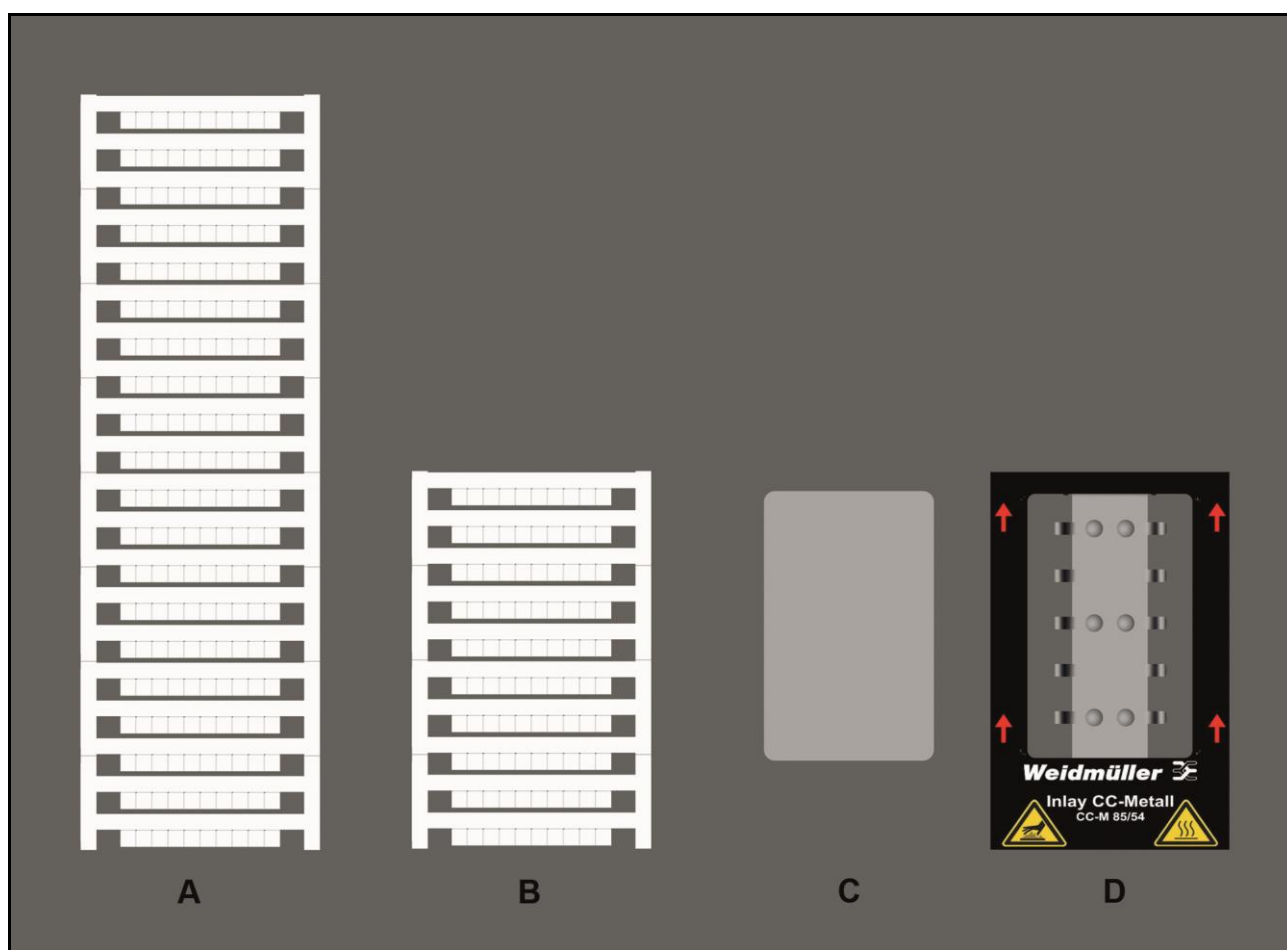


Figura 6 MultiCards/MetalliCards

- A Exemplo: MultiCard
- B Exemplo: metade de MultiCard
- C Exemplo: MetalliCard
- D Exemplo: interior para MetalliCards

É possível inserir os MultiCards individualmente ou em conjunto. Os MetalliCards apenas devem ser inseridos individualmente.



É possível partir os MultiCards a meio. Para obter metade de um MultiCard, dobre o MultiCard completo ao meio até partir.

Não deve misturar numa pilha MultiCards completos e metades.

No entanto, é possível processar diferentes tipos de MultiCard numa pilha, como DEK 5/5 e SM 27/27.

### Descrição do MultiCard

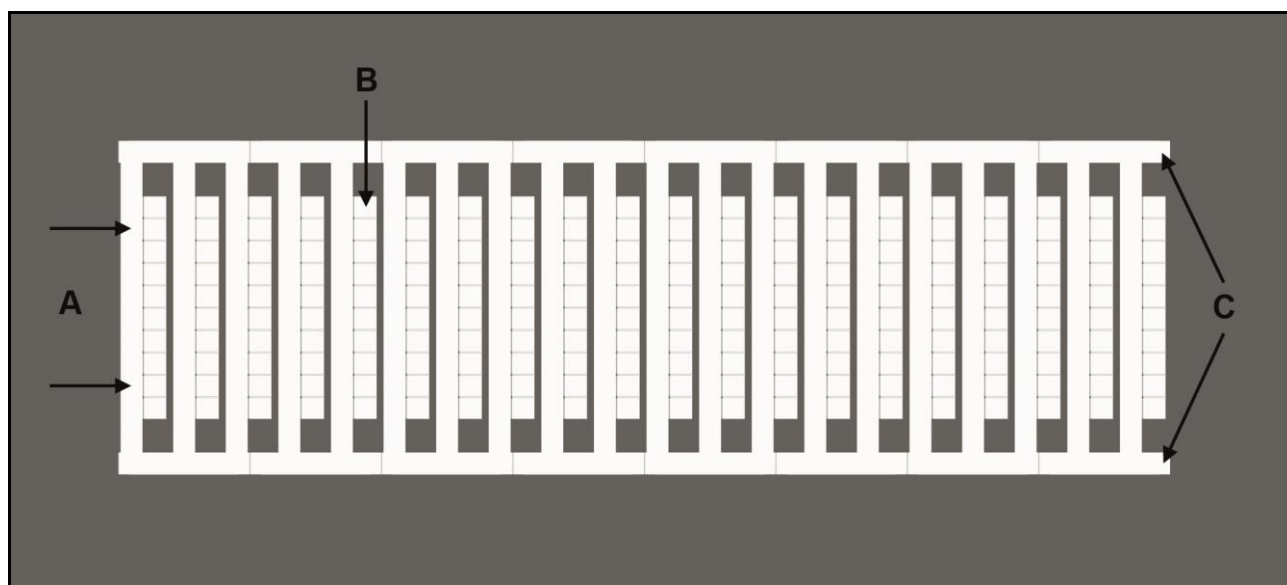


Figura 7 Descrição do MultiCard

**A** Superfície do primeiro marcador do projecto

**B** Área do marcador


**C** Tira lateral





## 4 Instalação


<b>4.1</b>	<b>Desembalamento.....</b>	<b>28</b>
<b>4.2</b>	<b>Artigos fornecidos .....</b>	<b>28</b>
<b>4.3</b>	<b>Instalação da impressora .....</b>	<b>28</b>
<b>4.4</b>	<b>Remover os imobilizadores de transporte .....</b>	<b>30</b>
<b>4.5</b>	<b>Instalar a calha de saída .....</b>	<b>31</b>
<b>4.6</b>	<b>Posicionar o painel tátil.....</b>	<b>31</b>
<b>4.7</b>	<b>Ligar a ficha de alimentação .....</b>	<b>32</b>
<b>4.8</b>	<b>Métodos de ligação da impressora .....</b>	<b>34</b>
4.8.1	Ligação através da interface de rede .....	34
4.8.2	Ligação por USB.....	34
<b>4.9</b>	<b>Ligar a impressora .....</b>	<b>35</b>
<b>4.10</b>	<b>Seleccionar o idioma para o painel tátil .....</b>	<b>36</b>
<b>4.11</b>	<b>Instalar a versão padrão do software M-Print® PRO.....</b>	<b>39</b>
<b>4.12</b>	<b>Ligação através de cabo de rede.....</b>	<b>45</b>
<b>4.13</b>	<b>Ligação através de cabo USB .....</b>	<b>50</b>
<b>4.14</b>	<b>Instalar a versão de rede do software M-Print® PRO.....</b>	<b>54</b>
4.14.1	Descrição .....	54
4.14.2	Tarefas a realizar no computador central/servidor .....	55
4.14.3	Tarefas a realizar nos clientes .....	69
<b>4.15</b>	<b>Activar M-Print® PRO .....</b>	<b>71</b>
<b>4.16</b>	<b>Configurar e ajustar um MultiCard para a impressora .....</b>	<b>73</b>
<b>4.17</b>	<b>Realizar um teste de impressão .....</b>	<b>74</b>

## 4.1 Desembalamento

	<b>⚠ CUIDADO</b>
	<p><b>Risco de esmagamento durante o transporte</b></p> <p>Devido ao peso, a impressora deve ser sempre transportada por duas pessoas. Ao transportar, segure sempre a impressora pela parte frontal e posterior.</p>

  	<b>NOTA</b>
	<p>Devido ao peso, a impressora deve ser sempre transportada por duas pessoas. Ao transportar, segure sempre a impressora pela parte frontal e posterior.</p> <p>Transporte sempre a impressora em posição horizontal. Se for transportada de forma inadequada, poderá haver fuga de tinta e danos ou sujidade no dispositivo.</p>

- 1 Abra a embalagem.
- 2 Retire todos os acessórios.
- 3 A impressora deve ser levantada por duas pessoas, mantendo o material de embalagem de polistireno, até sair da caixa.
- 4 Retire o material de embalagem de polistireno.


	<p><b>Informação importante</b></p> <p>Mantenha a embalagem original para transporte futuro.</p>
---	--


## 4.2 Artigos fornecidos



Quando retirar a PrintJet **ADVANCED** e todos os acessórios da caixa, certifique-se de que possui os seguintes artigos:

- Cabo de alimentação
- Cabo USB
- 1 MultiCard DEK 5/5
- 10 MetalliCards CC-M 85/54 AL
- 10 panos para aplicação de tratamento
- 1 interior CC 85/54
- Calha de saída
- DVD com o software M-Print® PRO
- Guia rápido
- Manual do Utilizador

## 4.3 Instalação da impressora

	<b>NOTA</b>
	<p>Não utilize o dispositivo próximo de potenciais fontes de interferência electromagnética, como altifalantes ou estações de base de telefones sem fios, uma vez que tal pode prejudicar o seu funcionamento.</p>

	<p><b>Informação importante</b></p> <p>Ao instalar a impressora, certifique-se de que deixa espaço suficiente para operação e manutenção.</p>
---	---

	<b>NOTA</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A impressora deve ser colocada numa superfície horizontal e estável. A impressora não funciona correctamente se estiver inclinada.</li> <li>• Evite locais sujeitos a grandes variações de temperatura e humidade.</li> </ul>	
		Consulte também a secção "9.1 Dados técnicos".
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Não exponha a impressora a luz solar directa, luz forte ou calor excessivo.</li> <li>• Evite locais sujeitos a choque de impacto ou vibração.</li> <li>• Não utilize uma mesa anexada a outras mesas, para evitar a transmissão de vibração.</li> <li>• Evite locais de instalação sujeitos a muita poeira.</li> </ul>	

- 1 Tenha em atenção as informações fornecidas acima.
- 2 Coloque a impressora numa superfície que se prolongue além da área de base da impressora, em todos os lados.
- 3 Deixe espaço suficiente à frente da calha de saída para permitir a saída desobstruída de MultiCards/MetalliCards da impressora.
- 4 Instale a impressora de forma a possuir ventilação suficiente em todos os lados.
- 5 Instale a impressora próximo de uma tomada de alimentação, para que seja possível remover rapidamente a ficha em caso de avaria.

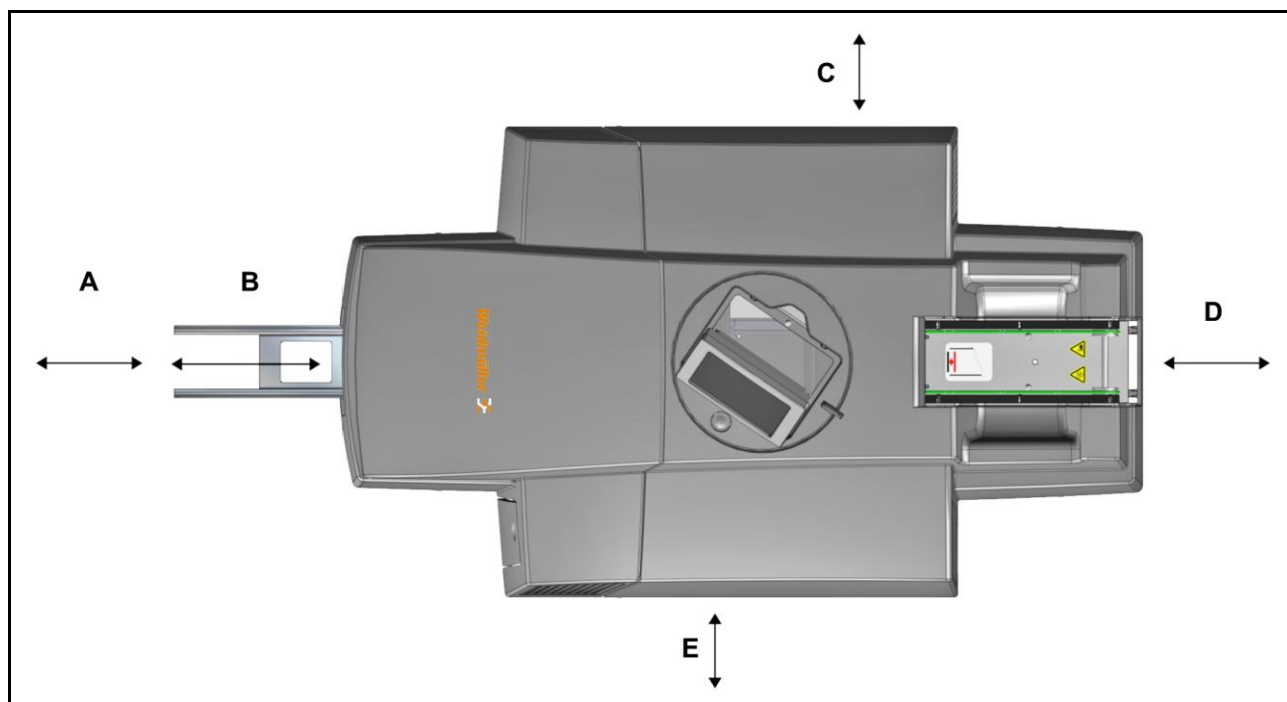


Figura 8 Espaços de operação e manutenção

A 250 mm

B Calha de saída de 200 mm

C 100 mm

D 250 mm

E 100 mm

Peso: aprox. 37,2 kg

#### 4.4 Remover os imobilizadores de transporte

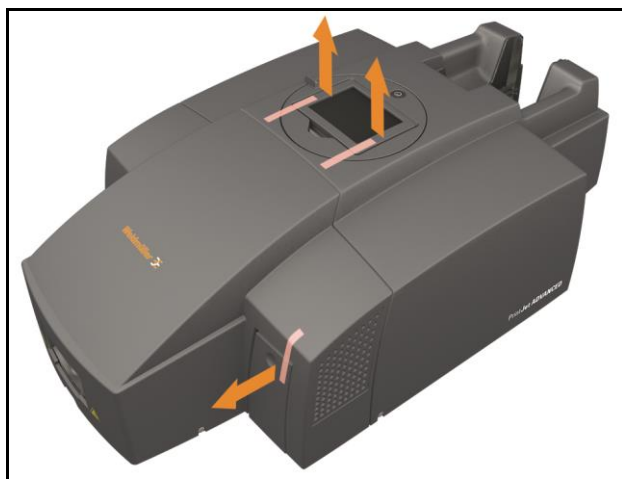


Figura 9 Imobilizadores de transporte

1 Remova os imobilizadores de transporte do painel tátil.

2 Remova os imobilizadores de transporte da tampa do tanque de tinta.

## 4.5 Instalar a calha de saída

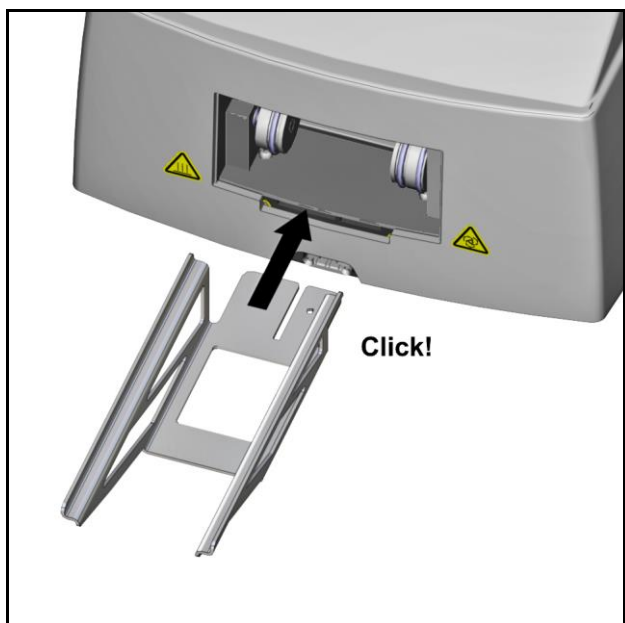


Figura 10 Instalar a calha de saída

Instale a calha de saída, encaixando-a no lugar.

## 4.6 Posicionar o painel tátil

É possível elevar o painel tátil para três posições de suporte. Um "clique" indica que o painel tátil está encaixado numa das posições de suporte. Após o quarto "clique", o painel tátil é desbloqueado e pode ser descido cuidadosamente.

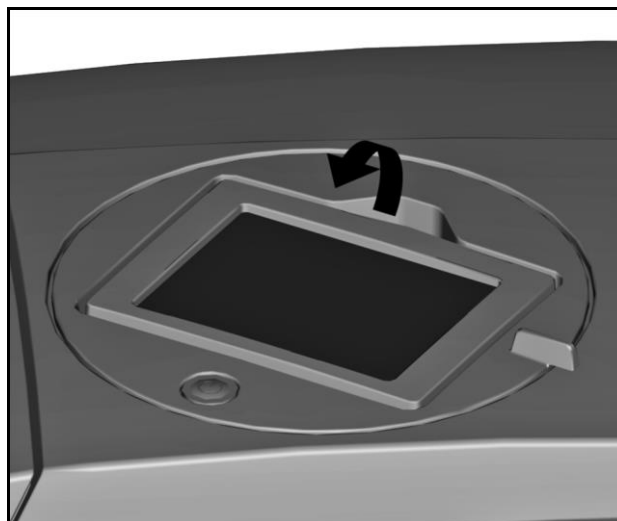


Figura 11 Painel tátil em posição inferior

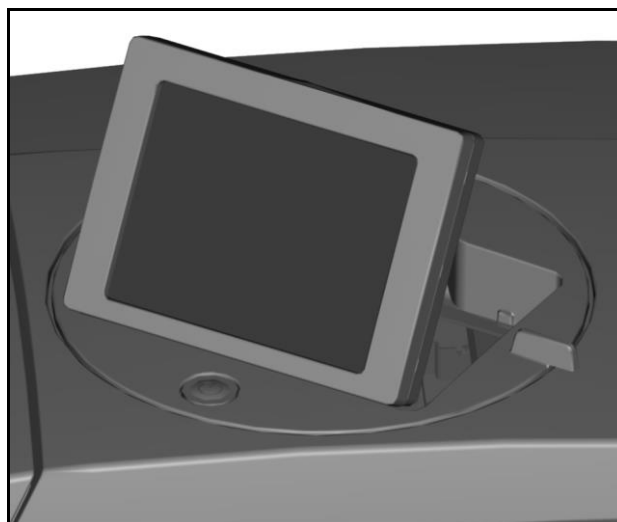


Figura 12 Painel tátil em posição superior

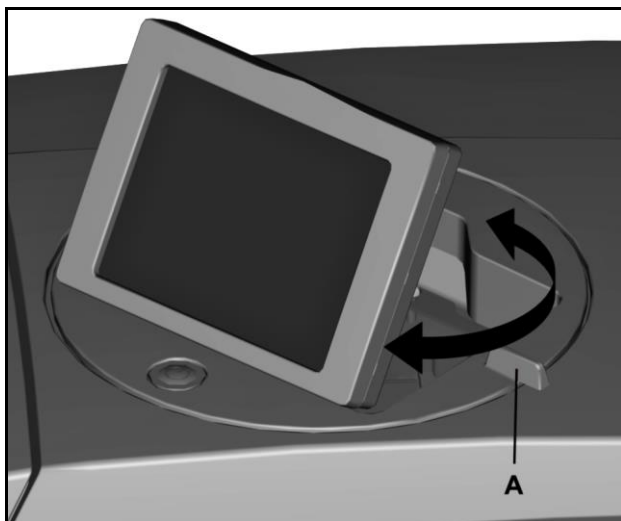


Figura 13 Rotação do painel tátil

- 1 Eleve o painel tátil até à posição pretendida (consulte "Figura 11 Painel tátil em posição inferior").

É possível rodar o painel tátil a 270°.

- 2 Rode o painel tátil pela pega (A) até à posição pretendida (consulte "Figura 13 Rotação do painel tátil").

## 4.7 Ligar a ficha de alimentação


### PERIGO

#### Aviso de risco eléctrico

- A tensão de alimentação deve corresponder à tensão fornecida na placa sinalética da impressora.
- Ligue o dispositivo apenas a uma tomada devidamente ligada à terra e com fusível.
- Não utilize uma tomada já usada por dispositivos que se ligam e desligam regularmente, como fotocopiadoras ou ventoinhas.
- Não ligue a impressora a uma tomada de alimentação controlada por um interruptor ou temporizador.
- Se ligar a **PrintJet ADVANCED** à fonte de alimentação através de um cabo de extensão, certifique-se de que a corrente nominal total dos dispositivos ligados ao cabo de extensão não excede a amperagem desse cabo de extensão.
- Certifique-se de que a corrente nominal total de todos os dispositivos ligados na tomada de parede não excede a amperagem dessa tomada.
- Ao ligar a impressora à alimentação, certifique-se de que a instalação do edifício está protegida por um fusível de segurança adequado.





	<b>⚠ PERIGO</b>
	<p><b>Aviso de risco eléctrico em caso de danos no cabo de alimentação</b></p> <p>Um cabo de alimentação danificado pode</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• provocar um choque eléctrico fatal e</li> <li>• provocar um incêndio.</li> <li>• Não permita que o cabo de alimentação fique danificado, conservando o seu estado original.</li> <li>• Não coloque quaisquer objectos sobre o cabo de alimentação.</li> <li>• Não puxe o cabo de alimentação nem o dobre mais do que o necessário.</li> </ul> <p>O incumprimento destas instruções pode provocar um choque eléctrico ou incêndio.</p>

Insira a ficha numa tomada próxima, de fácil acesso.

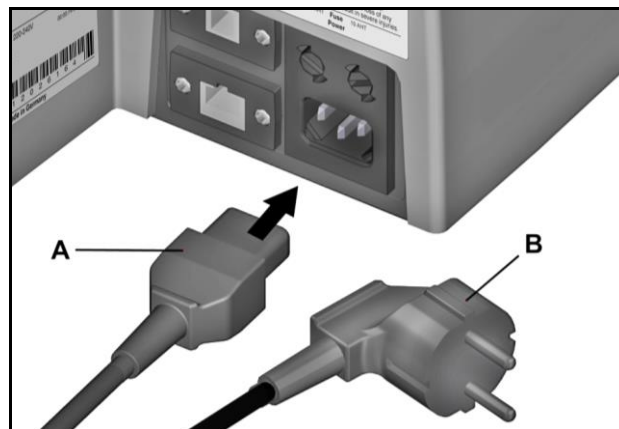


Figura 14 Ligar a ficha de alimentação

- 1 Ligue o cabo de alimentação à impressora (A).
- 2 Ligue o cabo de alimentação à tomada (B).



**Informação importante**

Certifique-se de que as fichas estão colocadas firmemente.

## 4.8 Métodos de ligação da impressora

É possível ligar a PrintJet **ADVANCED** ao PC através do cabo USB, ou à rede local através do cabo de rede.

Os métodos de instalação são semelhantes. Nos casos em que diferem, são descritos separadamente.

### 4.8.1 Ligação através da interface de rede

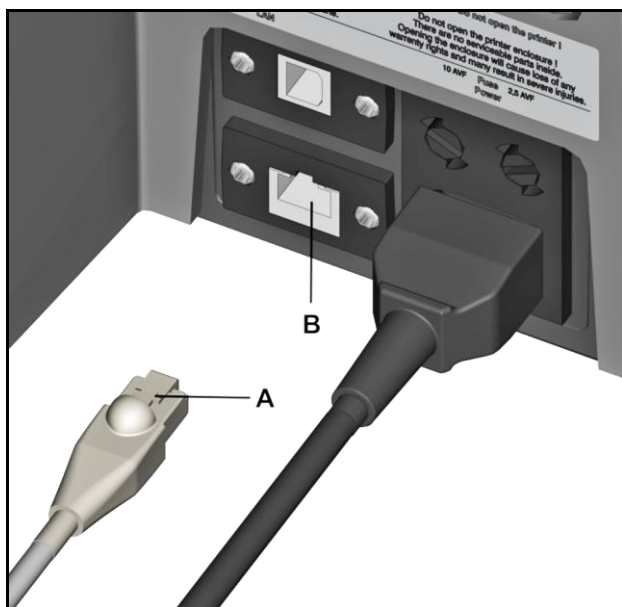


Figura 15 Ligação - cabo de rede

### 4.8.2 Ligação por USB



Figura 16 Cabo USB

**A** Cabo de rede

**B** Interface de rede (conector RJ45)

- 1 Ligue o cabo de rede (A) à interface de rede da impressora (B).
- 2 Coloque o cabo de forma a eliminar o risco de queda.



#### Informação importante

Ligue o cabo USB apenas após ter instalado o software da aplicação M-Print® PRO.

## 4.9 Ligar a impressora

Ligue a impressora premindo rapidamente o interruptor de Ligar/Desligar.

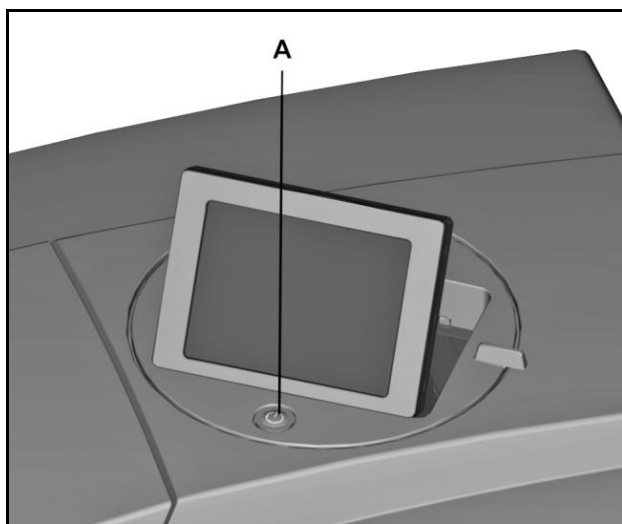


Figura 17 Ligar a impressora

**A** Interruptor de Ligar/Desligar

### NOTA



**Não desligue a impressora!** A impressora entra automaticamente em modo de espera. Os parâmetros de funcionamento apenas são mantidos enquanto a impressora estiver ligada. Estes parâmetros garantem, por exemplo, a melhor limpeza da cabeça de impressão. Após algum tempo, desligar a impressora ou não a utilizar pode provocar a obstrução dos bicos de tinta.

## 4.10 Seleccionar o idioma para o painel táctil

Ao arrancar a impressora pela primeira vez, o painel táctil apresenta a selecção de idioma.



Figura 18 Painel táctil - selecção de idioma

- 1 Seleccione o idioma pretendido tocando no botão correspondente.



Toque neste botão para avançar para a próxima página e para mais opções.



Toque neste botão para regressar à página anterior.

Se a impressora tiver sido desligada antes de seleccionar o idioma ou se posteriormente pretender alterar o idioma, deve executar os seguintes passos:



Figura 19 Painel tátil - menu principal

2 Seleccione o botão [INFORMAÇÕES DO SISTEMA] no menu principal do painel tátil.



Figura 20 Painel tátil - Informações do sistema

3 Toque no botão [IDIOMA] na janela Informações do Sistema.



Figura 21 Painel tátil - selecção de idioma

- 4 Selecione o idioma pretendido e toque no botão [SALVAR] para confirmar a selecção.

## 4.11 Instalar a versão padrão do software M-Print® PRO

O sistema de marcação foi concebido para os seguintes sistemas operativos: Microsoft Windows® 7 (versões de 32 e 64 bits), Windows® Vista e Windows® XP.



### Informação importante

A instalação deve ser executada por um especialista. São necessários direitos de administrador para este processo.



O manual do utilizador do M-Print® PRO contém informações acerca do software da aplicação.

- 1 Insira o DVD fornecido na unidade de DVD do PC.

O DVD inicia automaticamente e é apresentado o seguinte ecrã:

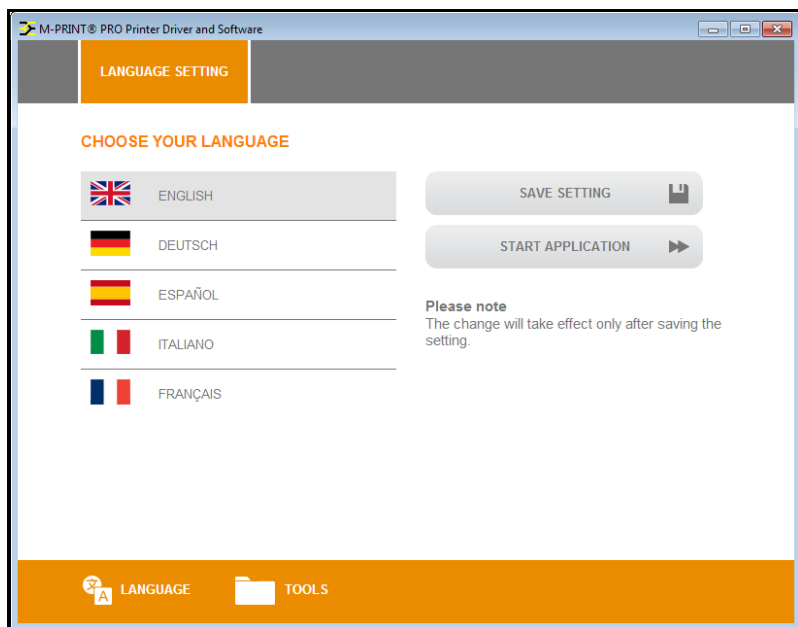


Figura 22 M-Print® PRO – Instalação - definição de idioma

- 2 Toque no idioma pretendido.
- 3 Toque no botão [INICIAR APLICAÇÃO].

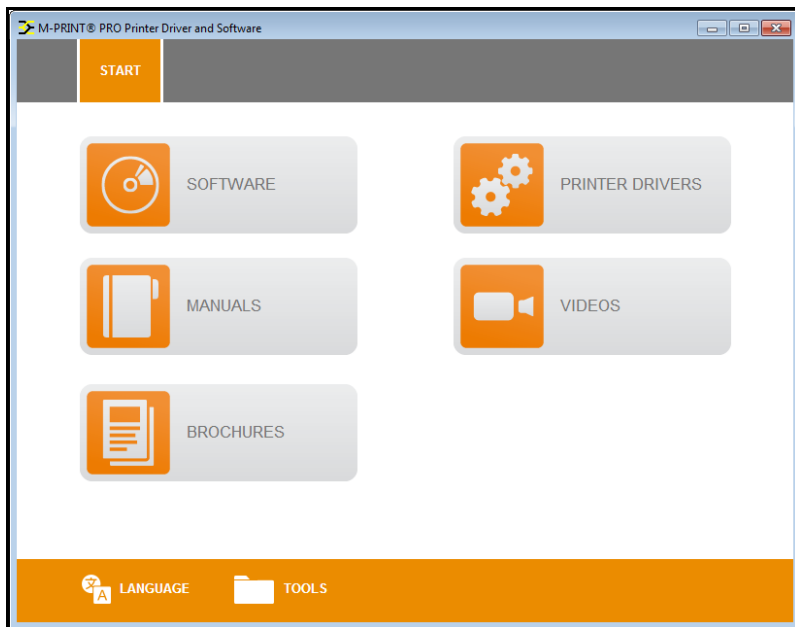


Figura 23 M-Print® PRO – Instalação - menu Iniciar.

4 Toque no botão [SOFTWARE].

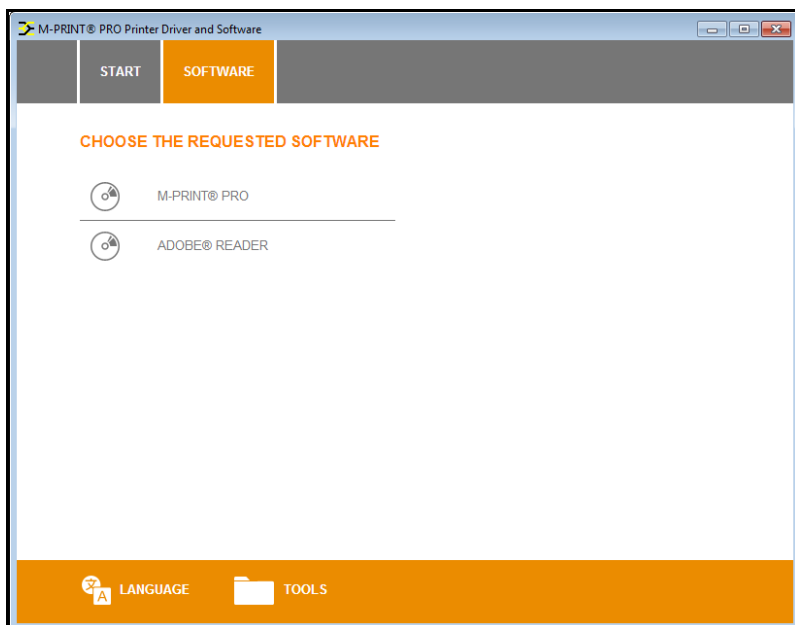


Figura 24 M-Print® PRO – Instalação - software

5 Toque em M-Print® PRO.



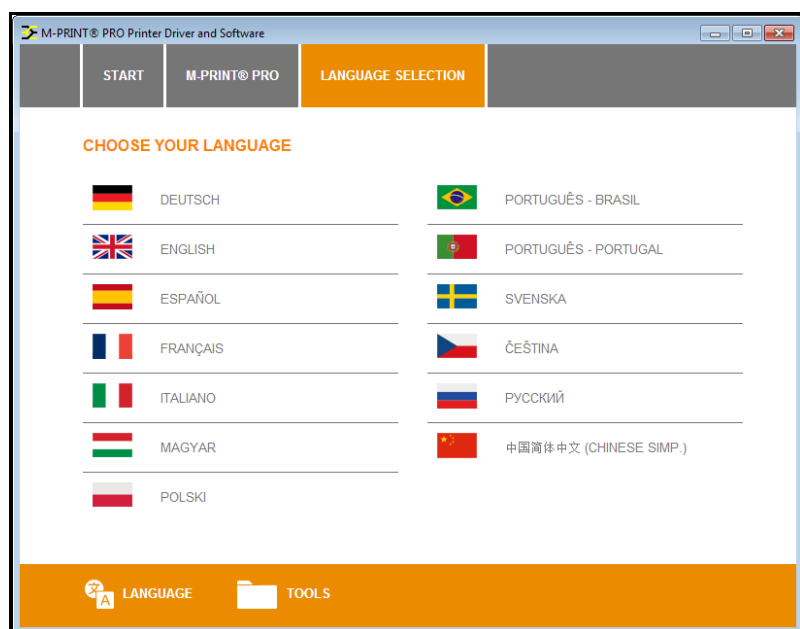


Figura 25 M-Print® PRO – Instalação - selecção de idioma

6 Toque no idioma pretendido.

O processo de instalação inicia automaticamente e é apresentado o assistente de configuração.

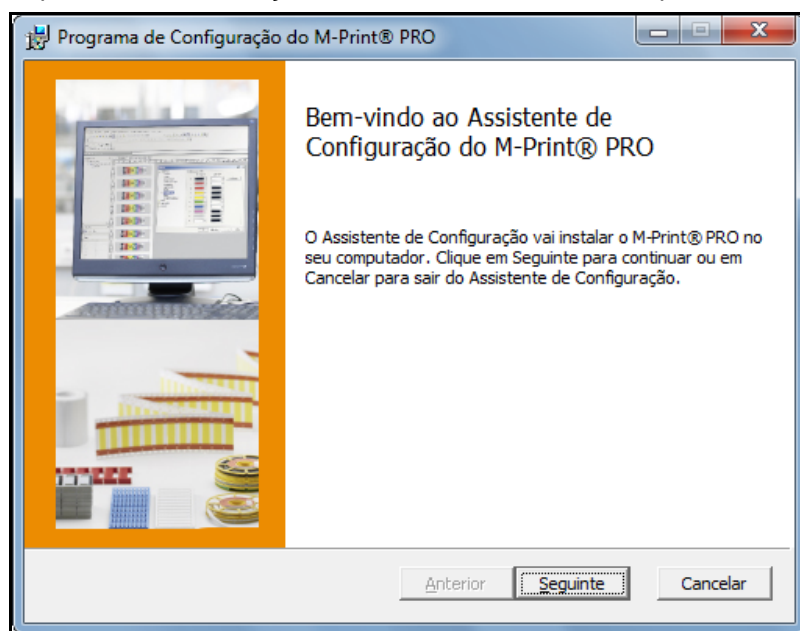


Figura 26 M-Print® PRO – assistente de configuração

7 Clique no botão [Seguinte].

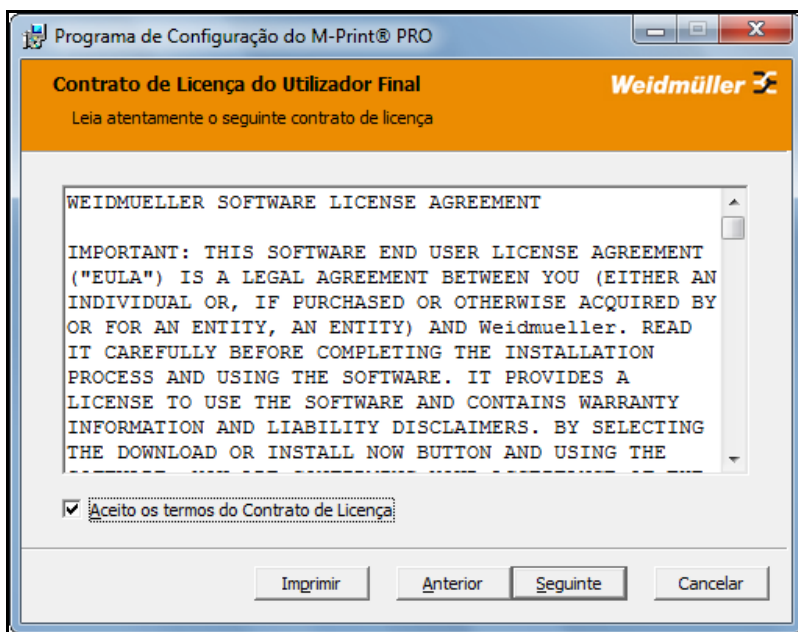


Figura 27 M-Print® PRO – aceitar os termos da licença

- 8 Aceite os termos do contrato de licença e prima o botão [Seguinte].
- 9 Seleccione o tipo de configuração na janela seguinte:

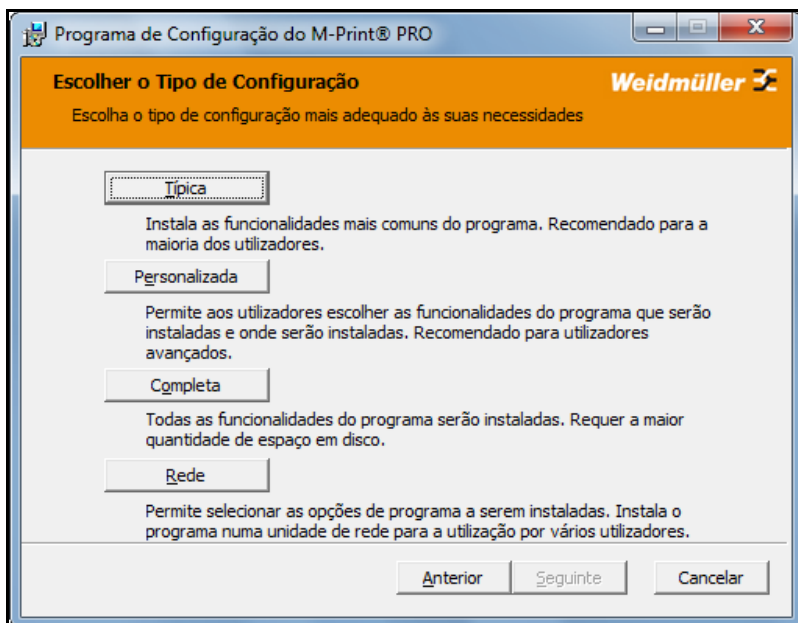


Figura 28 M-Print® PRO – seleccionar o tipo de configuração

### Typical (Típica)

O programa M-Print® PRO é instalado com as funcionalidades mais comuns.

### Custom (Personalizada)

O software M-Print® PRO é instalado; é possível seleccionar/anular a selecção dos módulos de suplementos.


### Complete (Completa)

O software M-Print® PRO é instalado e todos os módulos de suplementos são instalados automaticamente.

### Network (Rede)

O programa M-Print® PRO é instalado numa unidade de rede partilhada e pode ser utilizado por vários utilizadores.

10 Prima o botão [Típica].

	<p><b>Informação importante</b></p> <p>Se pretender instalar a versão de rede, consulte a secção "4.14 Instalar a versão de rede do software M-Print® PRO".</p>
---	---

Ao premir o botão [Típica], abre-se a seguinte janela:

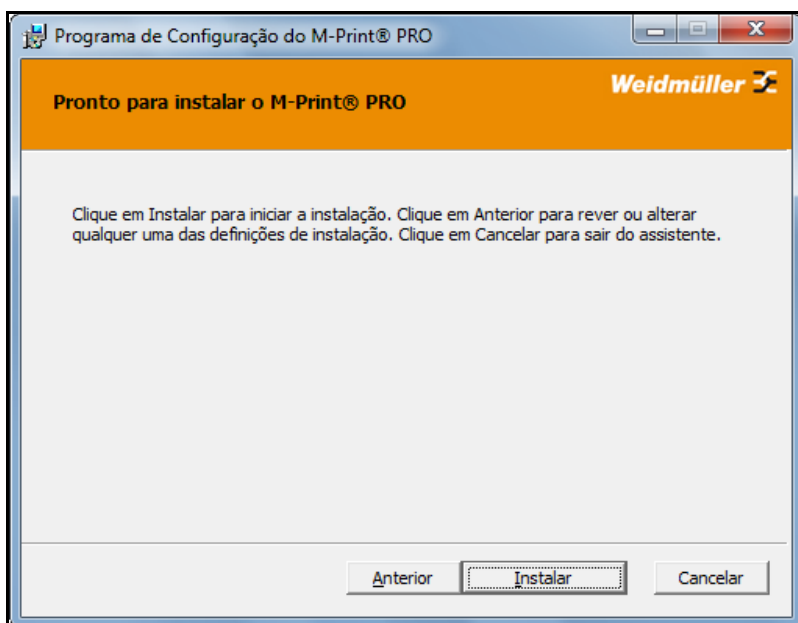


Figura 29 M-Print® PRO – iniciar o processo de instalação

11 Clique no botão [Instalar] para iniciar a instalação.

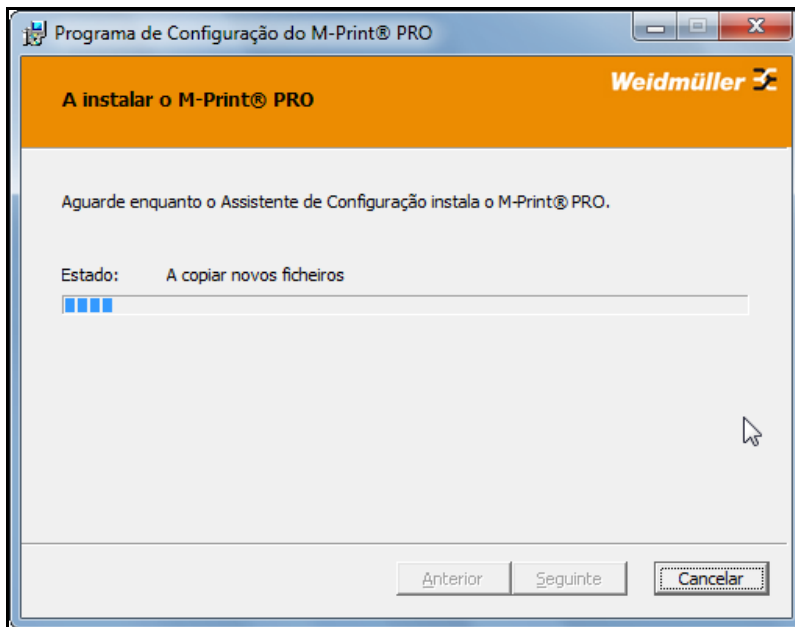


Figura 30 M-Print® PRO – estado do processo de instalação

O estado da instalação é apresentado na barra de progresso.

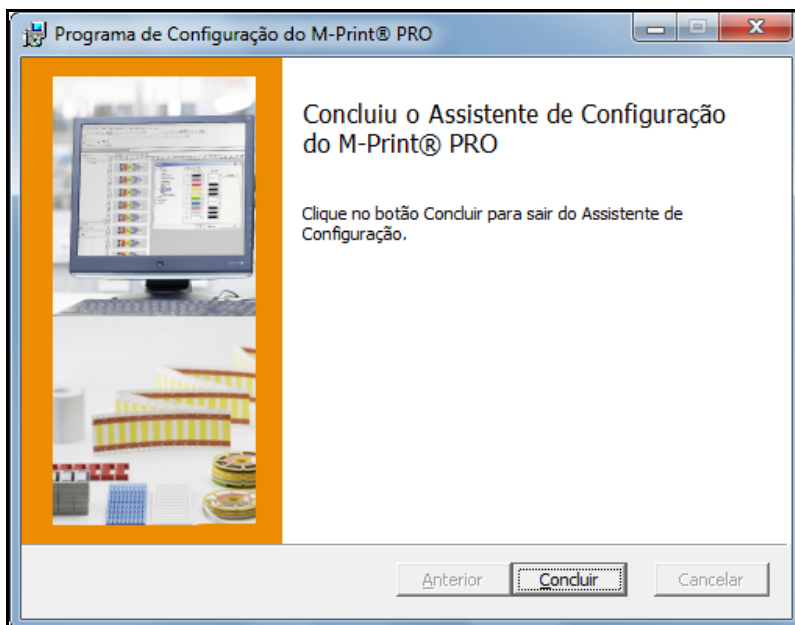


Figura 31 M-Print® PRO – terminar o processo de instalação

**12** Quando a instalação estiver concluída, prima o botão [Concluir].

## 4.12 Ligação através de cabo de rede

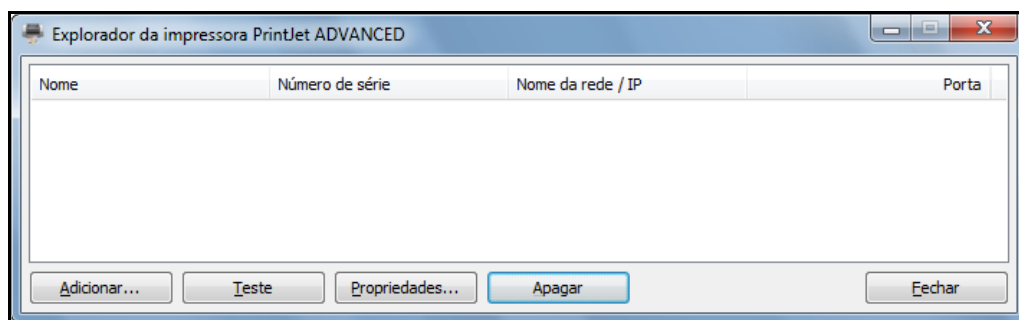


Figura 32 Explorador da PrintJet **ADVANCED**

1 Para adicionar a PrintJet **ADVANCED**, clique no botão [Adicionar...].

É apresentada a seguinte caixa de diálogo:

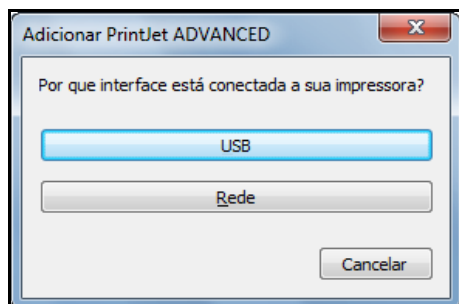


Figura 33 Seleccionar a ligação da impressora

2 Prima aqui o botão [Rede].

É apresentada a seguinte caixa de diálogo:

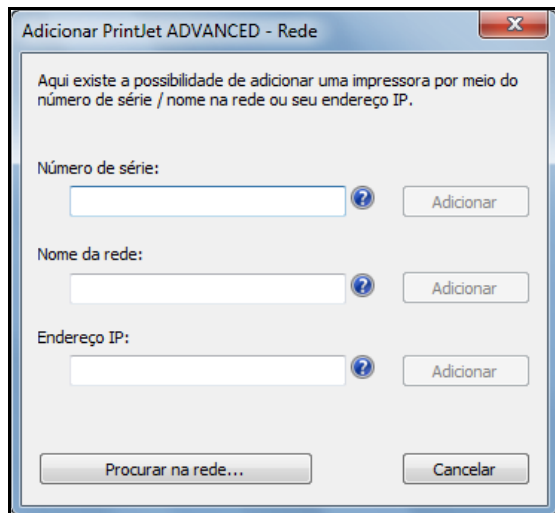


Figura 34 Adicionar a impressora

3 Ao clicar no botão [Procurar na rede...], inicia-se o processo de pesquisa.

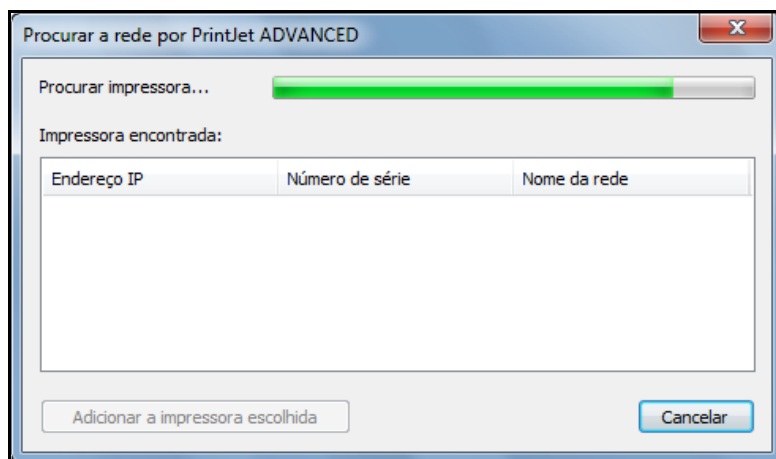


Figura 35 Procurar na rede

Se for encontrada a impressora, é apresentada a seguinte caixa de diálogo:

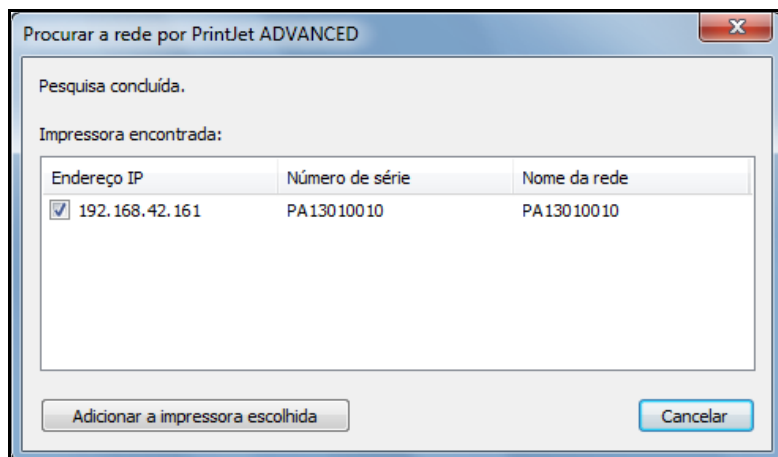


Figura 36 Resultado da pesquisa - Procurar na rede

4 Utilize o botão [Adicionar impressoras seleccionadas] para adicionar a impressora.

É apresentada a seguinte caixa de diálogo:

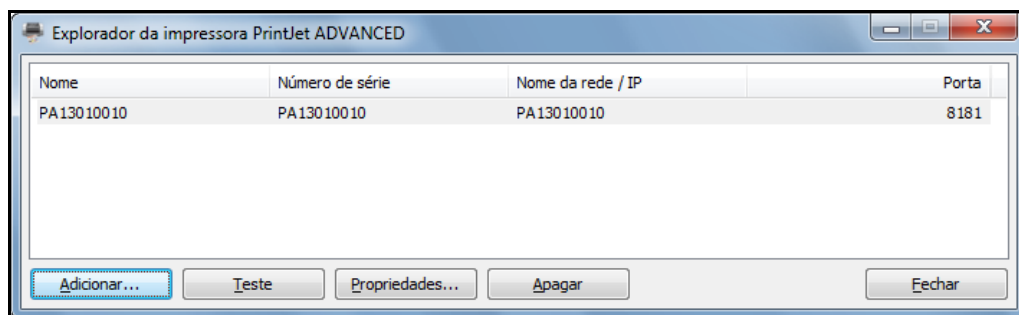


Figura 37 Explorador da PrintJet **ADVANCED**

5 Se pretender alterar o nome da impressora, clique no botão [Propriedades...]. Desta forma, é alterado o nome da impressora quando esta é apresentada no M-Print® PRO.

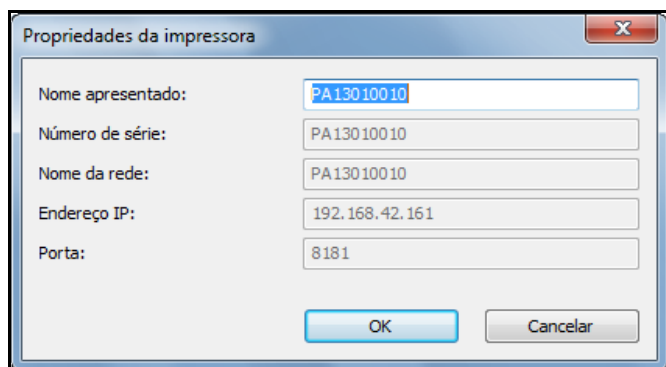


Figura 38 Alterar o nome da impressora

6 Introduza o nome da impressora pretendido para o M-Print® PRO como, por exemplo, **PrintJet ADVANCED**.

7 Confirme a introdução com [OK].

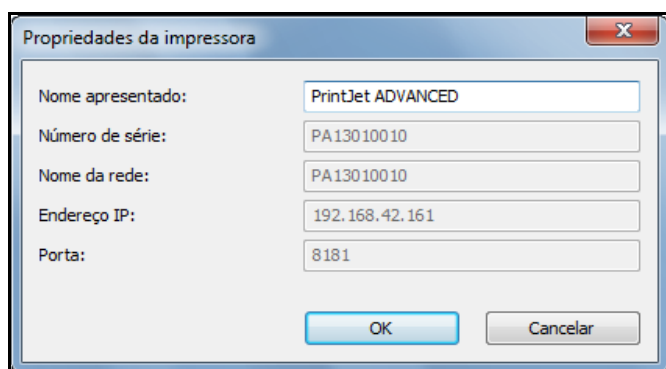


Figura 39 Nome da impressora alterado

O novo nome da **PrintJet ADVANCED** é apresentado no Explorador.

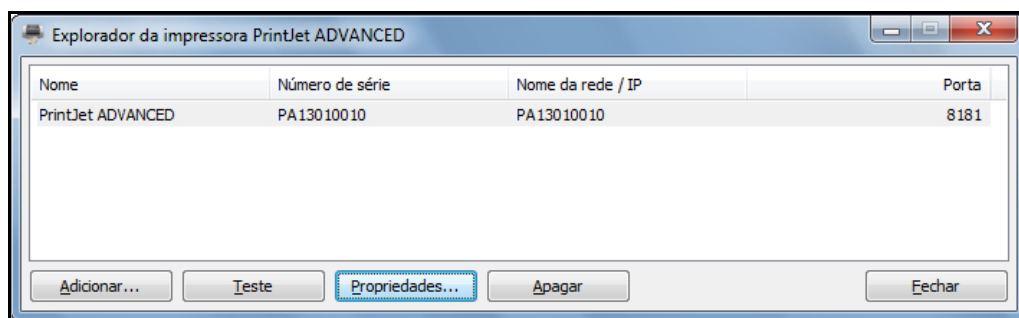


Figura 40 Explorador da **PrintJet ADVANCED**

É possível remover da lista a impressora seleccionada com o botão [Eliminar]. É possível adicionar novamente esta impressora em qualquer momento.

Para sair da caixa de diálogo, prima o botão [Fechar].



É possível verificar se a impressora seleccionada na lista está ligada e acessível através do botão [Testar]. Nesse caso, é apresentada a seguinte caixa de diálogo:

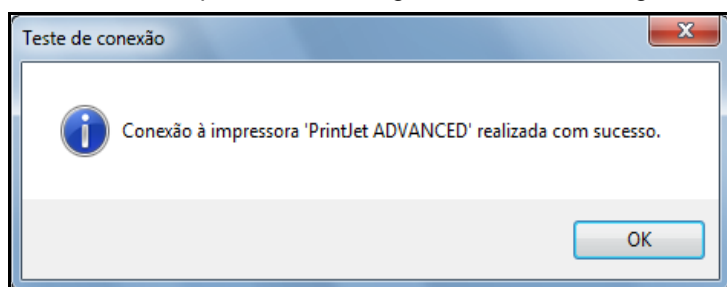


Figura 41 Caixa de diálogo - teste de ligação bem-sucedido

É apresentada a seguinte mensagem se não for possível encontrar a impressora; por exemplo, se esta estiver desligada:

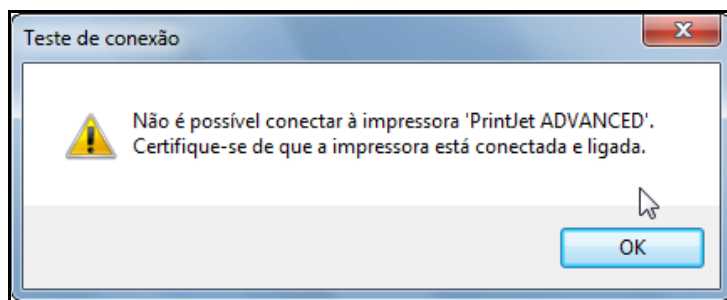


Figura 42 Caixa de diálogo - impressora não encontrada

**8** Em seguida, deve activar o software M-Print® PRO (consulte "4.15 Activar M-Print® PRO").

## 4.13 Ligação através de cabo USB



### Informação importante

Depois de instalar o software da aplicação M-Print® PRO, ligue o cabo USB à impressora. O software de controlo da impressora é instalado automaticamente.

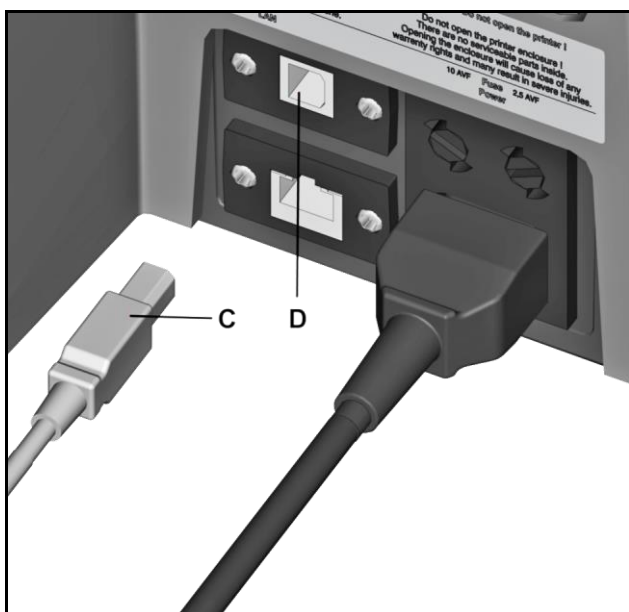


Figura 43 Ligação - cabo USB

**C** Cabo USB

**D** Porta USB

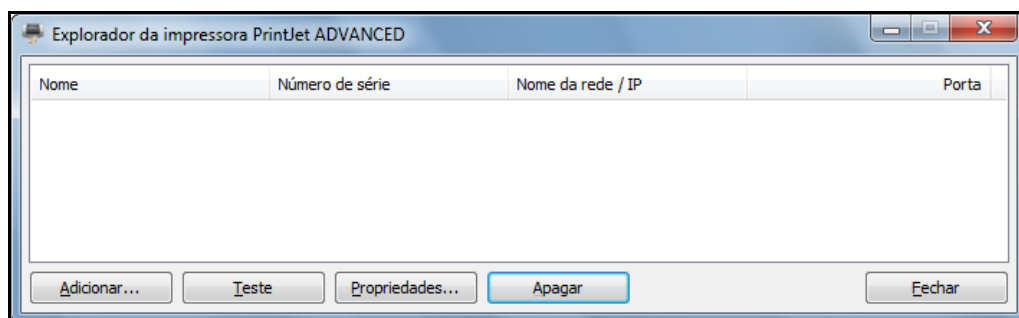


Figura 44 Explorador da PrintJet **ADVANCED**

**1** Para adicionar a PrintJet **ADVANCED**, clique no botão [Adicionar...].

É apresentada a seguinte caixa de diálogo:

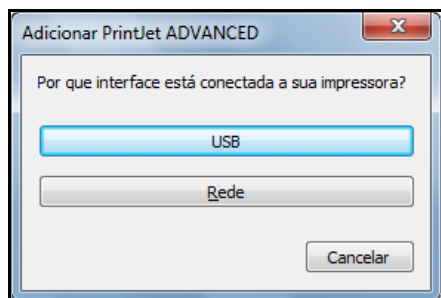


Figura 45 Seleccionar a ligação da impressora

2 Clique no botão [USB].

É iniciada a pesquisa da impressora.

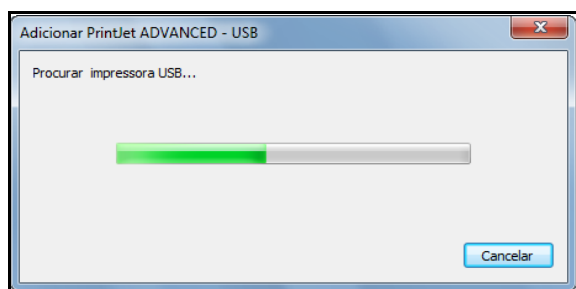


Figura 46 Pesquisa da impressora

O resultado da pesquisa é apresentado na seguinte caixa de diálogo:

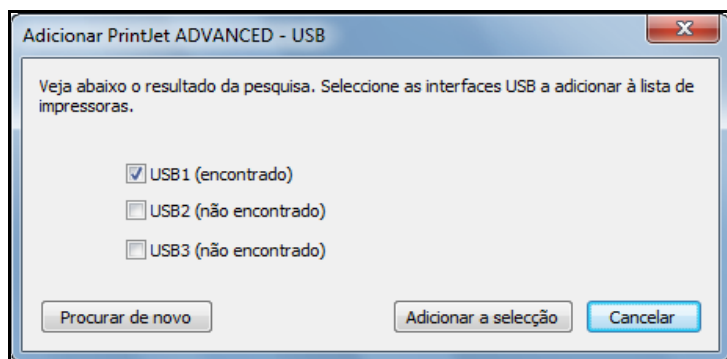


Figura 47 Impressora - resultado da pesquisa

Se não for encontrada nenhuma impressora, é possível iniciar um novo processo de pesquisa através do botão [Pesquisar novamente].

Se tiver sido encontrada a impressora, clique no botão [Adicionar selecção]. É apresentada a seguinte caixa de diálogo:

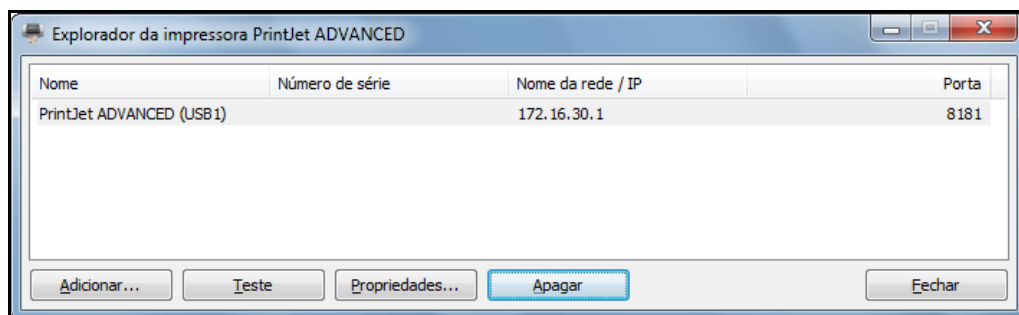


Figura 48 Explorador da PrintJet **ADVANCED**

- 3 Se pretender alterar o nome da impressora, clique no botão [Propriedades...]. Desta forma, é alterado o nome da impressora quando esta é apresentada no M-Print® PRO.

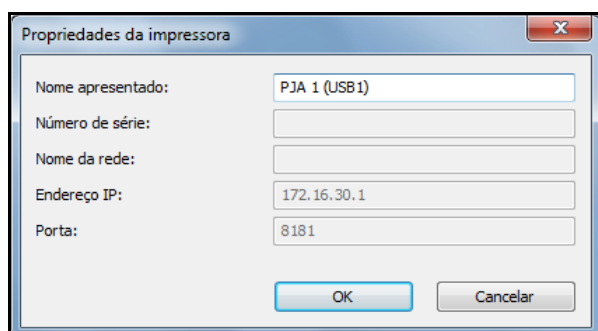


Figura 49 Alterar o nome da impressora

- 4 Introduza o nome da impressora pretendido para o M-Print® PRO como, por exemplo, PJA 1 (USB1).
- 5 Confirme a introdução com [OK].

O novo nome PJA 1 (USB1) é apresentado no Explorador.

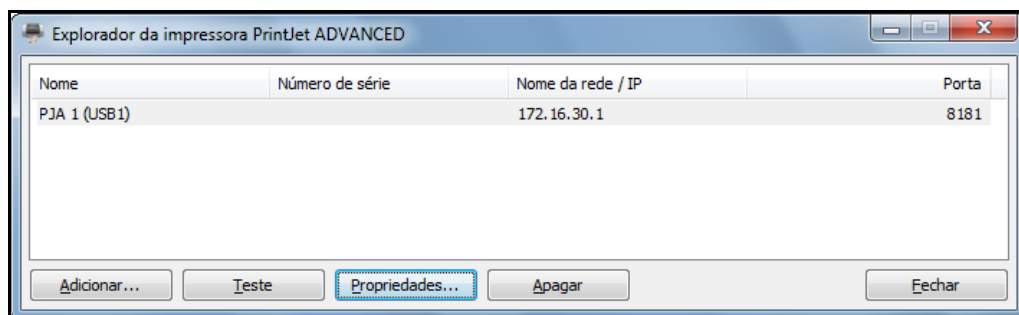


Figura 50 Nome da impressora alterado

É possível remover da lista a impressora seleccionada com o botão [Eliminar]. É possível adicionar novamente esta impressora em qualquer momento.

Para sair da caixa de diálogo, prima o botão [Fechar].

É possível verificar se a impressora seleccionada na lista está ligada e acessível através do botão [Testar].

Nesse caso, é apresentada a seguinte caixa de diálogo:

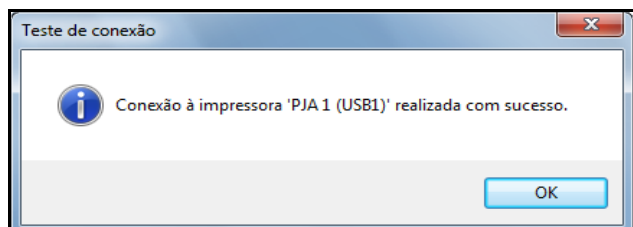


Figura 51 Caixa de diálogo - teste de ligação bem-sucedido

É apresentada a seguinte mensagem se não for possível encontrar a impressora; por exemplo, se esta estiver desligada:

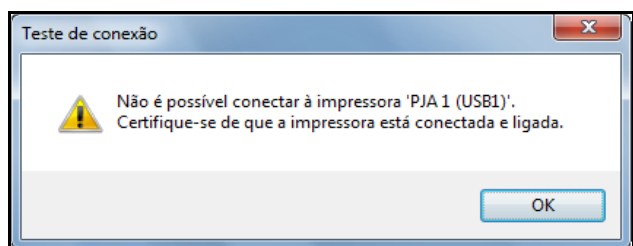


Figura 52 Caixa de diálogo - impressora não encontrada

**6** Em seguida, deve activar o software M-Print® PRO (consulte "4.15 Activar M-Print® PRO").

## 4.14 Instalar a versão de rede do software M-Print® PRO



### Informação importante

A instalação deve ser executada por um especialista. São necessários direitos de administrador para este processo.

### 4.14.1 Descrição

A versão de rede do software M-Print® PRO é utilizado quando vários utilizados necessitam de trabalhar com o software em rede. Em vez de instalar o M-Print® PRO em cada computador, é apenas necessário instalar o software centralmente (Setup.exe num servidor ou PC central). Os PCs clientes (ou utilizadores) acedem ao M-Print® PRO através de caminhos de rede partilhados.

Situação de exemplo:

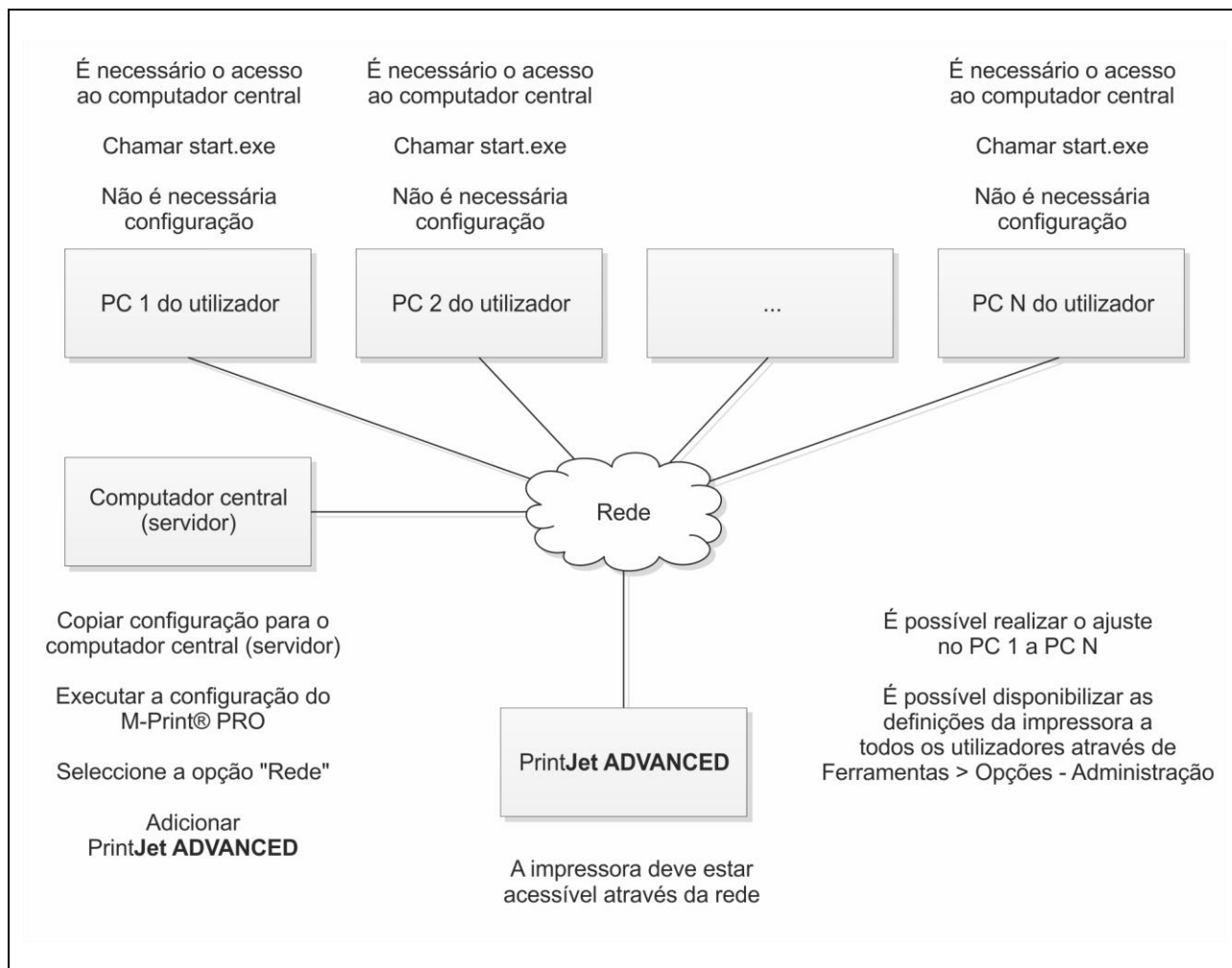



Figura 53 Situação de exemplo de instalação de rede

	<p><b>Informação importante</b></p> <p>Apenas é possível instalar a versão de rede quando a PrintJet <b>ADVANCED</b> está ligada à rede através do cabo de rede.</p> <p>Não é possível instalar a versão de rede através da porta USB.</p>
---	--

#### 4.14.2 Tarefas a realizar no computador central/servidor

- 1 Insira o DVD no computador central/servidor.

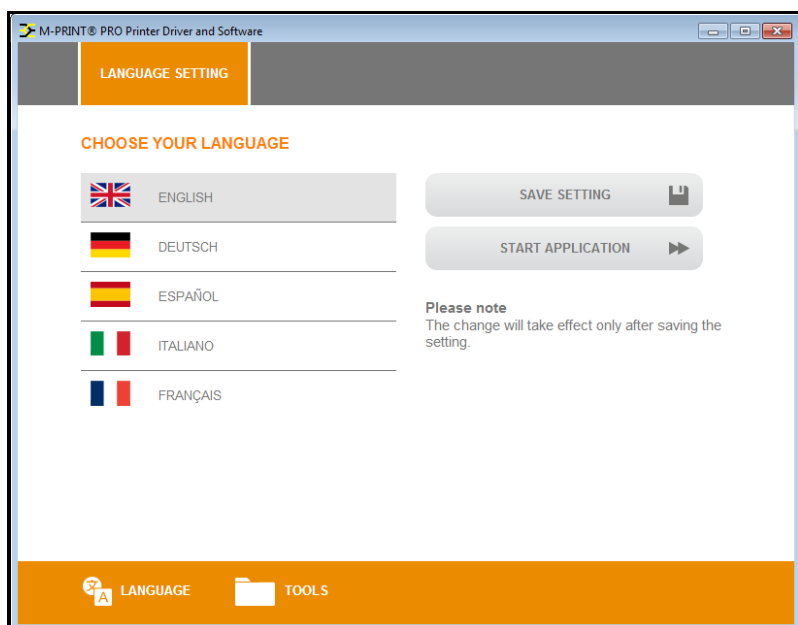


Figura 54 M-Print® PRO – Instalação - definição de idioma

- 2 Toque no idioma pretendido.
- 3 Toque no botão [INICIAR APLICAÇÃO].

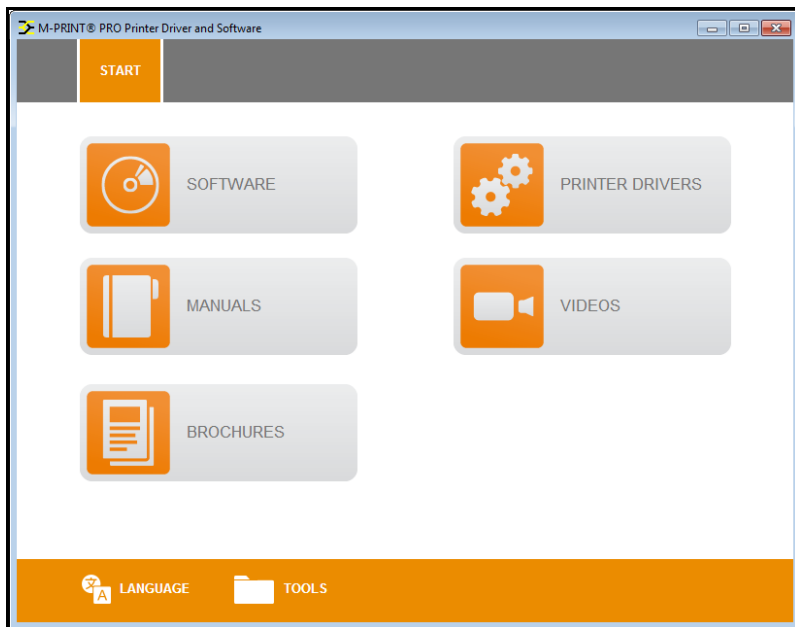


Figura 55 M-Print® PRO – Instalação - menu Iniciar.

4 Toque no botão [SOFTWARE].

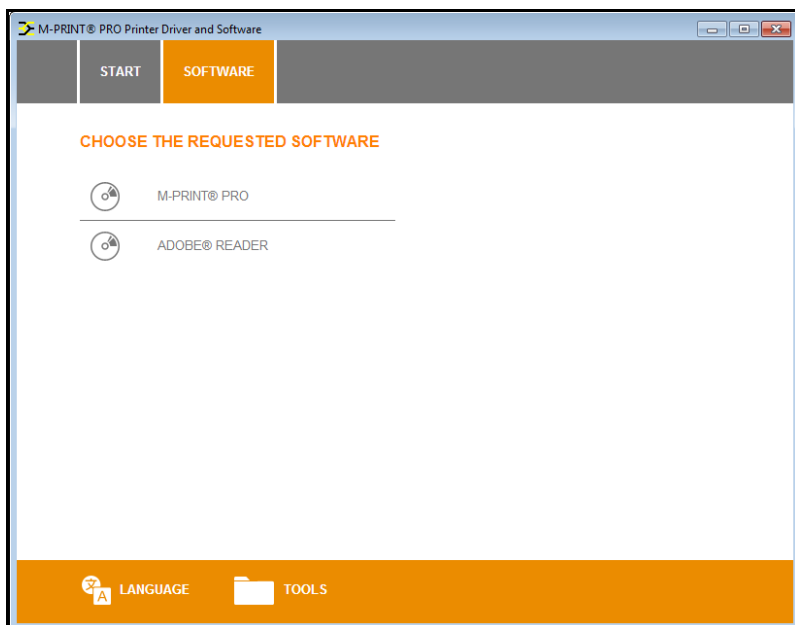


Figura 56 M-Print® PRO – Instalação - software

5 Toque em M-Print® PRO.



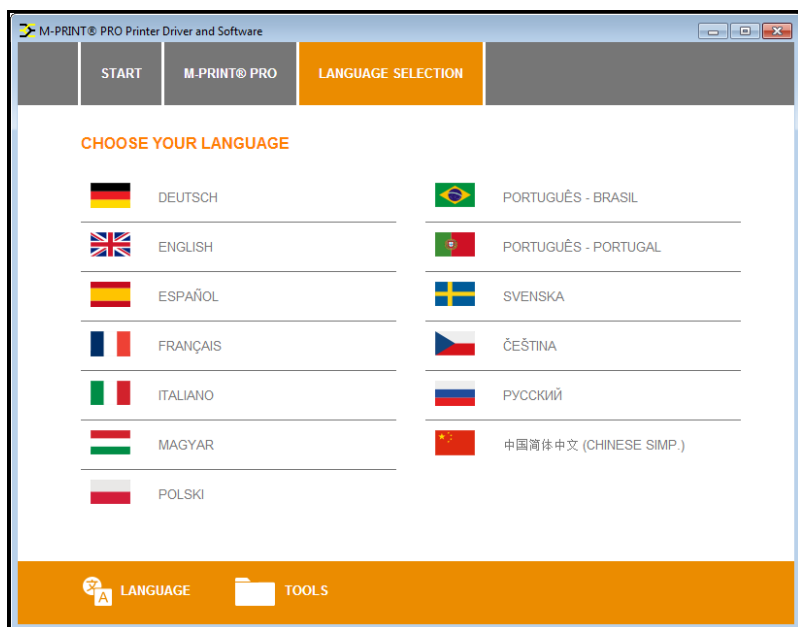


Figura 57 M-Print® PRO – Instalação - selecção de idioma

6 Toque no idioma pretendido.

O processo de instalação inicia automaticamente e é apresentado o assistente de configuração.



Figura 58 M-Print® PRO – assistente de configuração

7 Clique no botão [Seguinte].

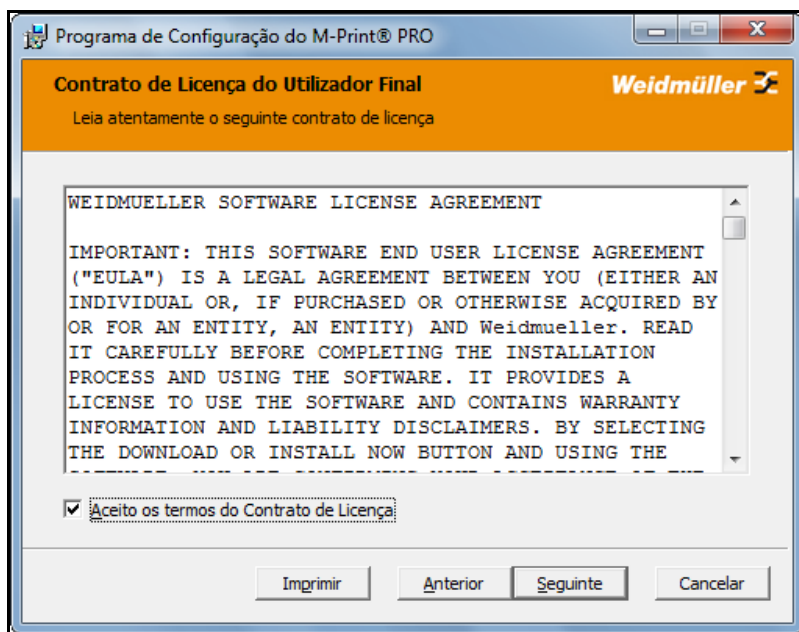


Figura 59 M-Print® PRO – aceitar os termos da licença

- 8 Aceite os termos do contrato de licença e prima o botão [Seguinte].
- 9 Seleccione o tipo de configuração na janela seguinte:

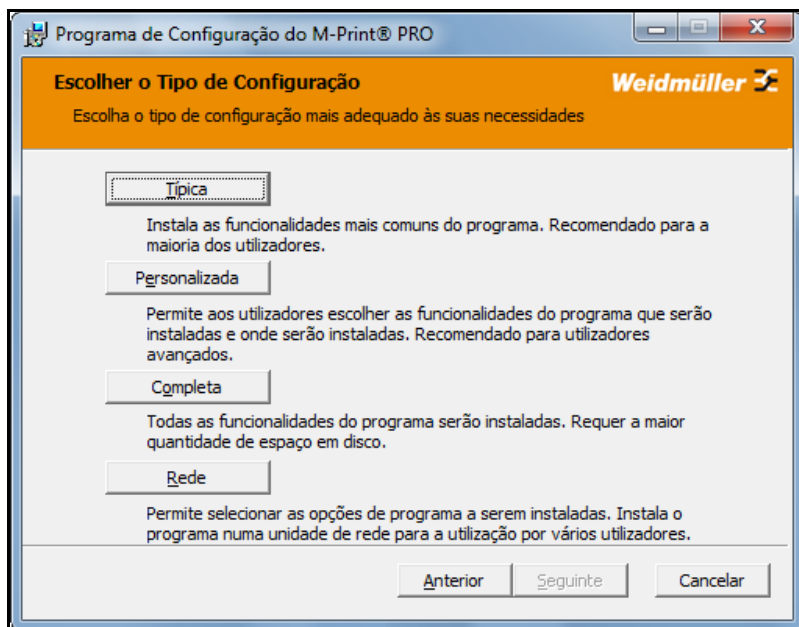


Figura 60 M-Print® PRO – seleccionar o tipo de configuração

- 10 Prima o botão [Rede].

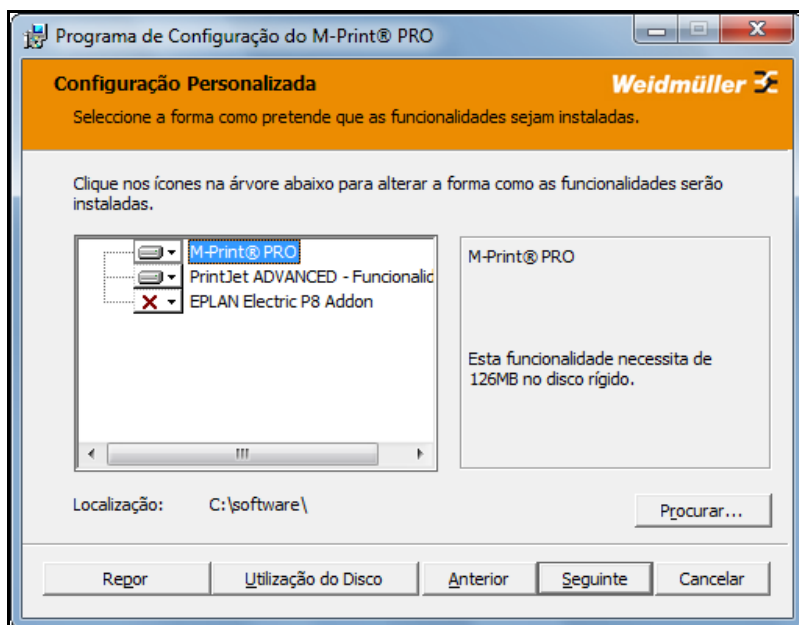


Figura 61 Instalação de rede – seleccionar o directório de destino

É possível verificar o espaço de armazenamento livre nas unidades disponíveis com o botão [Utilização do disco].

11 Clique no botão [Procurar...].

12 Selecione o directório de destino como, por exemplo, C:\software\.



#### Informação importante

Os utilizadores dos computadores cliente devem conseguir aceder ao directório de destino.

13 Clique no botão [Seguinte].

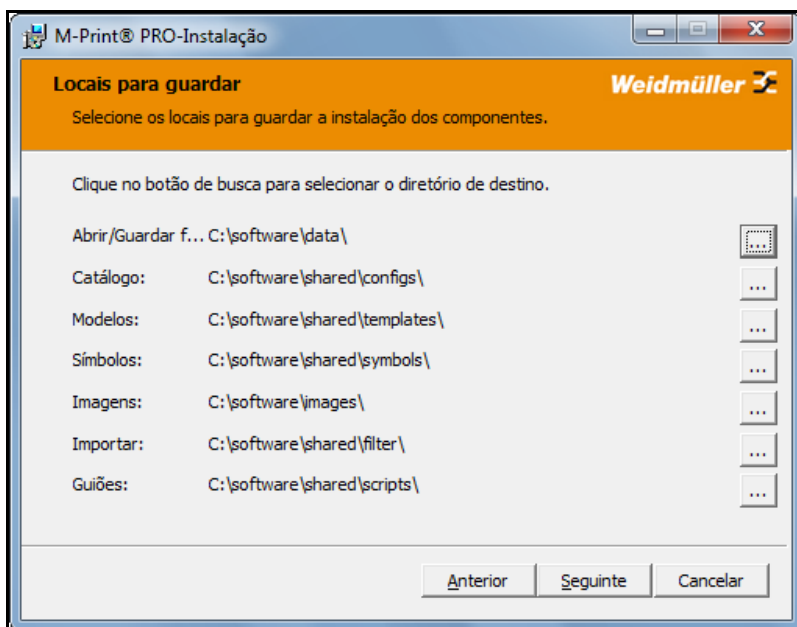


Figura 62 Instalação de rede – seleccionar os directórios

- 14** Para componentes individuais, como o catálogo, é possível utilizar o botão [...] para seleccionar outros directórios (por exemplo, o catálogo em C:\data\catalog).

	<p><b>Informação importante</b></p> <p>Os directórios de destino devem situar-se numa unidade local do servidor (as unidades de rede e caminhos UNC como \\NomedoServidor\Nomedapartilha\Caminho não são permitidos).</p> <p>Todas as pastas listadas acima devem estar acessíveis para os utilizadores dos computadores cliente na rede. As permissões de gravação são essenciais para algumas das pastas (consulte a secção "Pastas partilhadas").</p>
--	--

- 15** Clique no botão [Seguinte].

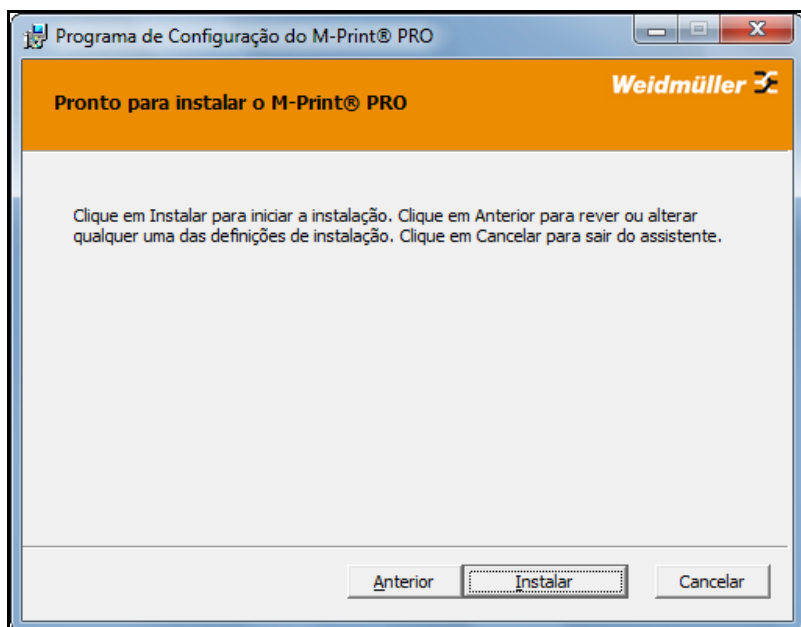


Figura 63 Iniciar a instalação de rede

**16** Clique no botão [Instalar].

Poderá ser apresentado o Controlo de Conta de Utilizador do Microsoft Windows®.

**17** Se for o caso, confirme aqui que permite as alterações ao Windows.

Após a confirmação, os directórios de destino são criados e os ficheiros são copiados para esse directório ou criados nele.

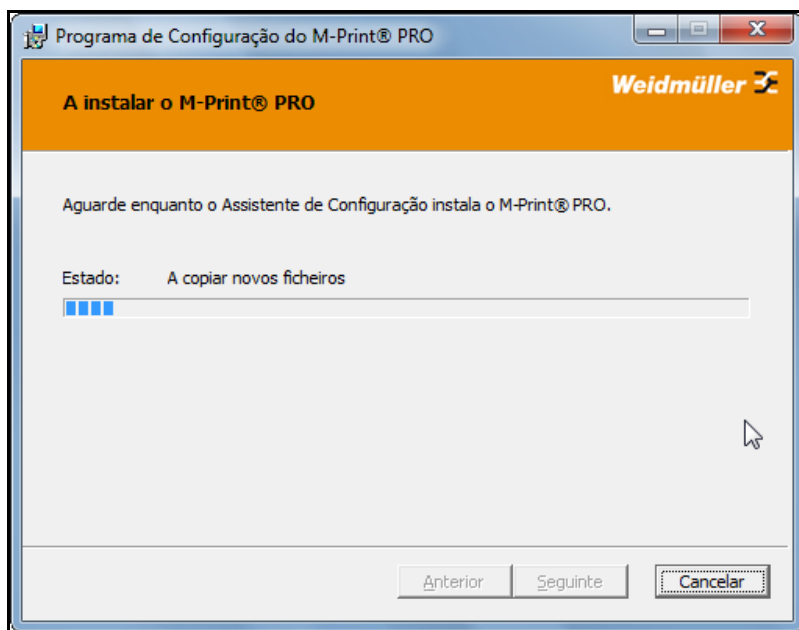


Figura 64 M-Print® PRO – estado da instalação de rede

O progresso é indicado por uma barra.



Figura 65 Concluir a instalação de rede

**18** Quando a instalação estiver concluída, prima o botão [Concluir].

É apresentada a seguinte caixa de diálogo:

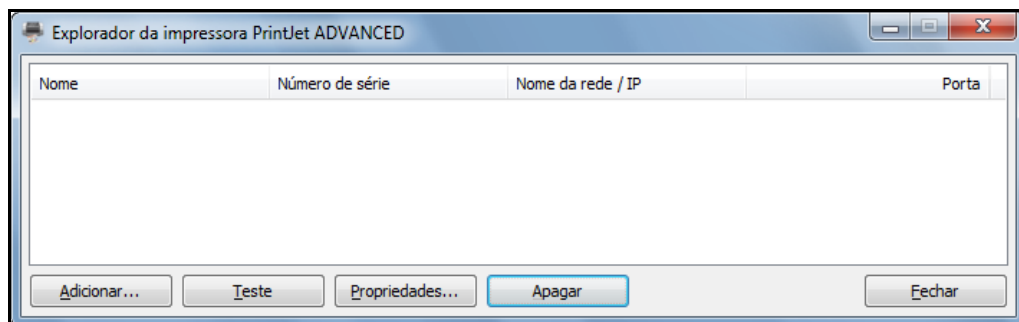


Figura 66 Explorador da PrintJet **ADVANCED**

**19** Para adicionar a PrintJet **ADVANCED**, clique no botão [Adicionar...].

É apresentada a seguinte caixa de diálogo:

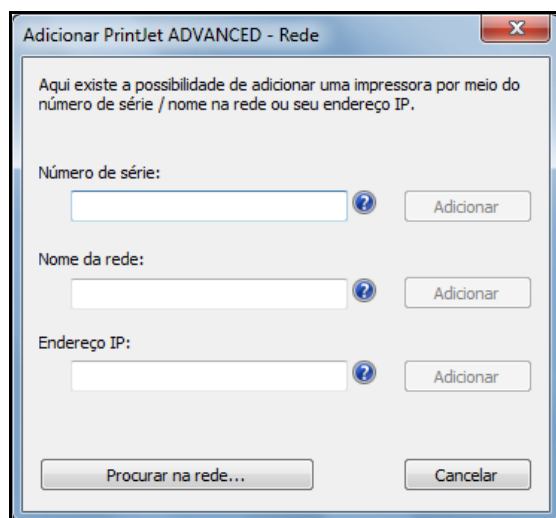


Figura 67 Adicionar a impressora

Ao clicar no botão [Procurar na rede...], inicia-se o processo de pesquisa.

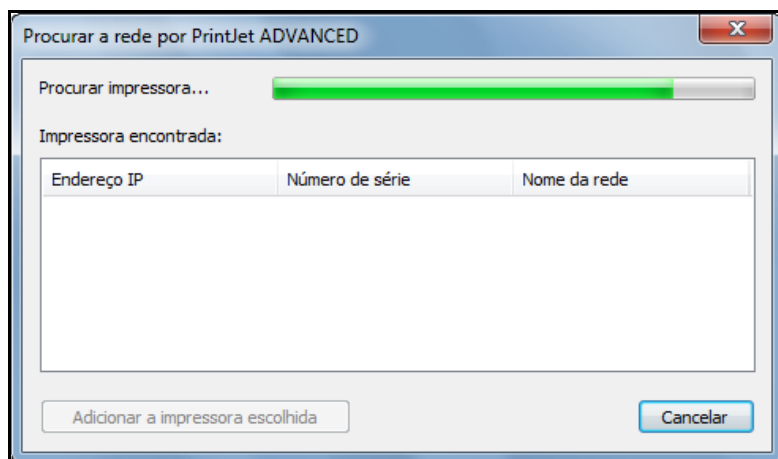


Figura 68 Procurar na rede

Se for encontrada a impressora, é apresentada a seguinte caixa de diálogo:

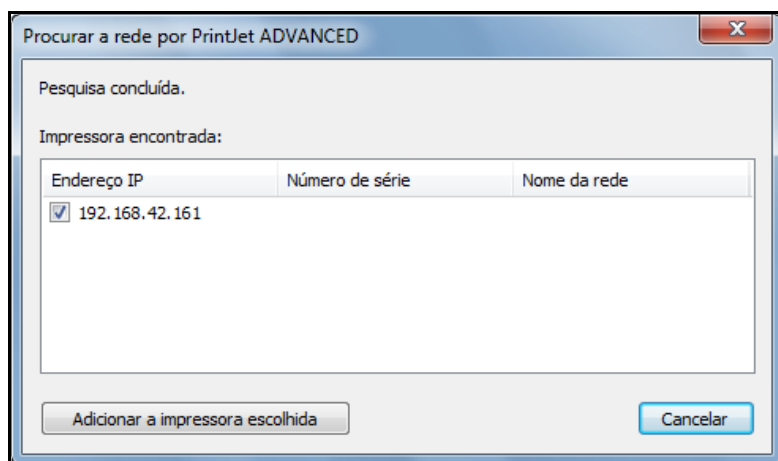


Figura 69 Resultado da pesquisa - Procurar na rede

Utilize o botão [Adicionar impressoras seleccionadas] para adicionar a impressora.

Também é possível adicionar a impressora através do respectivo número de série, nome de rede ou endereço IP.



### Informação importante

Se tiver especificado [DHCP] em INFORMAÇÕES DO SISTEMA no painel táctil, deve adicionar a impressora pelo nome de rede.

Ao premir o ponto de interrogação respectivo, é apresentado o local onde se encontra a informação pretendida.

É possível consultar o número de série, por exemplo, na placa sinalética da impressora.



**20** Ao clicar no ponto de interrogação correspondente ao número de série, é apresentada a localização da placa sinalética na impressora.

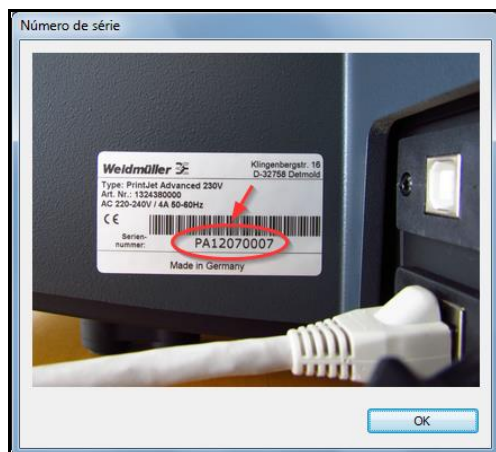


Figura 70 Número de série - placa sinalética

**21** Introduza o número de série, nome de rede ou endereço IP. Se clicar no ponto de interrogação, irá obter mais informações.

**22** Clique no botão [Adicionar...] respectivo.

A impressora introduzida é apresentada no Explorador da PrintJet **ADVANCED**.

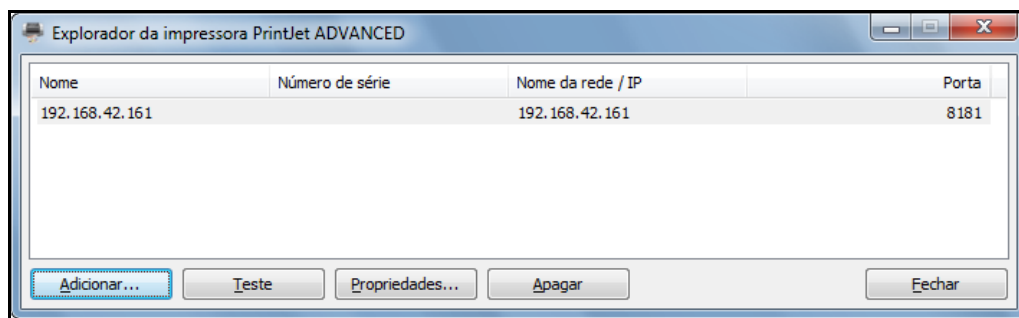


Figura 71 Alterar o nome da impressora

**23** Se pretender alterar o nome da impressora, clique no botão [Propriedades...]. Desta forma, é alterado o nome da impressora quando esta é apresentada no M-Print® PRO.

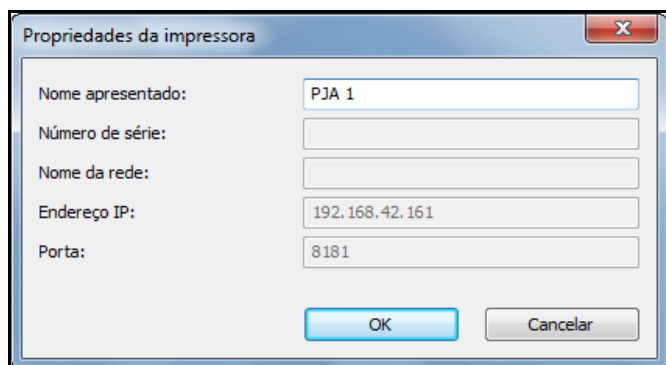


Figura 72 Introduzir o nome da impressora

**24** Introduza o nome da impressora pretendido para o M-Print® PRO como, por exemplo, PJA 1.

**25** Confirme a introdução com [OK].

O nome alterado é apresentado no Explorador da PrintJet **ADVANCED**.

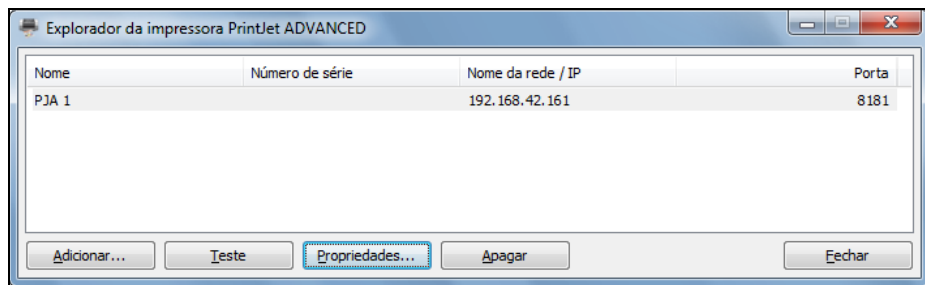


Figura 73 Explorador da PrintJet **ADVANCED**

É possível remover da lista a impressora seleccionada com o botão [Eliminar]. É possível adicionar novamente esta impressora em qualquer momento. Para sair da caixa de diálogo, prima o botão [Fechar]. É possível verificar se a impressora seleccionada na lista está ligada e acessível através do botão [Testar]. Nesse caso, é apresentada a seguinte caixa de diálogo:

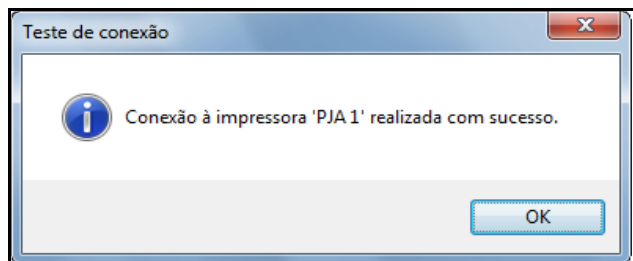


Figura 74 Caixa de diálogo - teste de ligação bem-sucedido

É apresentada a seguinte mensagem se não for possível encontrar a impressora; por exemplo, se esta estiver desligada ou se ocorrer um problema na rede:

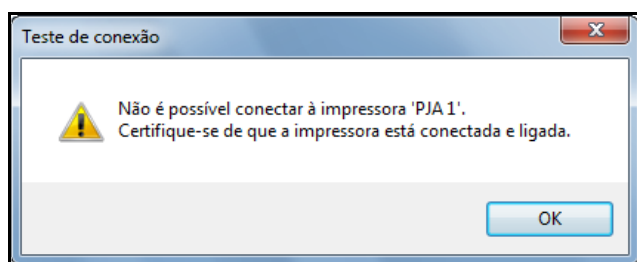


Figura 75 Caixa de diálogo - impressora não encontrada

**26** Em seguida, deve activar o software M-Print® PRO (consulte "4.15 Activar M-Print® PRO").

### Pastas partilhadas

O M-Print® PRO utiliza as seguintes pastas; a estrutura de pastas depende dos elementos especificados no processo de configuração:

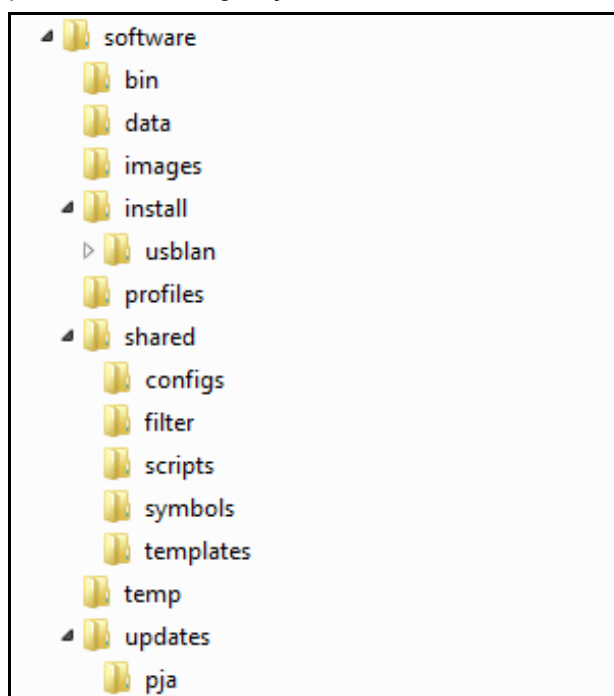


Figura 76 Instalação de rede - estrutura de pastas

O significado das pastas é o seguinte:

Pasta	Índice	Permissões de gravação necessárias
bin	Esta pasta contém ficheiros executáveis.	-
data	Directório padrão onde os utilizadores devem guardar os ficheiros M-Print® PRO.	X
images	Esta pasta contém as imagens do M-Print® PRO. Esta pasta é acedida quando os utilizadores seleccionam imagens no M-Print® PRO através de Inserir > Imagem.	
install	O software de controlo da impressora é guardado nesta pasta durante a instalação.	
usblan	Esta pasta contém o software de controlo da impressora para apoiar a comunicação USB.	
profiles	Esta pasta contém perfis de utilizador (por exemplo, definições específicas de utilizador configuradas em Ferramentas > Opções, mapas de impressão, etc.). O M-Print® PRO lê e grava as definições nesta pasta.	X
shared	Esta pasta e subpastas contém os ficheiros do programa M-Print® PRO.	X
configs	Esta pasta contém o catálogo de produtos.	X
filter	Esta pasta contém ficheiros de filtro necessários para a função de importação (Ficheiro > Importar).	X
scripts	Esta pasta contém scripts de importação.	X
symbols	Esta pasta contém símbolos do programa (por exemplo, para ligação à terra de protecção), que podem ser inseridos no M-Print® PRO.	X
templates	Os modelos devem ser guardados nesta pasta.	X
temp	O M-Print® PRO guarda ficheiros temporários nesta pasta.	X
updates	O programa de actualização guarda os dados nesta pasta.	X
pja	As actualizações da impressora podem ser guardadas nesta pasta.	X

Tabela 1 Significado e estrutura de pastas

### 4.14.3 Tarefas a realizar nos clientes

Não é necessária qualquer configuração adicional nos clientes.

Por predefinição, os utilizadores executam o ficheiro "start.exe" da pasta "bin". A localização real do ficheiro "start.exe" depende dos elementos especificados durante a configuração (directórios).

A caixa de diálogo fornece as funções necessárias:

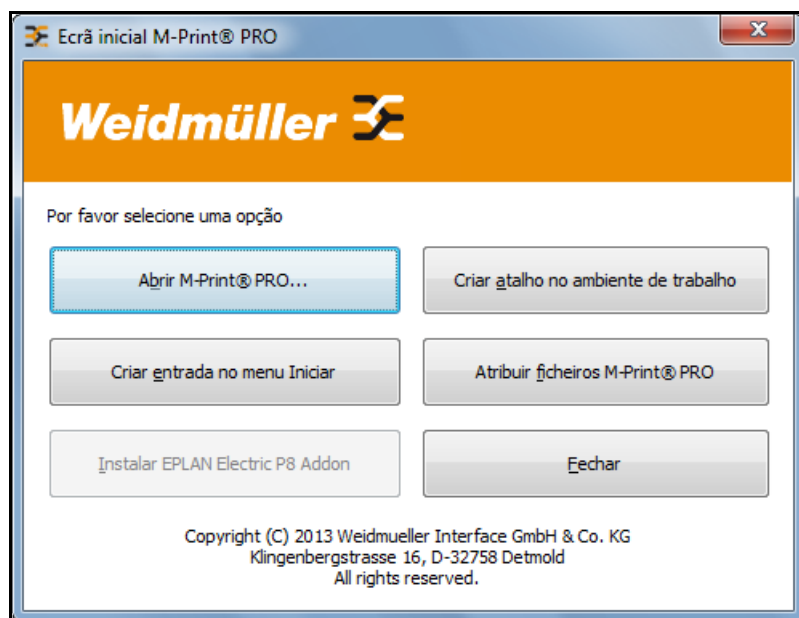


Figura 77 Instalação de rede - cliente

Não são necessários direitos de administrador do Windows para estas funções.

Abrir o M-Print® PRO 6...

Ao clicar neste botão, inicia o programa M-Print® PRO.

Criar ligação no ambiente de trabalho

Ao clicar neste botão, é possível criar uma ligação no ambiente de trabalho ao M-Print® PRO.

Criar ligação no menu Iniciar

Ao clicar neste botão, é possível adicionar uma ligação ao M-Print® PRO no menu Iniciar.

Associar ficheiros ao M-Print® PRO 6

Ao clicar neste botão, é possível associar ficheiros ao M-Print® PRO, para que sejam abertos directamente como o M-Print® PRO ao clicar duas vezes sobre estes.

Instalar suplemento EPLAN Electric P8

Esta função não é necessária à PrintJet **ADVANCED**.

Fechar

O ecrã inicial fecha-se no botão [Fechar].

Para definir a posição de impressão correcta de MultiCards e para compensar alterações físicas, deve efectuar algumas definições no software M-Print® PRO.

Estas tarefas encontram-se descritas detalhadamente no capítulo "5 Funcionamento", na secção "5.2 Definições do software".

Se efectuar estas definições em apenas um PC, por exemplo, no PC cliente 1, também deve disponibilizá-las para o PC cliente 2 até ao PC cliente N. Com a seguinte função, é possível partilhar estas definições automaticamente com os restantes PCs clientes.

- 1 Inicie o programa M-Print® PRO.
- 2 No M-Print® PRO, seleccione Ferramentas e, em seguida, Opções.

É apresentada a seguinte janela:

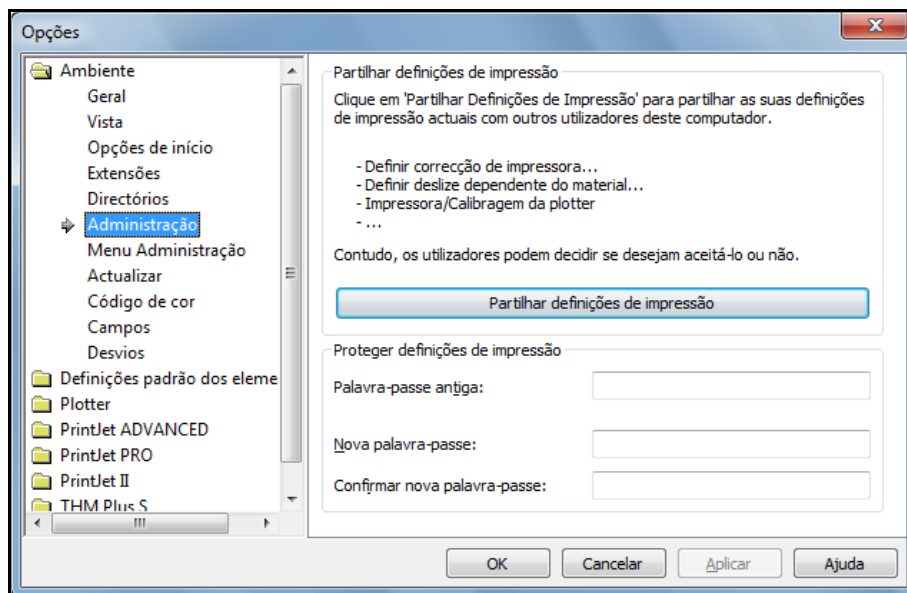


Figura 78 Clientes – partilhar definições de impressão

- 3 Clique no botão [Partilhar definições de impressão].

Da próxima vez que os utilizadores iniciarem os PCs, são notificados das definições que foram realizadas e podem decidir se pretendem adoptá-las ou não.

- 4 Em seguida, deve activar o software M-Print® PRO (consulte "4.15 Activar M-Print® PRO").

## 4.15 Activar M-Print® PRO

Da primeira vez que inicia o M-Print® PRO, é necessário activar o software.

- 1 Inicie o M-Print® PRO através do ícone do programa no ambiente de trabalho, ou através de Iniciar → Programas → Weidmüller → M-Print® PRO.

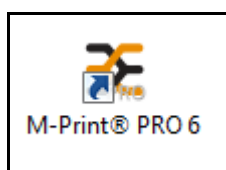


Figura 79 Ícone do M-Print® PRO no ambiente de trabalho

Da primeira vez que iniciar o M-Print® PRO, é apresentada uma janela onde pode seleccionar a versão de demonstração ou a versão completa.

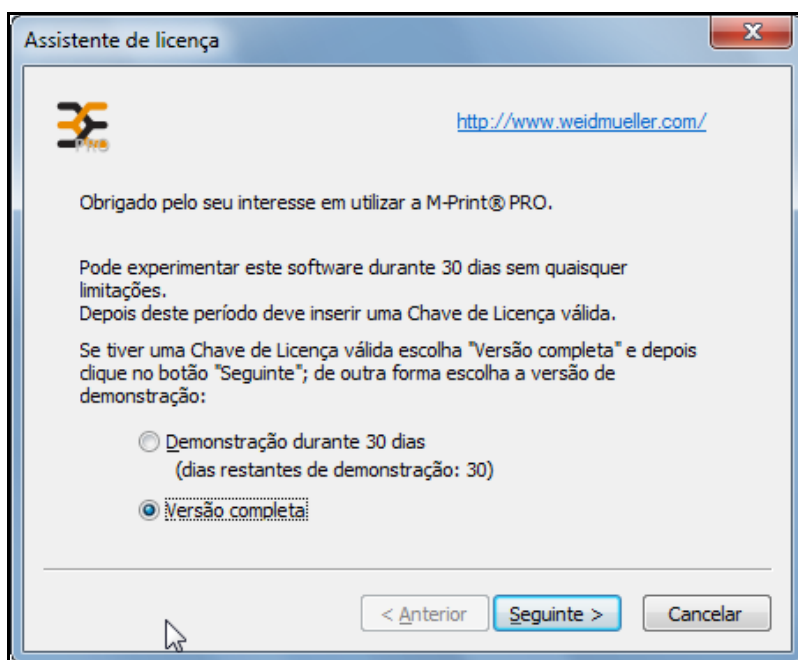


Figura 80 M-Print® PRO – seleccionar a versão

- 2 Seccione a versão completa e clique no botão [Seguinte].

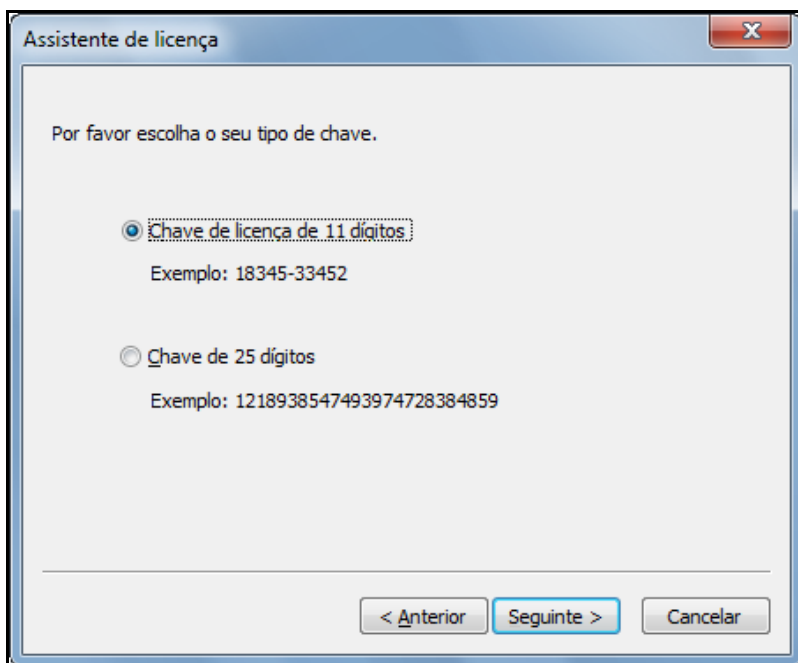


Figura 81 M-Print® PRO – tipo de chave

3 Seleccione o tipo de chave de licença e clique no botão [Seguinte].

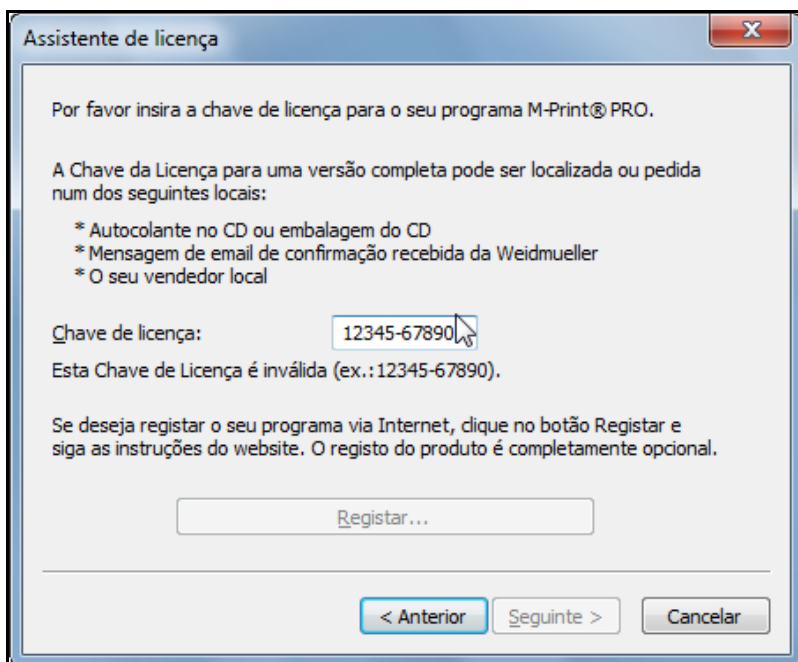


Figura 82 M-Print® PRO – registo

4 Introduza a chave de licença de 11 dígitos que se encontra na caixa do DVD fornecido com a impressora.



Se também registar o software através da Internet, irá receber informações acerca de actualizações de software e uma descrição de novas funções.

**5** Para tal, clique no botão [Registo] e siga as instruções apresentadas.

**6** Se não pretender o registo, clique no botão [Seguinte].

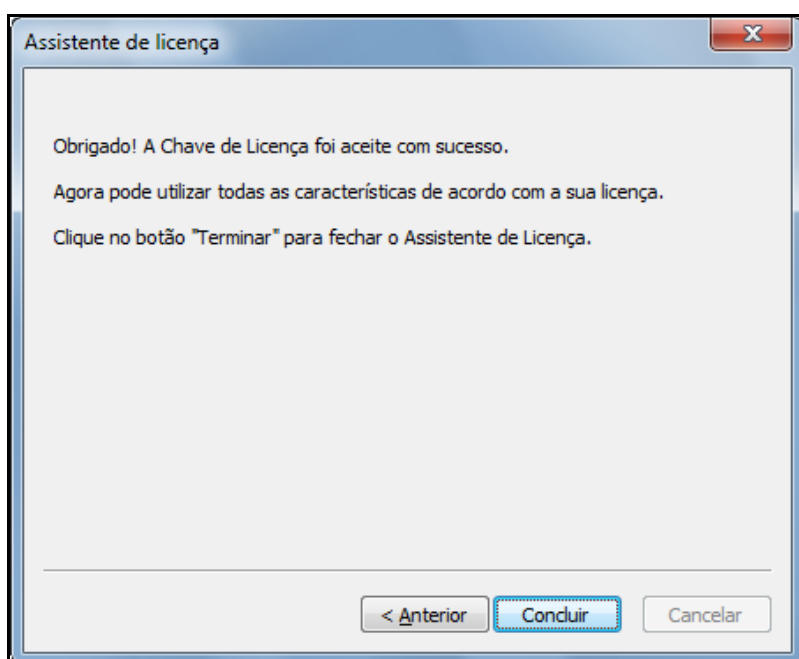


Figura 83 M-Print® PRO – terminar o processo de instalação

**7** Para concluir a activação, prima o botão [Concluir].

## 4.16 Configurar e ajustar um MultiCard para a impressora

Para definir a posição de impressão correcta de MultiCards e para compensar alterações físicas, deve efectuar algumas definições no software M-Print® PRO.

Estas tarefas encontram-se descritas detalhadamente no capítulo "5 Funcionamento", na secção "5.2 Definições do software".

## 4.17 Realizar um teste de impressão

Depois de ligar a impressora, realize um teste de impressão.

Siga estes passos:



Figura 84 Painel tátil - menu principal

- 1 Toque no botão [MODELOS] no menu principal do painel tátil.
- 2 Seleccione o modelo correspondente ao MultiCard fornecido.

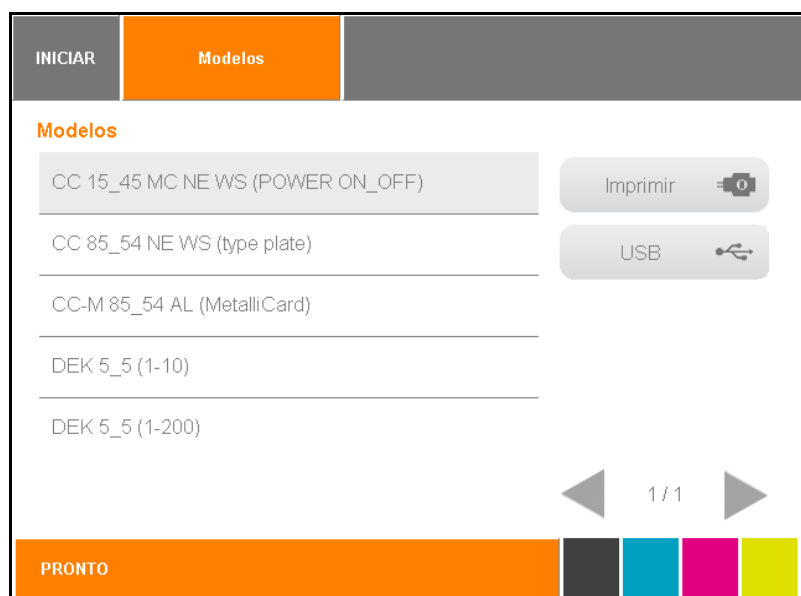


Figura 85 Painel tátil - Modelos

- 3 Insira o MultiCard.
- 4 Toque no botão [IMPRIMIR] para realizar o teste de impressão.





## 5 Funcionamento


<b>5.1</b>	<b>Funcionamento geral .....</b>	<b>78</b>
5.1.1	Informação importante .....	78
5.1.2	Inserir MultiCards/MetalliCards .....	79
5.1.3	Processamento de MultiCard/MetalliCard único .....	80
5.1.4	Processar uma pilha de MultiCards .....	80
<b>5.2</b>	<b>Definições do software .....</b>	<b>81</b>
5.2.1	Iniciar o M-Print® PRO .....	81
5.2.2	Mapear e calibrar a impressora .....	82
5.2.3	Definir a correcção da impressora .....	87
5.2.4	Definir o desvio conforme o material .....	89
5.2.5	Ajustar os MultiCards .....	91
5.2.6	Imprimir MultiCards/MetalliCards .....	95
5.2.7	Definições de cura/nível de calor .....	95
5.2.8	Seleccionar a qualidade da impressão .....	95
<b>5.3</b>	<b>Painel táctil .....</b>	<b>96</b>
5.3.1	Estrutura de menus do painel táctil .....	97
5.3.2	Menu principal .....	98
5.3.3	Submenus .....	99
5.3.4	Informações do Sistema .....	99
5.3.5	Alterar o nome da impressora .....	100
5.3.6	Alterar o endereço IP e máscara de sub-rede e activar DHCP .....	102
5.3.7	Seleccionar o idioma .....	105
5.3.8	Alterar a porta USB .....	106
5.3.9	Nível de tinta .....	107
5.3.10	Protocolo .....	108
5.3.11	Informações .....	109
5.3.12	Ferramentas .....	110
5.3.13	Trabalhos de impressão .....	111
5.3.14	Modelos .....	112

## 5.1 Funcionamento geral

### 5.1.1 Informação importante


	<b>⚠ CUIDADO</b>
	<b>Aviso de esmagamento</b> Não opere a impressora sem tampa e não coloque as mãos nas aberturas enquanto esta está em funcionamento.

	<b>⚠ CUIDADO</b>
	<b>Aviso de arranque automático</b> A impressora pode arrancar em qualquer momento quando é enviado um trabalho de impressão através da rede.


	<b>⚠ CUIDADO</b>
	<b>Aviso de superfície quente</b> O processo de cura aquece bastante os MultiCards e MetalliCards. Deixe os MultiCards/MetalliCards arrefecer antes de os retirar da calha de saída.

- Os orifícios na caixa da impressora não devem ser bloqueados nem tapados.
- Não insira quaisquer objectos inapropriados através destas aberturas.
- Certifique-se de que não entram líquidos na impressora.
- Não desligue a impressora! A impressora entra automaticamente em modo de espera. Os parâmetros de funcionamento apenas são mantidos enquanto a impressora estiver ligada. Estes parâmetros garantem, por exemplo, a melhor limpeza da cabeça de impressão.

- Se a impressora for desligada ou não for utilizada, após algum tempo tal pode provocar obstrução dos bicos de tinta.
- Imprimir alguns MultiCards/MetalliCards semanalmente. Esta é a única forma de preservar a qualidade da impressão.
- Remova apenas tinteiros da impressora quando estiverem vazios ou quando atingirem a data de validade.  
A remoção de um tinteiro pode provocar fugas na ligação entre o tinteiro e a linha de tinta. Tal poderá provocar avarias no sistema de abastecimento de tinta.
- Não utilize tinta fora do prazo.  
Quando a data de validade da tinta estiver a aproximar-se, é apresentada uma mensagem no painel tátil. Substitua o tinteiro especificado (consulte a secção "Substituir tinteiros").

	<b>NOTA</b>
	A utilização de tinta fora da validade reduz a qualidade da impressão e pode provocar danos na impressora.

- Utilize apenas produtos fabricados ou aprovados pela Weidmüller (software M-Print® PRO, MultiCards/MetalliCards e tinteiros). Caso contrário, não é possível assumir a responsabilidade pela qualidade e durabilidade da impressão.

	<b>Informação importante</b>
	Estão excluídas da garantia as avarias e danos na impressora provocados pela utilização de acessórios e consumíveis não aprovados e inadequados.

## 5.1.2 Inserir MultiCards/MetalliCards

### Direcção de inserção de MultiCards

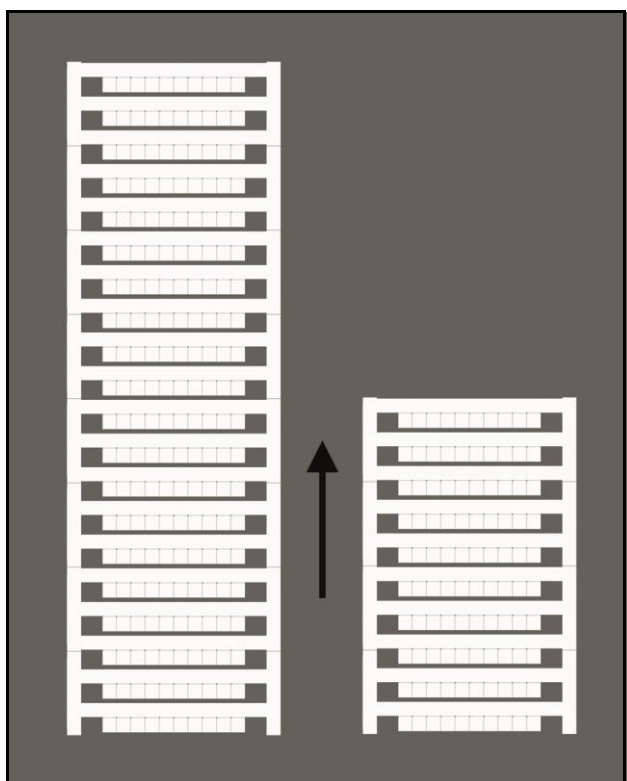


Figura 86 Direcção de inserção de MultiCards

É possível inserir os MultiCards sem qualquer tratamento prévio.

Deve ser inserida na impressora a extremidade com margem sólida.

### Inserir um MetalliCard na bandeja

- 1 Antes de inserir o MetalliCard na bandeja, retire a película protectora que envolve o MetalliCard.
- 2 Limpe o MetalliCard com um pano húmido (Tratamento CC-M – 1341200000).
- 3 Segure o MetalliCard pela lateral quando o inserir na bandeja.

Não toque a área a imprimir, uma vez que tal reduz a qualidade de impressão.

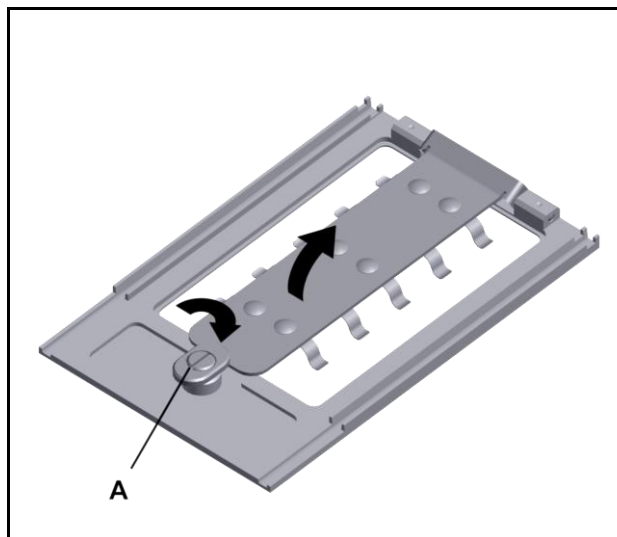


Figura 87 Abrir a bandeja

- 1 Abra o fecho da bandeja (A) e eleve a barra.

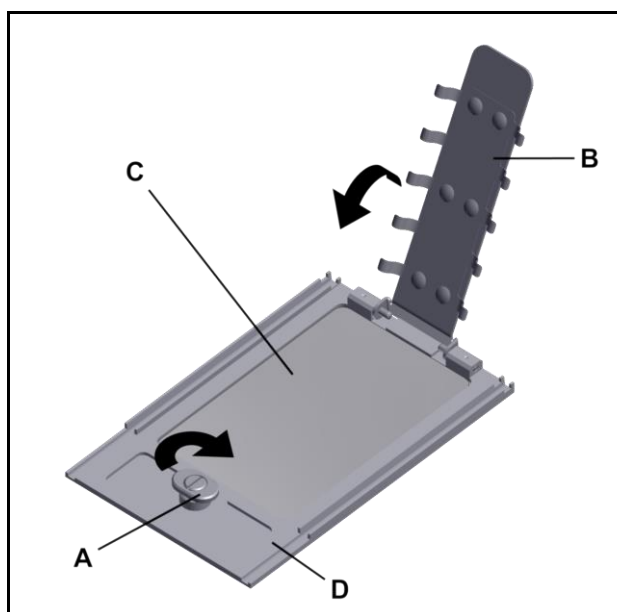


Figura 88 Inserir um MetalliCard na bandeja

- 2 Insira o MetalliCard (C) na bandeja (D).
- 3 Baixe a barra (B) e feche com o fecho.

### Direcção de inserção de MetalliCards

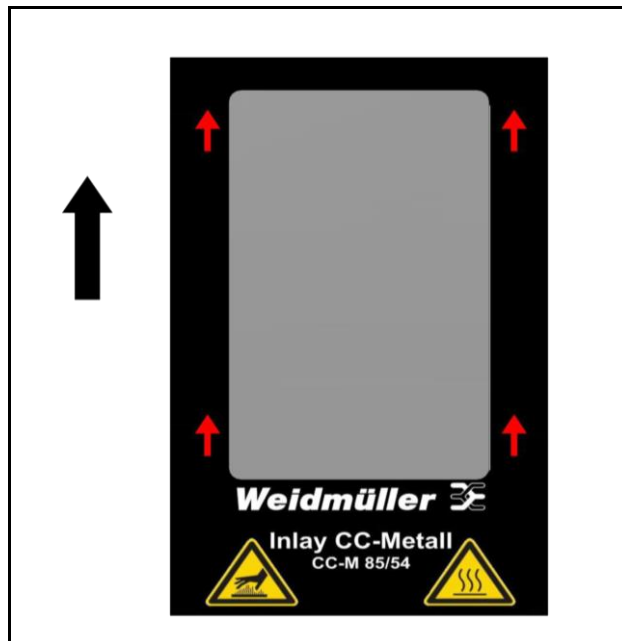


Figura 89 Direcção de inserção de MetalliCards

### 5.1.3 Processamento de MultiCard/MetalliCard único

Coloque o MultiCard/MetalliCard único na correia transportadora (A), na direcção da seta.

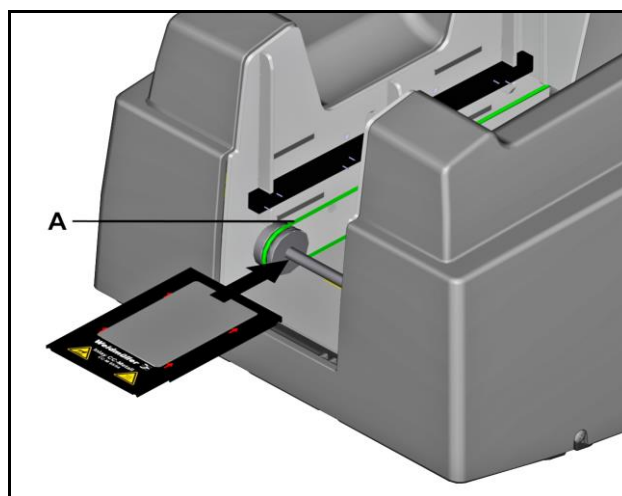



Figura 90 Inserir um único MetalliCard na bandeja

A Individualmente

### 5.1.4 Processar uma pilha de MultiCards

	<p><b>Informação importante</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apenas é possível inserir MultiCards em pilhas (não MetalliCards).</li> <li>• É possível inserir uma pilha com até 30 MultiCards no carregador.</li> <li>• A pilha não pode exceder os 30 MultiCards.</li> <li>• A pilha não pode conter uma mistura de MultiCards completos e metades.</li> </ul>

Insira a pilha de MultiCards no carregador (A), na direcção ilustrada anteriormente.

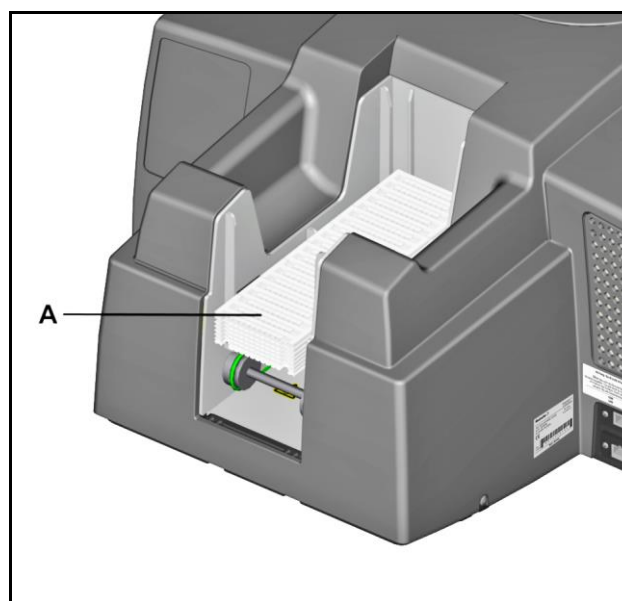


Figura 91 Inserir uma pilha de MultiCards

A Carregador com pilha



## 5.2 Definições do software

Devem ser efectuadas as seguintes definições através do software M-Print® PRO.

Para determinar algumas definições, é necessário imprimir um MultiCard.

É possível limpar o MultiCard impresso com água fria e utilizá-lo novamente.



### Informação importante

Neste processo, o MultiCard não é curado.  
É possível retirar facilmente a tinta.  
Certifique-se de que não suja o seu vestuário.

### 5.2.1 Iniciar o M-Print® PRO

Inicie o M-Print® PRO através do ícone do programa no ambiente de trabalho, ou através de Iniciar → Programas → Weidmüller → M-Print® PRO.

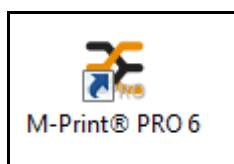


Figura 92 Ícone do M-Print® PRO no ambiente de trabalho

## 5.2.2 Mapear e calibrar a impressora



Deve ser atribuída uma impressora a cada tipo de MultiCard, como DEK 5/5.

Deve ser realizada uma vez a calibração da impressora, uma vez o ponto zero é específico da impressora.

### Atribuir uma impressora

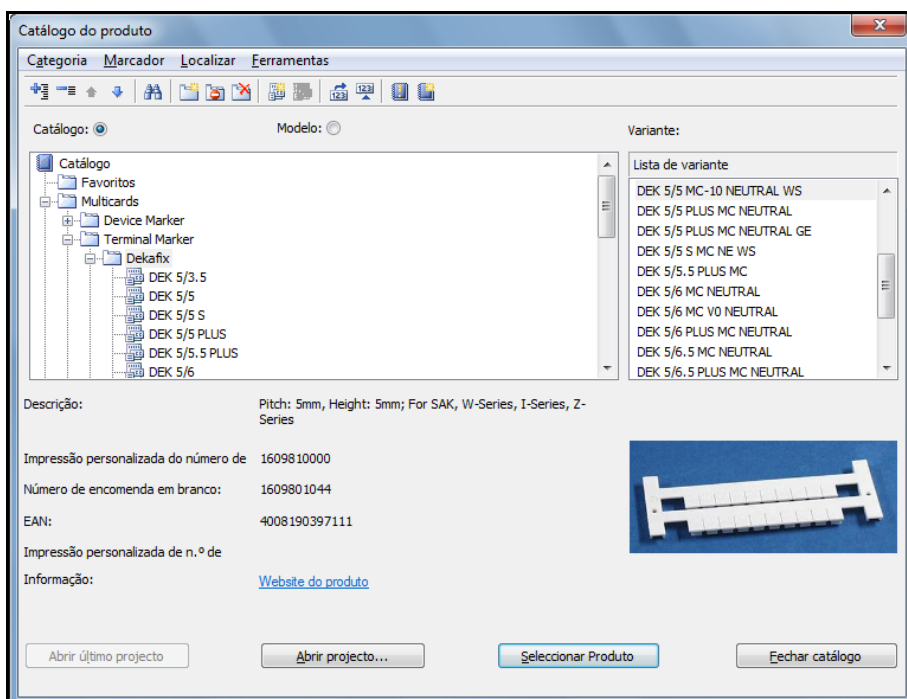


Figura 93 Seleccionar um MultiCard

- 1 Seccione, por exemplo, MultiCard → Marcadores Terminais.
- 2 Seccione o MultiCard DEK 5/5 MC-10 NEUTRAL WS.
- 3 Prima o botão [Seleccionar Produto].
- 4 Na barra de menu, seccione Ficheiro → Imprimir.

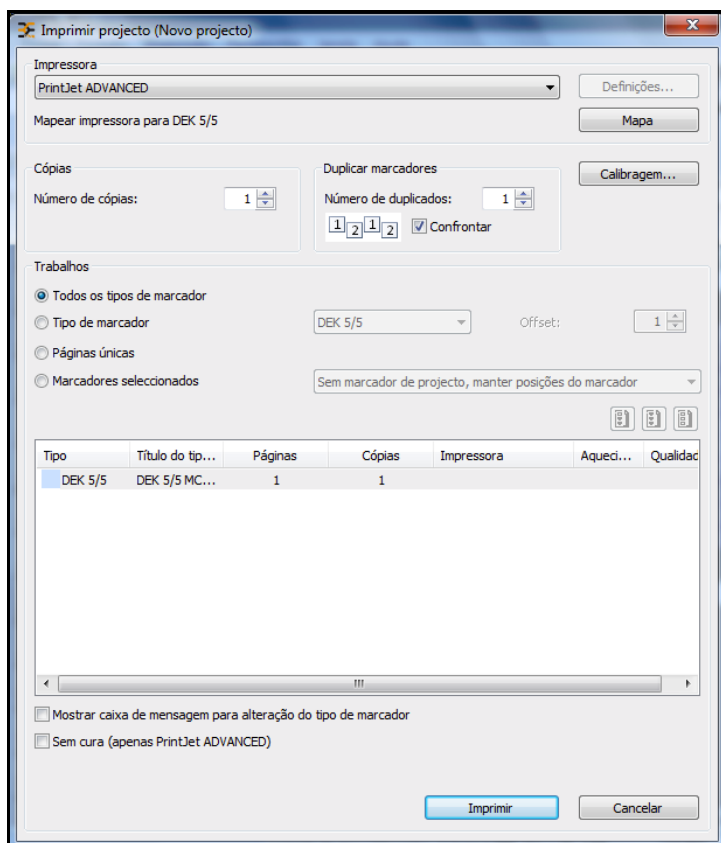


Figura 94 Seleccionar a impressora

- 5 Seleccione a impressora **PrintJet ADVANCED** adicionada.
- 6 Prima o botão [Mapear].

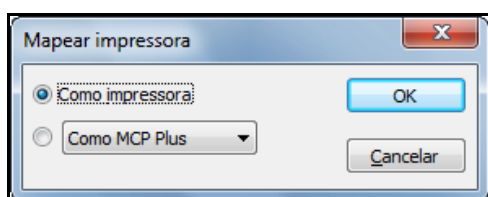


Figura 95 Mapear a impressora

- 7 Na caixa de diálogo seguinte, seleccione "Como Impressora" e confirme com o botão [OK].

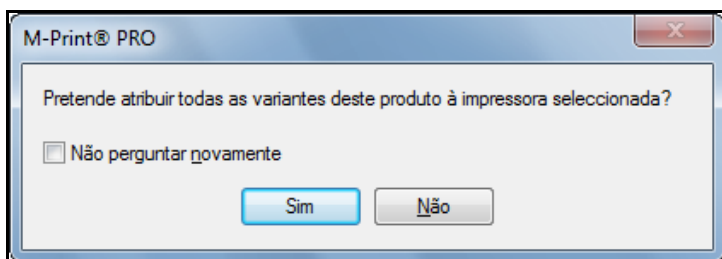


Figura 96 Atribuir variantes à impressora

- 8 Nesta caixa de diálogo, o objectivo é atribuir a esta impressora todas as variantes do MultiCard DEK 5/5 MultiCard.

Se premir o botão [Sim], todos os MultiCards da versão DEK 5/5 são atribuídos à PrintJet **ADVANCED** e serão sempre produzidos pela impressora, excepto se esta definição for alterada.

## Calibração da impressora

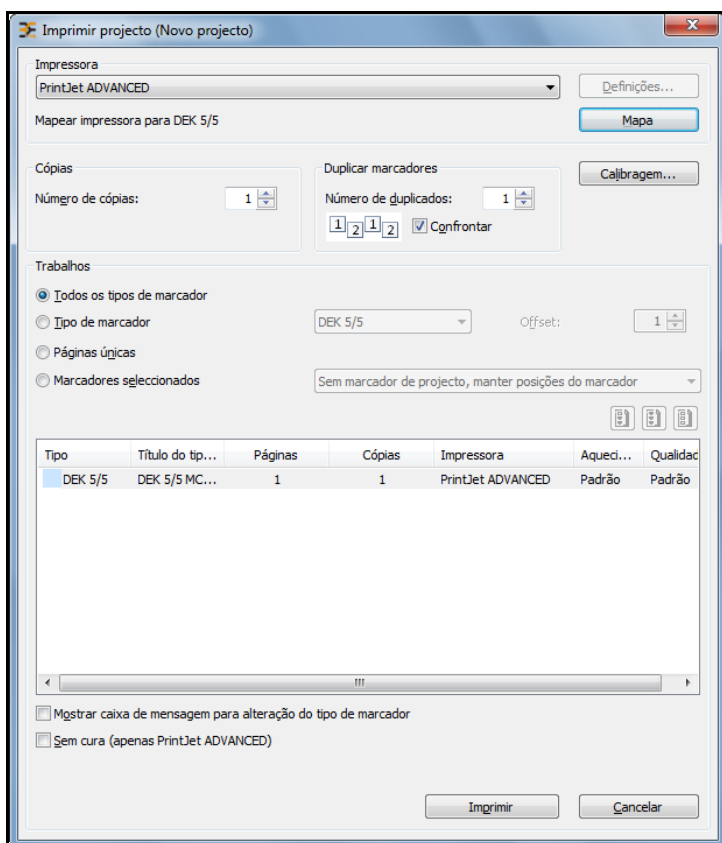


Figura 97 Calibração

- 9 Clique agora no botão [Calibração...] para determinar a posição de impressão da impressora.

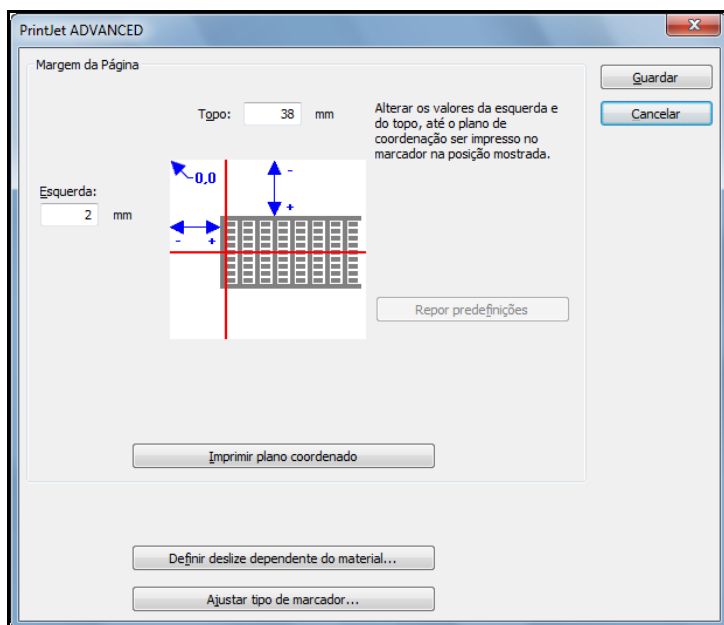


Figura 98 Plano de coordenadas

**10** Insira, por exemplo, um MultiCard DEK 5/5 MC-10 NEUTRAL WS na impressora (consulte também a secção "5.1.2 Inserir MultiCards/MetalliCards").

**11** Clique no botão [Imprimir Plano de Coordenadas].

**12** Meça os valores X e Y, conforme ilustrado abaixo, e introduza-os nos campos correspondentes.

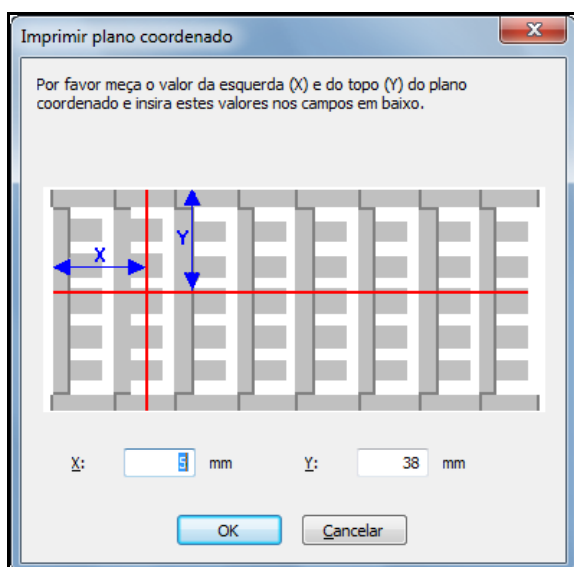


Figura 99 Medir e introduzir os valores

Os valores introduzidos corrigem automaticamente as margens laterais.

**13** Repita estes passos até o plano de coordenadas estar na seguinte posição no MultiCard impresso.

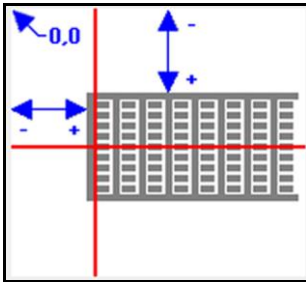


Figura 100 Posição do plano de coordenadas

**14** Verifique a posição imprimindo um plano de coordenadas com os valores corrigidos.

**15** Guarde as definições clicando no botão [Salvar].

**16** Em seguida, defina a correcção da impressora (consulte a secção seguinte).

### 5.2.3 Definir a correcção da impressora

→

É necessário definir uma vez a correcção da impressora. Tal não depende do tipo de MultiCard.

- 1 Na barra de menu, seleccione Ferramentas Definições da Impressora Definir Correcção da Impressora...
- 2 Insira, por exemplo, um MultiCard DEK 5/5 MC-10 NEUTRAL WS na impressora (consulte também a secção "5.1.2 Inserir MultiCards/MetalliCards").

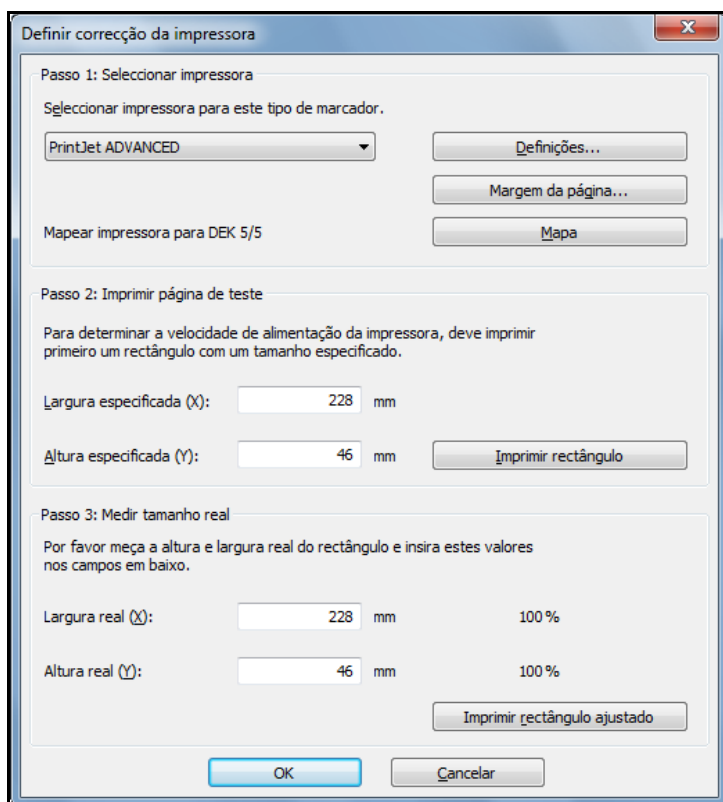


Figura 101 Definir a correcção da impressora

- 3 Imprima um rectângulo com a dimensão especificada (228 x 46 mm) premindo o botão [Imprimir Rectângulo].
- 4 Retire da impressora o MultiCard impresso.
- 5 Meça a dimensão do rectângulo impresso.

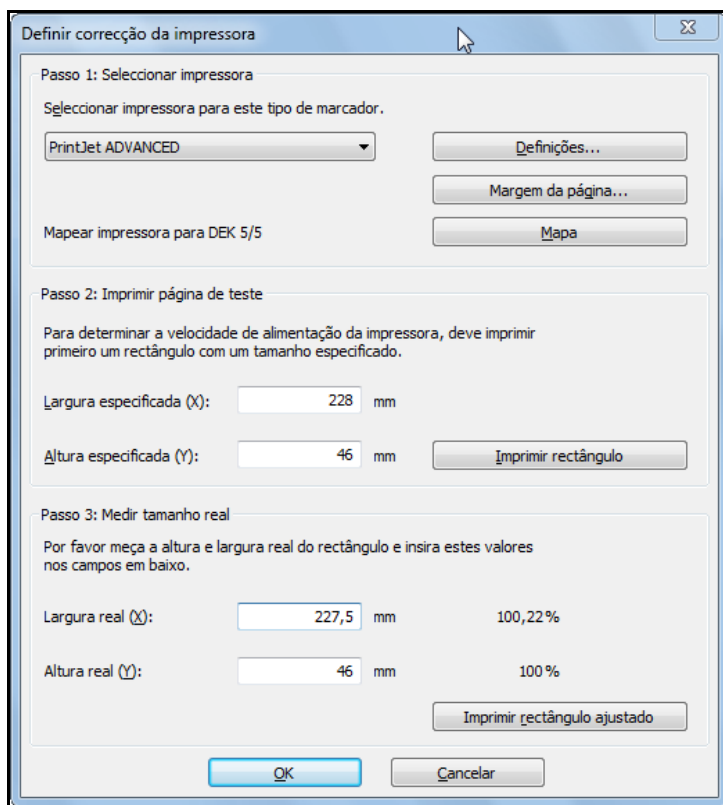


Figura 102 Definir a correcção da impressora

**6** Introduza os valores medidos nos campos "Largura Real (X)" e "Altura Real (Y)".

No exemplo acima, os valores medidos são 227,5 x 46. A impressora deve produzir o rectângulo 0,22% maior para atingir o tamanho de produção pretendido.

**7** Para verificar as dimensões, insira novamente um MultiCard DEK 5/5 MC-10 NEUTRAL WS na impressora.

**8** Prima o botão [Imprimir Rectângulo Ajustado].

**9** Quando as dimensões estiverem correctas, confirme os dados com o botão [OK].

A impressora está então ajustada para todos os MultiCards.

**10** Em seguida, defina o desvio conforme o material (consulte a secção seguinte).



## 5.2.4 Definir o desvio conforme o material



A correcção do desvio conforme o material é necessária para cada versão de MultiCard, uma vez que depende do material.

- 1 Na barra de menu, seleccione Ferramentas Definições da Impressora Definir Desvio Conforme Material...
- 2 Insira, por exemplo, um MultiCard DEK 5/5 MC-10 NEUTRAL WS na impressora (consulte também a secção "5.1.2 Inserir MultiCards/MetalliCards").

Definir deslize dependente do material DEK 5/5 (DEK 5/5 MC-10 NEUTRAL WS)

Passo 1: Seleccionar impressora

Seleccionar impressora para este tipo de marcador.

PrintJet ADVANCED

Definições...

Margem da página...

Mapa

Mapear impressora para DEK 5/5

Passo 2: Imprimir página de teste

Para determinar a velocidade de alimentação da impressora, deve imprimir primeiro um rectângulo com um tamanho especificado.

Largura especificada (X): 228 mm

Altura especificada (Y): 46 mm

Imprimir rectângulo

Passo 3: Medir tamanho real

Por favor meça a altura e largura real do rectângulo e insira estes valores nos campos em baixo.

Largura real (X): 228 mm 100 %

Altura real (Y): 46 mm 100 %

Imprimir rectângulo ajustado

OK Cancelar

Figura 103 Definir o desvio conforme o material

- 3 Imprima um rectângulo com a dimensão especificada (228 x 46 mm) premindo o botão [Imprimir Rectângulo].
- 4 Retire da impressora o MultiCard impresso.
- 5 Meça a dimensão do rectângulo impresso.

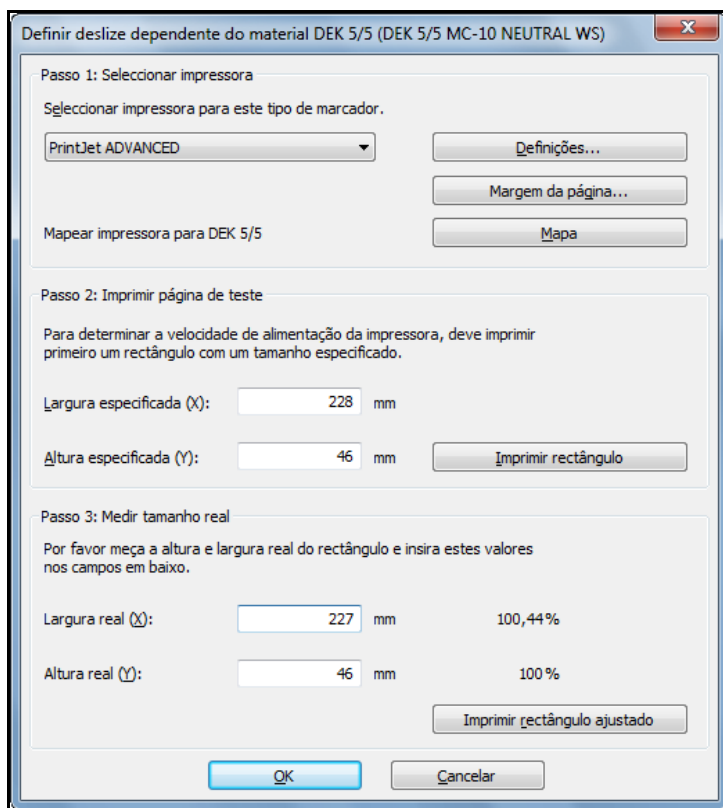


Figura 104 Desvio conforme o material - introduzir os valores medidos

- 6 Se os valores medidos diferirem da dimensão especificada, introduza-os nos campos "Largura Real (X)" e "Altura Real (Y)".  
No exemplo acima, os valores medidos são 227 x 46. A impressora deve produzir o rectângulo 0,44% maior para atingir o tamanho de produção pretendido.
- 7 Para verificar as dimensões, insira novamente um MultiCard DEK 5/5 MC-10 NEUTRAL WS na impressora.
- 8 Clique no botão [Imprimir Rectângulo Ajustado].
- 9 Quando as dimensões estiverem correctas, confirme os dados com o botão [OK].
- 10 Em seguida, ajuste o tipo de MultiCard (consulte a secção seguinte).

## 5.2.5 Ajustar os MultiCards

Os MultiCards poderão não possuir as dimensões normais, por exemplo, em resultado da temperatura ambiente. Normalmente, a largura é mais afectada por esta alteração. É possível ajustar os MultiCards para compensar estas alterações físicas. É necessário definir o ajuste para cada tipo de MultiCard.

- 1 Na barra de menu, seleccione Ficheiro → Ajustar Tipo de Marcador...

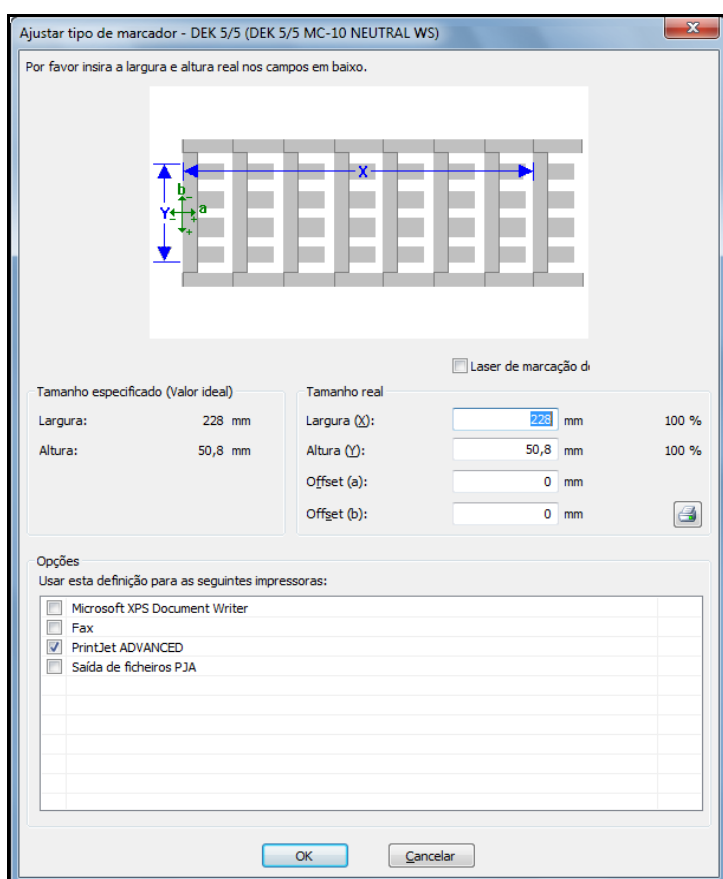


Figura 105 Ajustar o tipo de marcador

- 2 Meça a largura (X) do início do primeiro marcador do projecto até ao início do último marcador do projecto (consulte a figura acima).
- 3 Para determinar a altura (Y), meça a extremidade inferior do marcador de baixo até à extremidade superior do marcador de cima (consulte a figura acima).
- 4 Introduza os valores medidos nos campos "Largura (X)" e "Altura (Y)".

Para ajustar o desvio, introduza os valores necessários nos campos "Desvio (a)" e "Desvio (b)".

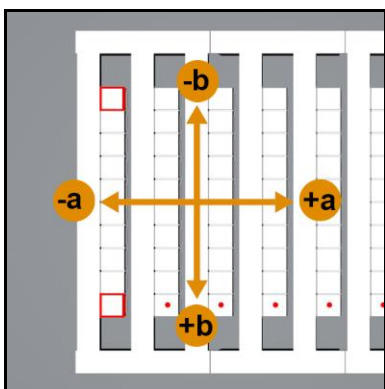


Figura 106 Ajustar o desvio

- 5 Insira, por exemplo, um MultiCard DEK 5/5 MC-10 NEUTRAL WS na impressora (consulte também a secção "5.1.2 Inserir MultiCards/MetalliCards").
- 6 Clique no ícone da impressora:



O MultiCard impresso tem este aspecto:

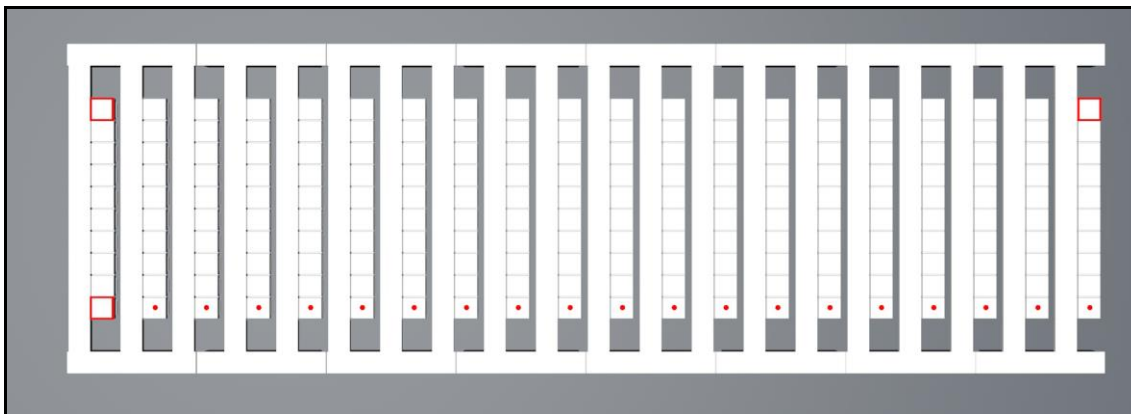


Figura 107 MultiCard

Foram impressos no MultiCard três quadrados e uma linha de pontos.

### Exemplo de um ponto zero incorrecto na direcção X (desvio a).



Figura 108 Ajustar o ponto zero na direcção X

Neste exemplo, os três quadrados e a linha de pontos foram impressos 1 mm demasiado à esquerda.

Para ajustar, é necessário alterar o valor de "Desvio (a)" na janela "Ajustar Tipo de Marcador" (consulte Figura 105 Ajustar o tipo de marcador).

Neste exemplo, os quadrados devem ser desviados para a direita. Em resultado, deve ser introduzido um valor positivo (1 mm, neste exemplo).

### Exemplo de um ponto zero incorrecto na direcção Y (desvio b)

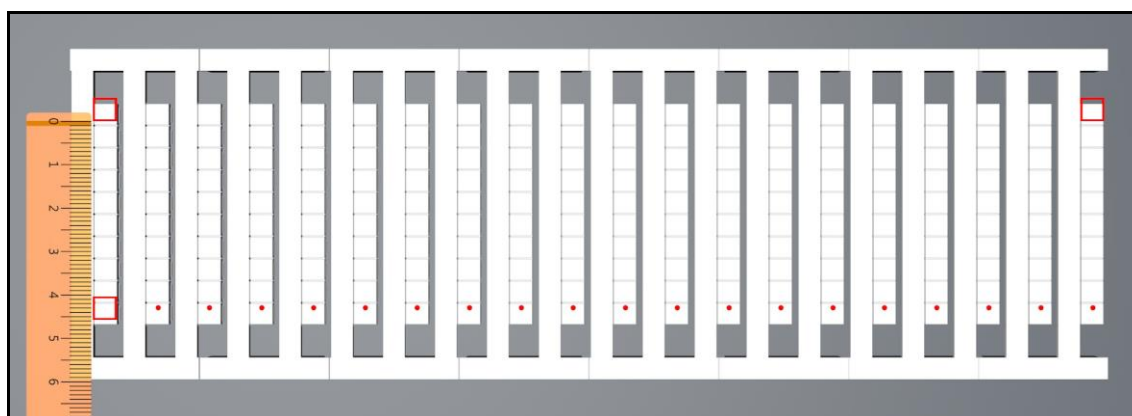


Figura 109 Ajustar o ponto zero na direcção Y

Neste exemplo, os três quadrados e a linha de pontos foram impressos 1 mm demasiado para cima.

Para ajustar, é necessário alterar o valor de "Desvio (b)" na janela "Ajustar Tipo de Marcador" (consulte Figura 105 Ajustar o tipo de marcador).

Neste exemplo, os quadrados devem ser desviados para baixo. Em resultado, deve ser introduzido um valor positivo (1 mm, neste exemplo).

### Exemplo de largura X incorrecta (ajustar o centro para todos os marcadores)

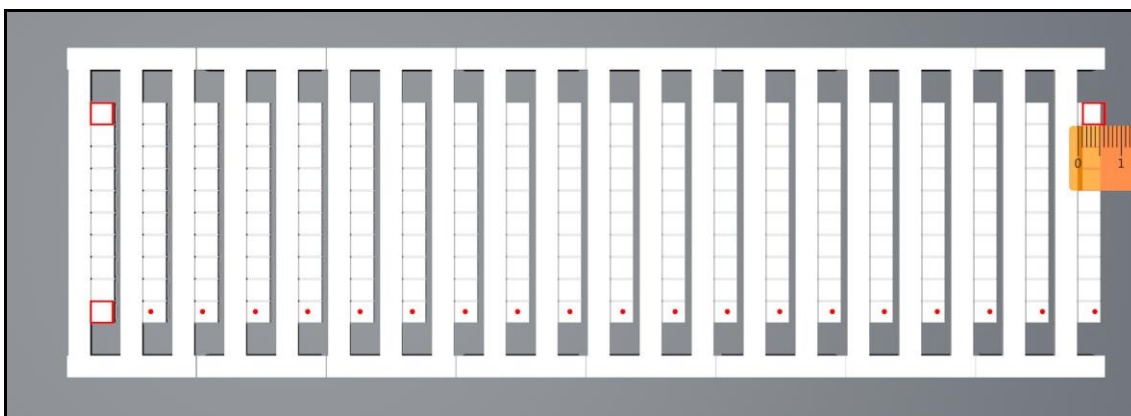


Figura 110 Ajustar o centro na direcção X

De um marcador para outro, a impressão vai-se desviando do centro para a direita.

Para ajustar, é necessário subtrair o valor medido (1 mm neste exemplo) do valor real de "Largura (X)" na janela "Ajustar Tipo de Marcador" (consulte Figura 105 Ajustar o tipo de marcador).

Se a impressão se desviar mais de um marcador para outro, do centro para a esquerda, é necessário adicionar o valor medido ao valor actual de "Largura (X)" na janela "Ajustar Tipo de Marcador" (consulte Figura 105 Ajustar o tipo de marcador).

### Exemplo de altura Y incorrecta (ajustar o centro para todos os marcadores)

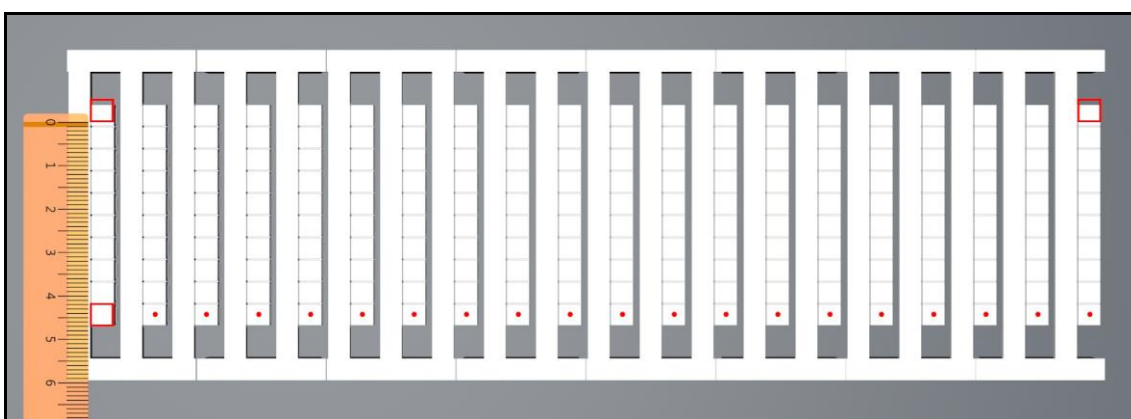


Figura 111 Ajustar o centro na direcção Y

De um marcador para outro, a impressão vai-se desviando do centro para cima.

Para ajustar, é necessário subtrair o valor medido (1 mm neste exemplo) do valor actual de "Altura (Y)" na janela "Ajustar Tipo de Marcador" (consulte Figura 105 Ajustar o tipo de marcador).

Se a impressão se desviar mais de um marcador para outro, do centro para baixo, é necessário adicionar o valor medido ao valor actual de "Altura (Y)" na janela "Ajustar Tipo de Marcador" (consulte Figura 105 Ajustar o tipo de marcador).



#### Informação importante

Se os MultiCards forem ajustados apenas num computador, estas definições devem ser disponibilizadas nos restantes computadores. Esta tarefa é realizada pelo administrador. Para obter mais informações, consulte a secção "4.14.3 Tarefas a realizar nos clientes").

### 5.2.6 Imprimir MultiCards/MetalliCards

Procedimento:

- 1 Inicie o software M-Print® PRO.
- 2 Seccione o MultiCard/MetalliCard pretendido.
- 3 Introduza o texto ou insira a imagem ou código de barras que pretende imprimir.
- 4 Insira o MultiCard/MetalliCard ou a pilha de MultiCards.
- 5 Inicie a impressão através do M-Print® PRO.

Também é possível guardar o trabalho de impressão numa pen USB e inseri-la directamente na porta principal USB da impressora. O trabalho de impressão é então seleccionado e impresso através do botão [MODELOS] no painel tátil. Consulte "5.3.15 Imprimir modelos a partir de uma pen USB".

### 5.2.7 Definições de cura/nível de calor

As definições de cura de MultiCards e MetalliCards são diferentes e são aplicadas automaticamente.

É possível definir uma intensidade de cura superior ou inferior. O manual do utilizador do M-Print® PRO inclui mais informações acerca do ajuste fino do nível de calor.

Após o arrefecimento, verifique a resistência a manchas e riscos de cada MultiCard ou MetalliCard.

### 5.2.8 Seleccionar a qualidade da impressão

É possível determinar a qualidade da impressão. O manual do utilizador do M-Print® PRO inclui mais informações acerca deste processo.

## **5.3 Painel táctil**

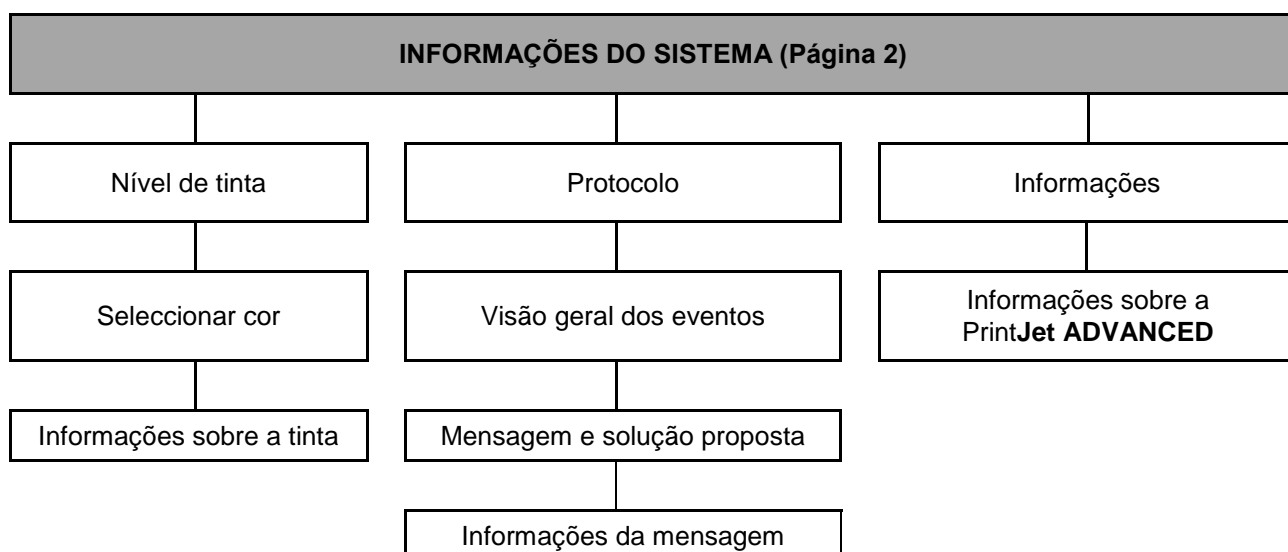
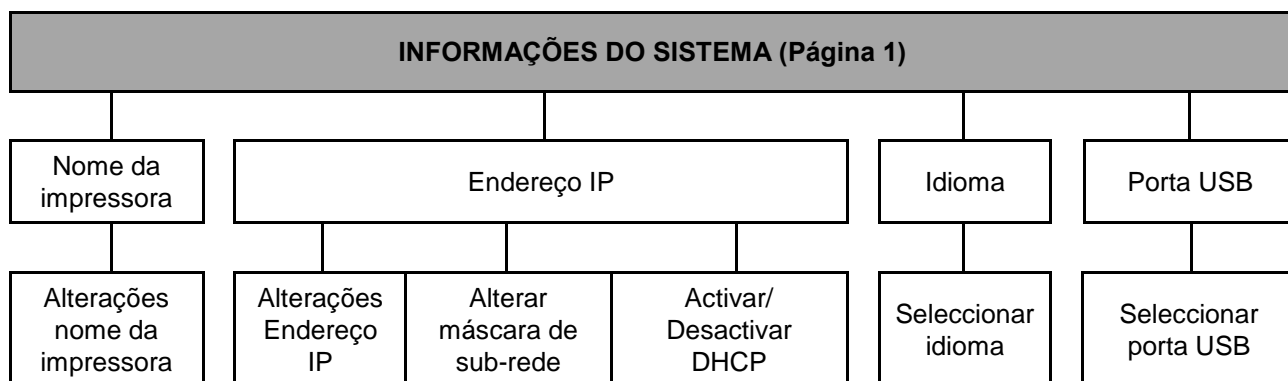
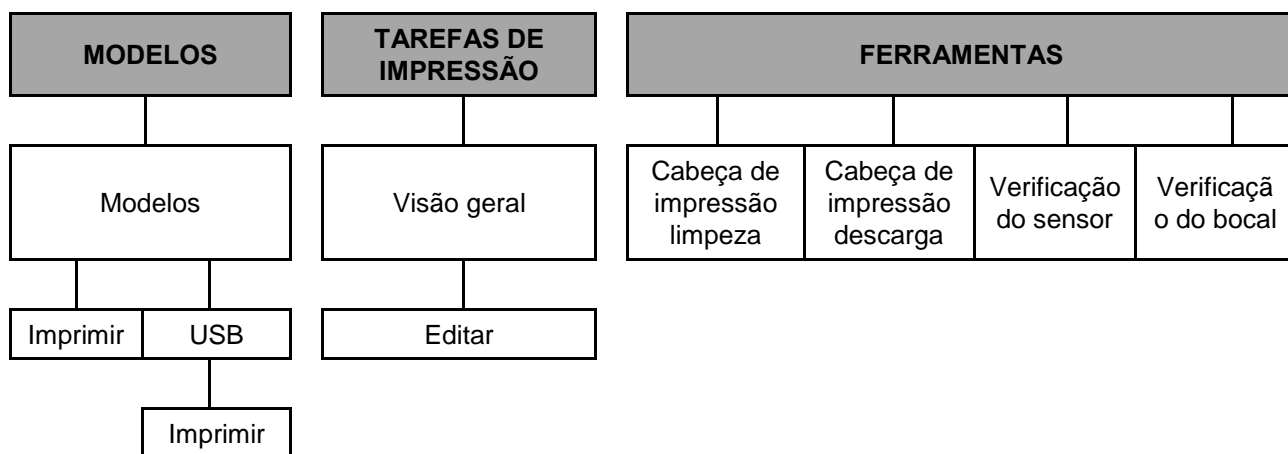
O painel táctil permite-lhe consultar informações acerca da impressora, como o nível actual nos tinteiros, ver e eliminar trabalhos de impressão e executar manutenção. Também é possível definir o idioma pretendido para o painel táctil e modelos de amostra de impressão.

O painel táctil informa da necessidade de troca de tinteiros e de manutenção da impressora.

É possível elevar e rodar o painel táctil até à posição pretendida (consulte a secção "4.6 Posicionar o painel táctil").



### 5.3.1 Estrutura de menus do painel táctil



### 5.3.2 Menu principal



Figura 112 Painel tátil - menu principal

O estado da impressora é apresentado na linha inferior. No exemplo acima, a impressora encontra-se "Pronta".

Ao premir um dos quatro botões – [MODELOS], [TRABALHOS DE IMPRESSÃO], [FERRAMENTAS] e [INFORMAÇÕES DO SISTEMA] – avança para o submenu correspondente.

A parte inferior do menu principal apresenta o nível de tinta dos tinteiros individuais. É possível encontrar detalhes exactos do nível de tinta em Informações do Sistema, na segunda janela (consulte a secção "5.3.4.2 Informações do Sistema").

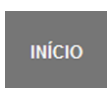
### 5.3.3 Submenus

Os submenus disponibilizam outros botões:



Ao tocar nesta seta, apresenta a página seguinte.

Ao tocar nesta seta, apresenta a página anterior.



Ao tocar neste botão, é direccionado novamente para o menu principal.



O menu seleccionado actualmente, por exemplo, Informações do Sistema, é apresentado na parte superior do painel tátil.

### 5.3.4 Informações do Sistema

1 Toque no botão [INFORMAÇÕES DO SISTEMA] no menu principal do painel tátil.



Figura 113 Painel tátil - Informações do sistema 1



Figura 114 Painel tátil - Informações do sistema 2

As secções seguintes fornecem mais informações acerca dos itens individuais dos menus.

### 5.3.5 Alterar o nome da impressora

O nome predefinido da impressora é sempre o número de série. É possível atribuir um nome descritivo à impressora, para conseguir identificá-la melhor. Siga estes passos:

- 1 Na primeira janela Informações do Sistema, seleccione o botão [NOME DA IMPRESSORA].

É apresentada a seguinte janela:

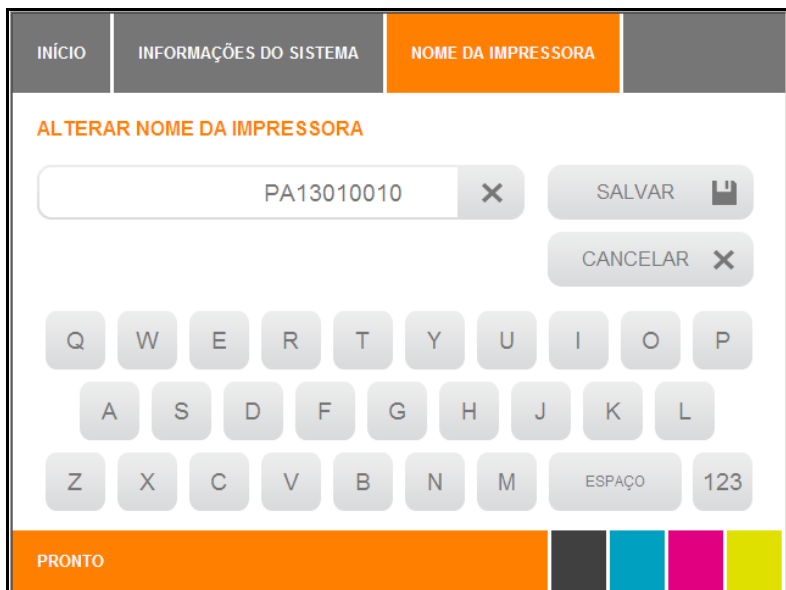


Figura 115 Painel tátil - Informações do sistema 1 - nome da impressora

- 2 Introduza o nome pretendido para a impressora através do teclado no ecrã e toque no botão [SALVAR] para confirmar.

É possível eliminar a entrada completa com a tecla [X].

É possível introduzir um espaço utilizando a tecla [Espaço].

É possível alternar para o teclado numérico com a tecla [123].

Figura 116 Painel tátil - Informações do sistema 1 - nome da impressora

- 3 Nesta janela, é possível introduzir os dados pretendidos através do teclado numérico.

É possível eliminar a entrada completa com a tecla [X].

- 4 Guarde os dados tocando no botão [SALVAR].

- 5 Poderá ser necessário reiniciar a impressora (neste caso, é apresentada uma mensagem no painel tátil).

### 5.3.6 Alterar o endereço IP e máscara de sub-rede e activar DHCP



#### Informação importante

A instalação deve ser executada por um especialista. São necessários direitos de administrador para este processo.

É possível atribuir o endereço IP estaticamente, introduzindo o endereço IP e máscara de sub-rede, ou dinamicamente, activando o Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP).

No caso de atribuição estática do endereço IP, a impressora terá sempre os dados de rede que introduzir (endereço IP e máscara de sub-rede). No caso de atribuição dinâmica do endereço IP através de DHCP, a impressora poderá ter um endereço IP diferente quando for reiniciada.

Se seleccionar [DHCP], o endereço IP e a máscara de sub-rede são obtidos a partir do servidor DHCP da rede. Isto significa que o servidor DHCP deve estar acessível na rede.



#### Informação importante

Se activar [DHCP], a impressora deve ser adicionada através do nome de rede (não através do endereço IP, uma vez que este pode ser alterado ao reiniciar a impressora).

#### Endereço IP

- 1 Toque no botão [INFORMAÇÕES DO SISTEMA] no menu principal.
- 2 Na primeira janela Informações do Sistema, toque no botão [ENDEREÇO IP].

É apresentada a seguinte janela:

Figura 117 Painel tátil - Informações do sistema 1 - endereço IP/máscara de sub-rede/DHCP

### Máscara de sub-rede

3 Altere os parâmetros de rede e toque no botão [SALVAR] para confirmar as alterações.  
É possível eliminar a entrada completa com a tecla [X].

É apresentada a seguinte janela:

Figura 118 Painel tátil - Informações do sistema 1 - endereço IP/máscara de sub-rede/DHCP

## Activar DHCP

- 1 Toque no botão [INFORMAÇÕES DO SISTEMA] no menu principal.
- 2 Na primeira janela Informações do Sistema, toque no botão [ENDEREÇO IP].

É apresentada a seguinte janela:

Figura 119 Painel tátil - Informações do sistema 1 - endereço IP/máscara de sub-rede/DHCP

- 3 Toque na caixa de verificação [DHCP].  
Se a caixa de verificação estiver seleccionada, esta função está activa.



### 5.3.7 Seleccionar o idioma

1 Na primeira janela Informações do Sistema, toque no botão [IDIOMA].

É apresentada a seguinte janela:



Figura 120 Painel táctil - idioma

2 Seleccione o idioma pretendido tocando no botão correspondente.



Toque neste botão para avançar para a próxima página e para mais opções.



Toque neste botão para regressar à página anterior.

3 Toque no botão [SALVAR] para guardar o idioma seleccionado.

### 5.3.8 Alterar a porta USB

Sempre que uma impressora for instalada através de uma porta USB, é atribuído USB - 001. Se ligar uma segunda impressora ao PC, também é adicionado USB - 001 automaticamente a essa impressora. Desta forma, é necessário atribuir manualmente uma porta USB diferente à segunda impressora, como USB – 002 ou USB – 003. Proceda da seguinte forma para realizar esta alteração:

**1** Na primeira janela Informações do Sistema, toque no botão [PORTA USB].

É apresentada a seguinte janela:

Figura 121 Painel tátil - Informações do sistema - porta USB

**2** Seccione a porta USB pretendida e toque no botão [SALVAR] para confirmar.

### 5.3.9 Nível de tinta

Utilize o botão [NÍVEL DE TINTA] para apresentar informações acerca do tinteiro.

1 Na segunda janela Informações do Sistema, toque no botão [NÍVEL DE TINTA].

É apresentada a seguinte janela:



Figura 122 Painel tátil - Informações do sistema - nível de tinta

2 Se introduzir a cor, é aberta uma janela com mais informações sobre o tinteiro seleccionado correspondente.



Figura 123 Painel tátil - Informações do sistema - informação sobre a tinta

### 5.3.10 Protocolo

Utilize o botão [PROTOCOLO] para apresentar uma visão geral dos eventos da impressora.

1 Na segunda janela Informações do Sistema, toque no botão [PROTOCOLO].

É apresentada a seguinte mensagem:

A almofada de tinta residual está quase cheia.

2 Se tocar em [DETALHES] na janela Protocolo, são apresentadas informações detalhadas sobre a mensagem e, caso seja necessário, uma proposta de solução.

Mensagem:

A almofada de tinta residual está quase cheia. (10032)

#### **Solução proposta**

Certifique-se de que existe uma almofada de tinta residual disponível.

A referência é 1378170000.

#### **Informações**

Para evitar interrupções no trabalho, recomendamos que tenha sempre disponível uma almofada de tinta residual.

Utilize o botão [NOTAS] para apresentar informações.

### 5.3.11 Informações

1 Na segunda janela Informações do Sistema, toque no botão [INFORMAÇÕES].

É apresentada a seguinte janela:

INÍCIO	INFORMAÇÕES DO SISTEMA	INFORMAÇÃO	
<b>INFORMAÇÕES SOBRE A PRINTJET ADVANCED</b>			
FIRMWARE	1.1.0.29		
HARDWARE	4.1(1.24.4) \ 1.00		
CONTADOR	10		
DATA DE ATIVAÇÃO	3/18/2013		
NÚMERO DE SÉRIE	PA13010010		
ENDEREÇO MAC	00-04-5F-90-9C-D8		
PRONTO			

Figura 124 Painel tátil - Informações do sistema - informação

Aqui são apresentadas informações acerca da Print**Jet ADVANCED** como, por exemplo a versão de firmware actualmente em utilização ou quantos MultiCards/MetalliCards foram impressos.

### 5.3.12 Ferramentas

Se tocar no botão [FERRAMENTAS] no menu principal, pode executar as seguintes tarefas de manutenção.



Figura 125 Painel tátil - Ferramentas

Encontra uma descrição de cada tarefa de manutenção no capítulo "6 - Limpeza e manutenção".

### 5.3.13 Trabalhos de impressão

Se tocar no botão [TRABALHOS DE IMPRESSÃO] no menu principal, são apresentados todos os trabalhos de impressão que se encontram ainda na fila da impressora.

Aqui, também é possível eliminar trabalhos de impressão se, por exemplo, tiver sido enviado o ficheiro errado para a impressora.



Figura 126 Painel tátil - Trabalhos de impressão

Esta janela apresenta todos os trabalhos de impressão pendentes.

- 1 Seleccione o trabalho de impressão que pretende eliminar, tocando neste.
- 2 Toque no botão [EDITAR] para parar a impressora.
- 3 Toque no botão [Eliminar].

Não é possível eliminar um trabalho de impressão já iniciado.

Durante a impressão, não deve ser desligado o cabo de alimentação.

### 5.3.14 Modelos

- 1 Toque no botão [MODELOS] no menu principal do painel tátil.

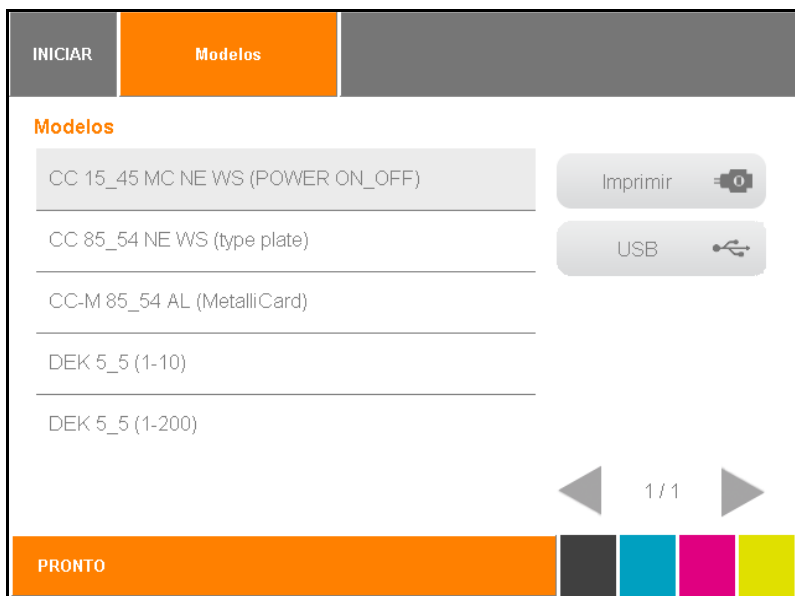


Figura 127 Painel tátil - Modelos

Em [MODELOS], irá encontrar modelos de amostra, por exemplo, para testes de impressão.

- 2 Toque no modelo que pretende imprimir.

- 3 Insira o MultiCard correspondente na impressora.

Toque no botão [IMPRIMIR] para executar o trabalho de impressão.



### 5.3.15 Imprimir modelos a partir de uma pen USB

É possível guardar dados de impressão numa pen USB e introduzi-los na PrintJet **ADVANCED**.

- 1 Toque no botão [MODELOS] no menu principal do painel tátil.

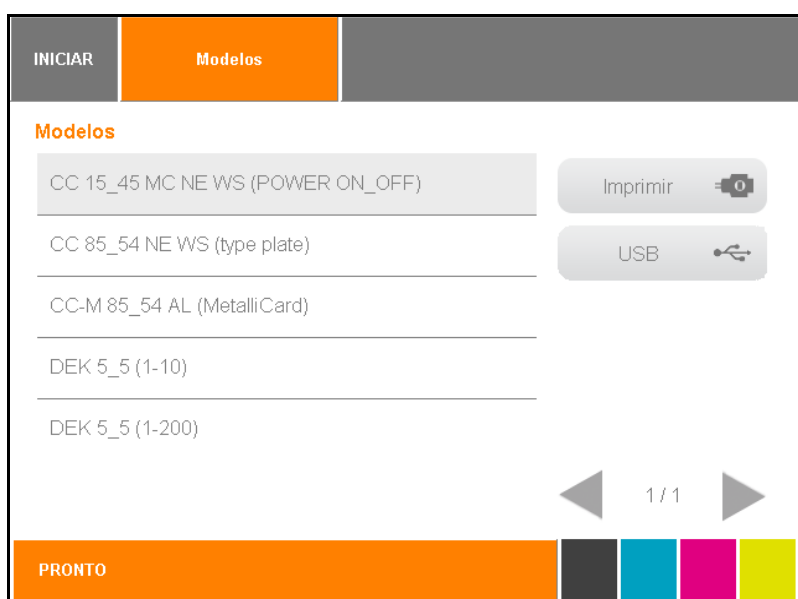


Figura 128 Painel tátil - Modelos



Figura 129 Ligação - pen USB

- 2 Insira a pen USB na porta principal USB.
- 3 Toque no botão [USB] (consulte "Figura 128 Painel tátil - Modelos").

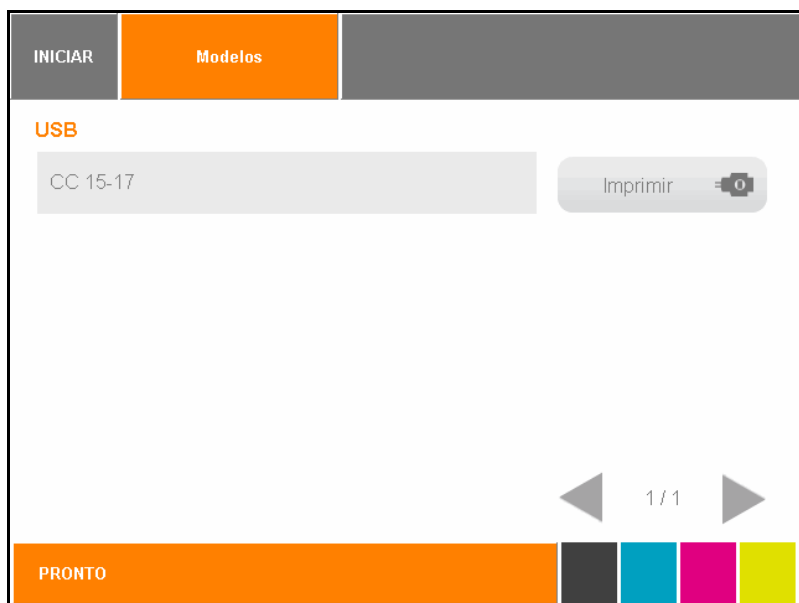


Figura 130 Painel tátil - modelos

São apresentados os ficheiros para imprimir que se encontram na pen USB.

Para criar ficheiros de impressão no M-Print® PRO, seleccione "Saída de Ficheiro PJA" na impressora (para obter mais informações, consulte o manual do utilizador do M-Print® PRO).

**4** Toque no botão [IMPRIMIR] para executar o trabalho de impressão.

## 6 Limpeza e manutenção

<b>6.1</b>	<b>Menu Ferramentas .....</b>	<b>116</b>
6.1.1	Limpeza da cabeça de impressão .....	117
6.1.2	Descarregar a cabeça de impressão .....	118
6.1.3	Executar a verificação do sensor .....	120
6.1.4	Executar a verificação do bico .....	122
<b>6.2</b>	<b>Substituir tinteiros .....</b>	<b>124</b>
<b>6.3</b>	<b>Substituir a almofada de tinta residual .....</b>	<b>130</b>
<b>6.4</b>	<b>Substituir o filtro de poeira .....</b>	<b>131</b>
<b>6.5</b>	<b>Limpar a caixa da impressora.....</b>	<b>132</b>
<b>6.6</b>	<b>Limpar o painel táctil .....</b>	<b>132</b>
<b>6.7</b>	<b>Actualizar o software da impressora .....</b>	<b>133</b>

## 6.1 Menu Ferramentas



Figura 131 Painel tátil - menu principal

1 Toque no botão [FERRAMENTAS] no menu principal.

É apresentado o seguinte ecrã:

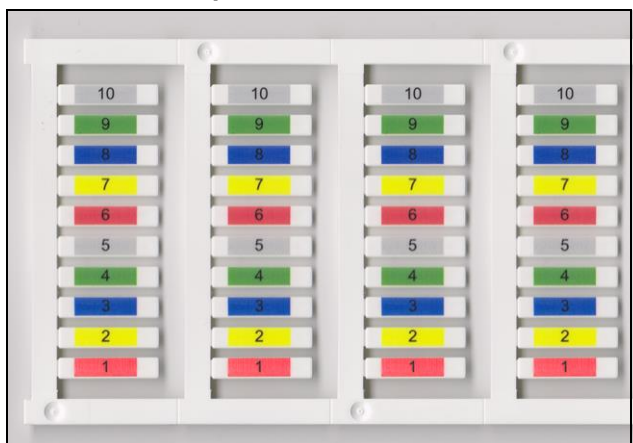


Figura 132 Painel tátil - menu Ferramentas

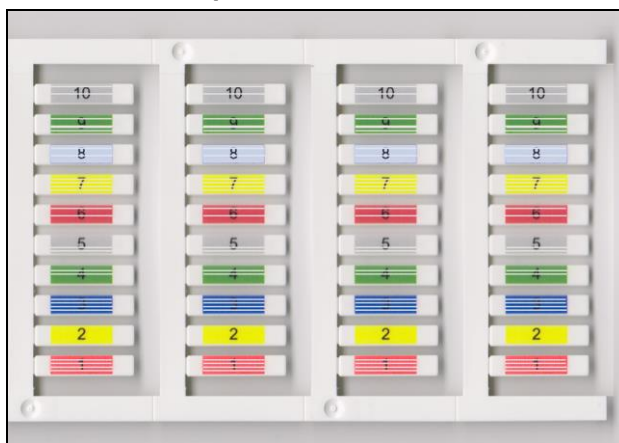
### 6.1.1 Limpeza da cabeça de impressão

Execute a limpeza da cabeça de impressão caso a qualidade de impressão se deteriorar.

#### Qualidade da impressão correcta



#### Qualidade da impressão insuficiente



- 1 Toque no botão [FERRAMENTAS] no menu principal.
- 2 Toque no botão [LIMPEZA DA CABEÇA] no menu Ferramentas.

É apresentada a seguinte janela:

INÍCIO	FERRAMENTAS	LIMPEZA DA CABEÇA DE IMPRESSÃO	
<p><b>DESEJA LIMPAR O CABEÇOTE DE IMPRESSÃO?</b></p> <p><b>Informação:</b> Se sentir redução na qualidade de impressão, recomenda-se a limpeza do cabeçote de impressão. Esse processo consome tinta e poderá levar até dois minutos.</p> <div style="display: flex; justify-content: flex-end; gap: 10px;"> <div>SIM ✓</div> <div>NÃO ✕</div> </div>			
<p><b>PRONTO</b></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="width: 100px; height: 20px; background-color: black;"></div> <div style="width: 30px; height: 20px; background-color: cyan;"></div> <div style="width: 30px; height: 20px; background-color: magenta;"></div> <div style="width: 30px; height: 20px; background-color: yellow;"></div> </div>			

Figura 133 Painel tátil - limpeza da cabeça de impressão

Se não pretender realizar a limpeza da cabeça de impressão, toque no botão [NÃO]:

- 3 Se pretender realizar a limpeza da cabeça de impressão, toque no botão [SIM]:

A limpeza da cabeça de impressão demora cerca de 2 minutos.

Durante a limpeza da cabeça de impressão, é apresentada a seguinte mensagem no painel tátil:

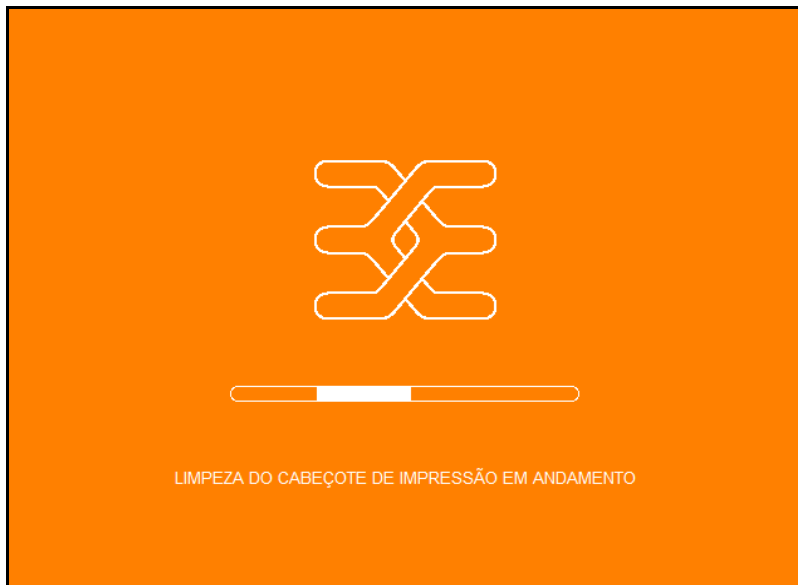


Figura 134 Painel tátil - duração da limpeza da cabeça de impressão

**4** Imprima um MultiCard.

Caso o resultado da impressão ainda não seja satisfatório, execute a descarga da cabeça de impressão.

### 6.1.2 Descarregar a cabeça de impressão

Se tiver realizado a limpeza da cabeça da impressão e o resultado da impressão ainda não for satisfatório, execute a descarga da cabeça de impressão. Na descarga da cabeça de impressão é utilizada bastante mais tinta do que na limpeza da cabeça de impressão.

- 1 Toque no botão [FERRAMENTAS] no menu principal.
- 2 Toque no botão [DESCARGA DA CABEÇA] no menu Ferramentas.

É apresentada a seguinte janela:

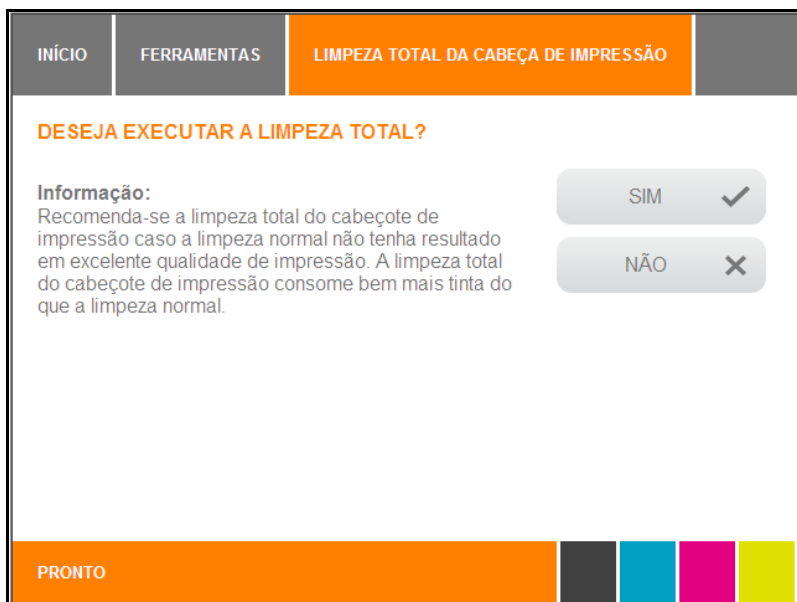


Figura 135 Painel tátil - descarga da cabeça de impressão

Se não pretender realizar a descarga da cabeça de impressão, toque no botão [NÃO]:

**3** Se pretender realizar a descarga da cabeça de impressão, toque no botão [SIM]:

A descarga da cabeça de impressão demora cerca de 5 minutos.

É apresentada a seguinte mensagem no painel tátil:



Figura 136 Painel tátil - duração da descarga da cabeça de impressão

### 6.1.3 Executar a verificação do sensor

Na verificação do sensor, são verificados todos os sensores da impressora para garantir que estão em funcionamento. Se um sensor estiver sujo, por exemplo, não consegue detectar a passagem de um MultiCard/MetalliCard.

- 1 Insira um MultiCard na impressora.
- 2 Toque no botão [FERRAMENTAS] no menu principal.
- 3 Toque no botão [VERIFICAÇÃO DO SENSOR] no menu Ferramentas.

É apresentada a seguinte janela:



Figura 137 Painel tátil – executar verificação do sensor

Se não pretender realizar a verificação do sensor, toque no botão [NÃO]:

- 4 Se não pretender realizar a verificação do sensor, toque no botão [SIM]:

São então verificados todos os sensores do sistema. Durante esse período, é apresentada a seguinte janela:





Figura 138 Painel tátil – verificação do sensor em andamento

Em seguida, é apresentada uma página de estado, que apresenta os sensores e mostra se estes estão correctos ou não.

Em caso de erro, contacte um técnico de manutenção.

### 6.1.4 Executar a verificação do bico

Se a qualidade de impressão não for boa, poderá existir um bico obstruído ou seco. Para verificar esta situação, execute a verificação do bico.

- 1 Toque no botão [FERRAMENTAS] no menu principal.
- 2 Toque no botão [VERIFICAÇÃO DO BICO] no menu Ferramentas.

É apresentada a seguinte janela:



A imagem mostra uma interface tátil com uma barra superior contendo três botões: 'INÍCIO' (cinza), 'FERRAMENTAS' (cinza) e 'VERIFICAÇÃO DOS BICOS INJETORES DE TINTA' (laranja). Abaixo, o título 'SELECIONE UM MARCADOR' está em laranja. Há duas opções de seleção: 'CC 30\_60 MC WS' e 'CC 85\_54 MC WS', cada uma com uma linha de seleção horizontal. À direita, há dois botões: 'AVANÇAR' com uma seta dupla para a direita e 'CANCELAR' com um símbolo de X. Na base da tela, há uma barra com o texto 'PRONTO' em uma seção laranja, seguida por quatro seções coloridas: cinza, azul, magenta e amarelo.

Figura 139 Painel tátil - seleccionar um MultiCard para verificação do bico

- 3 Seleccione um MultiCard para a verificação do bico tocando no botão correspondente ao Multicard, como [CC 30 / 60 MC WS].
- 4 Toque no botão [SEGUINTE].



Figura 140 Painel tátil - inserir um MultiCard para verificação do bico

Toque no botão [CANCELAR] para cancelar o processo.

**5** Insira o MultiCard seleccionado no carregador.

**6** Toque no botão [IMPRIMIR].

Durante a verificação do bico, é apresentado o seguinte ecrã:





Figura 141 Painel tátil – verificação do bico em andamento

## 6.2 Substituir tinteiros

Substitua os tinteiros quando estes estiverem vazios ou quando for atingida a data de validade.


### Manuseamento dos tinteiros

Cumpra estas indicações ao substituir os tinteiros:

	 <b>CUIDADO</b>
	<p>Os tinteiros são unidades seladas. Em circunstâncias normais, os tinteiros não possuem fugas de tinta.</p> <p>Manuseie sempre os tinteiros com cuidado, uma vez que é possível que reduzidas quantidades de tinta fiquem na saída de abastecimento de tinta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se derramar tinta nas mãos, lave-as abundantemente com água e sabão. Se derramar tinta nos olhos, lave imediatamente com água abundante.</li> <li>• Se acidentalmente engolir tinta, lave a boca e beba bastante água. Não induza o vômito.</li> <li>• Mantenha os tinteiros fora do alcance de crianças.</li> <li>• Nunca permita que as crianças brinquem com os tinteiros.</li> <li>• A tinta da impressora não é adequada para consumo humano. Não permita o contacto da tinta com as membranas mucosas.</li> </ul>

- Remova apenas tinteiros da impressora quando estiverem vazios ou quando atingirem a data de validade.  
A remoção de um tinteiro pode provocar fugas na ligação entre o tinteiro e a linha de tinta. Tal poderá provocar avarias no sistema de abastecimento de tinta.

- Nunca utilize tinteiros fora do prazo.  
Ao aproximar-se a data de validade da tinta (impressa na embalagem), é apresentada uma mensagem no painel tátil. Substitua o tinteiro especificado. Para obter os melhores resultados de impressão, o tinteiro deve ser utilizado nove meses após a instalação.

<b>NOTA</b>	
	<p>A utilização de tinta fora da validade reduz a qualidade da impressão e pode provocar danos na impressora. Estão excluídos da garantia os danos decorrentes da utilização de tinteiros fora da validade.</p>

- Não agite os tinteiros, tal poderá provocar derrame de tinta.
- Não desmonte nem tente voltar a encher os tinteiros.
- Guarde os tinteiros fechados num local fresco e seco, de preferência num frigorífico a cerca de 4 °C.
- Antes de utilizar um tinteiro guardado num local mais frio, deixe-o ficar à temperatura ambiente durante, pelo menos, três horas.
- Instale os tinteiros na impressora imediatamente depois de os retirar da embalagem. A qualidade de impressão poderá ficar prejudicada se a embalagem do tinteiro for aberta algum tempo antes da utilização.
- É utilizada tinta quando é inserido um novo tinteiro e quando a tampa do tanque de tinta é aberta, uma vez que a impressora executa um verificação de fiabilidade.
- Manuseie sempre os tinteiros com cuidado, uma vez que pode ocorrer um derrame de tinta, provocando sujidade.
- Nunca toque a saída de abastecimento de tinta do tinteiro nem a área envolvente.

É possível apresentar o nível de enchimento de tinta no painel tátil; se necessário, substitua os tinteiros.

- 1 Toque no botão [INFORMAÇÕES DO SISTEMA] no menu principal.
- 2 Avance para a segunda página das informações do sistema.
- 3 Toque no botão [NÍVEL DE TINTA].

É apresentada a seguinte janela:

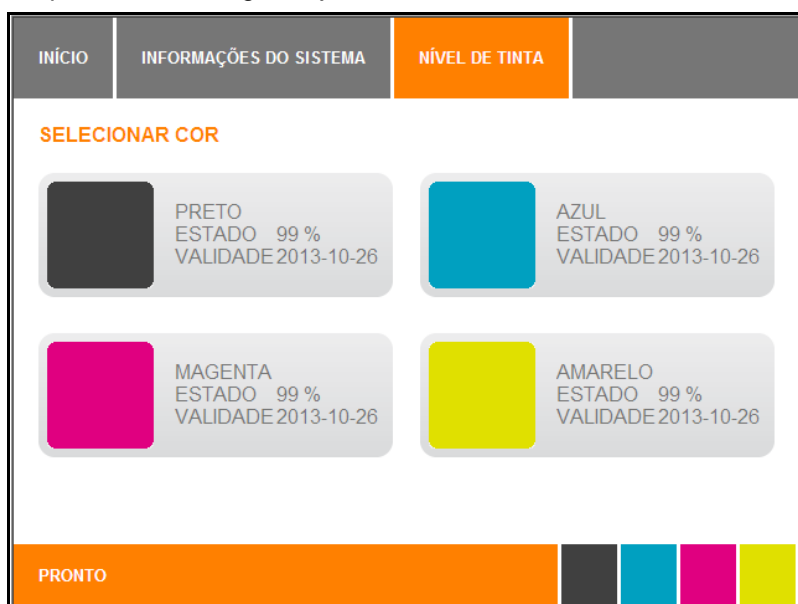


Figura 142 Painel tátil - Informações do sistema - nível de tinta

Se for atingida a data de validade de um tinteiro, é apresentada automaticamente uma mensagem no painel tátil.

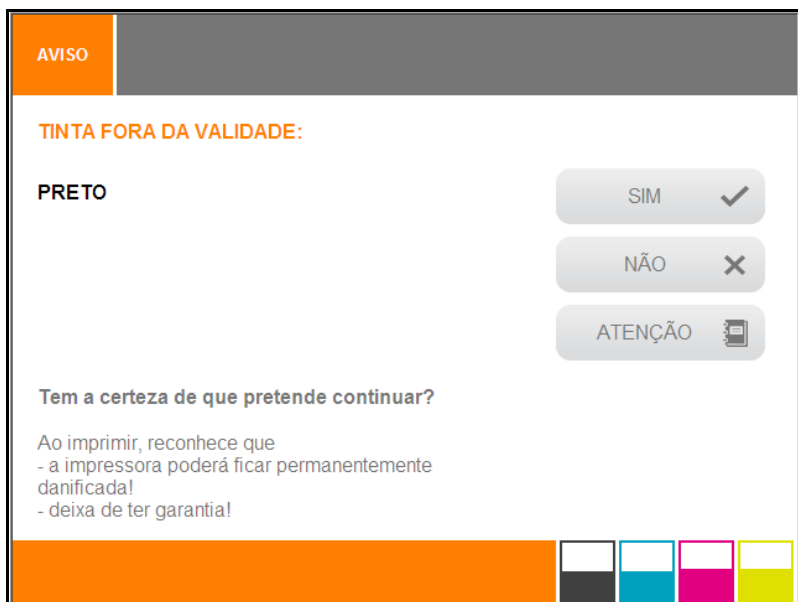


Figura 143 Painel tátil – tinteiro fora da validade

Poderá ocorrer o bloqueio de componentes importantes, assim como danos na impressora, se tocar no botão [Sim] e continuar a imprimir com o tinteiro fora da validade. Estão excluídos da garantia os danos decorrentes da utilização de tinteiros fora da validade. Portanto, substitua imediatamente tinteiros fora da validade! (Consulte também as informações apresentadas através do botão [NOTA].)

**4** Toque no botão [NÃO].

**5** Substitua o tinteiro.

São apresentadas as seguintes informações após tocar no botão [INFORMAÇÕES]:



Figura 144 Painel tátil – tinteiro vazio



#### Informação importante

Se abrir a tampa do tanque de tinta, a impressora pára.

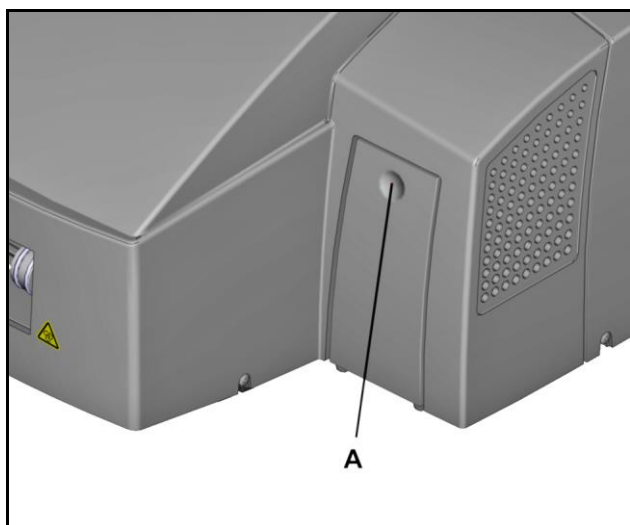


Figura 145 Abrir a tampa do tanque de tinta

- 1 Abra a tampa do tanque de tinta premindo o entalhe (A).

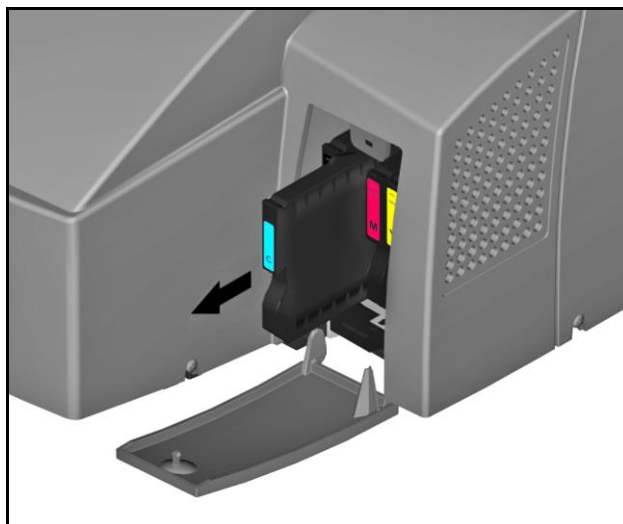


Figura 146 Remover o tinteiro

- 2 Remova o tinteiro a substituir, retirando-o horizontalmente.

#### Informações sobre a inserção de tinteiros

Os tinteiros possuem codificação electrónica e mecânica, garantindo que apenas podem ser inseridos correctamente.

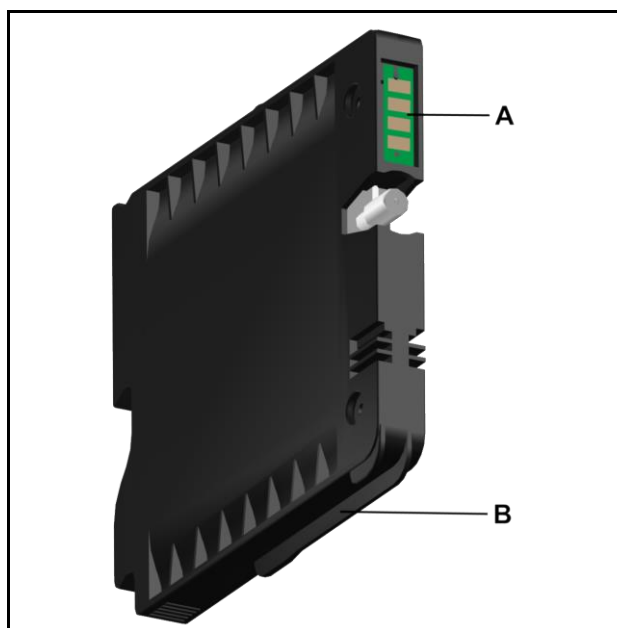


Figura 147 Codificação dos tinteiros

- A Codificação electrónica
- B Codificação mecânica



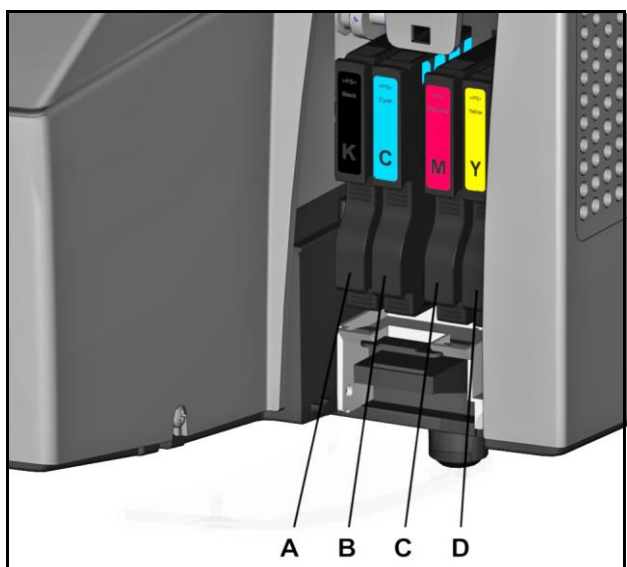


Figura 148 Posições dos tinteiros

- A** Tinteiro preto (K)
- B** Tinteiro ciano (C)
- C** Tinteiro magenta (M)
- D** Tinteiro amarelo (Y)

**3** Retire o tinteiro da embalagem.

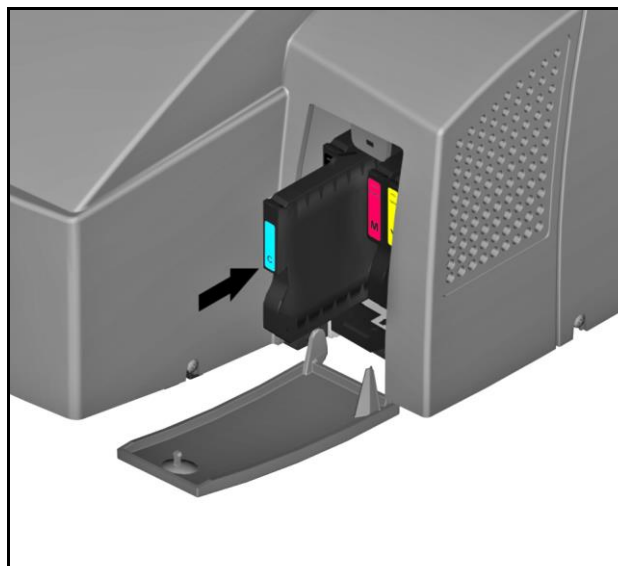


Figura 149 Inserir um tinteiro

- 4** Insira o tinteiro na impressora. O tinteiro está bem colocado quando se encaixa no lugar.

## 6.3 Substituir a almofada de tinta residual

Substitua a almofada de tinta residual se for apresentada uma mensagem no painel tátil, informando que esta está cheia.

Para obter mais informações, proceda da seguinte forma:

- 1 Toque no botão [INFORMAÇÕES DO SISTEMA] no menu principal.
- 2 Avance para a segunda página das Informações do sistema.
- 3 Toque no botão [PROTOCOLO].

É apresentada a seguinte mensagem:

A almofada de tinta residual está quase cheia.

- 4 Se tocar em [DETALHES] na janela Protocolo, são apresentadas informações detalhadas sobre a mensagem e, caso seja necessário, uma proposta de solução.

Mensagem:

A almofada de tinta residual está quase cheia. (10032)

### Solução proposta


Certifique-se de que existe uma almofada de tinta residual disponível.


A referência é 1378170000.

### Informações

Para evitar interrupções no trabalho, recomendamos que tenha sempre disponível uma almofada de tinta residual.

Utilize o botão [NOTAS] para apresentar informações.

	<p><b>Informação importante</b></p> <p>Não abra a almofada de tinta residual. Deve substituir a bandeja completa.</p> <p>Elimine a almofada de tinta residual através de um distribuidor autorizado ou num centro próprio para eliminação de materiais perigosos. Verifique os regulamentos locais antes de tentar eliminar a almofada de tinta residual sozinho.</p>
---	---

	<p><b>Informação importante</b></p> <p>Se abrir a tampa do tanque de tinta, a impressora pára.</p>
---	--

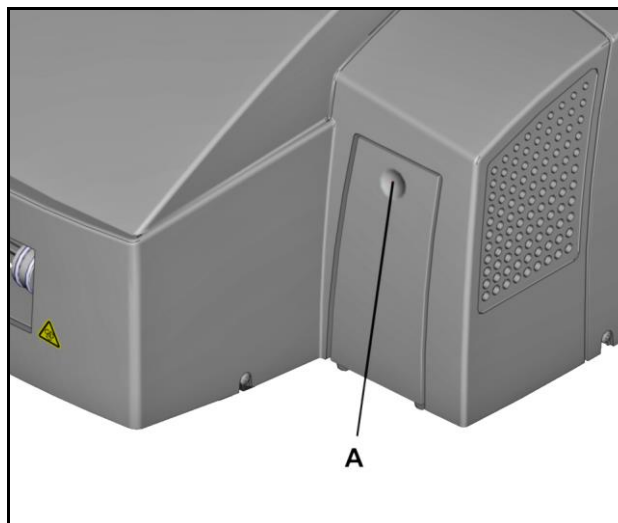


Figura 150 Abrir a tampa do tanque de tinta

- 1 Abra a tampa do tanque de tinta premindo o entalhe (A).

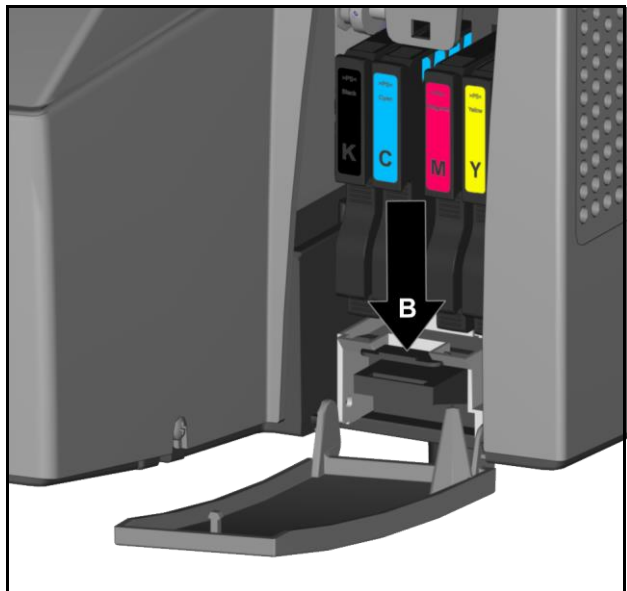


Figura 151 Desbloquear a almofada de tinta residual

- 2 Prima o interbloqueio (B) para baixo e...

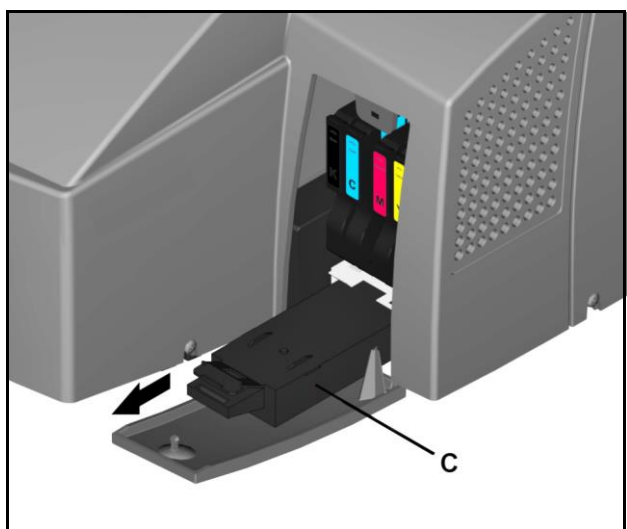


Figura 152 Extrair a almofada de tinta residual

- 3 ... extraia a almofada de tinta residual (C).
- 4 Insira a nova almofada de tinta residual na horizontal.

## 6.4 Substituir o filtro de poeira

Substitua o filtro de poeira se este estiver sujo.

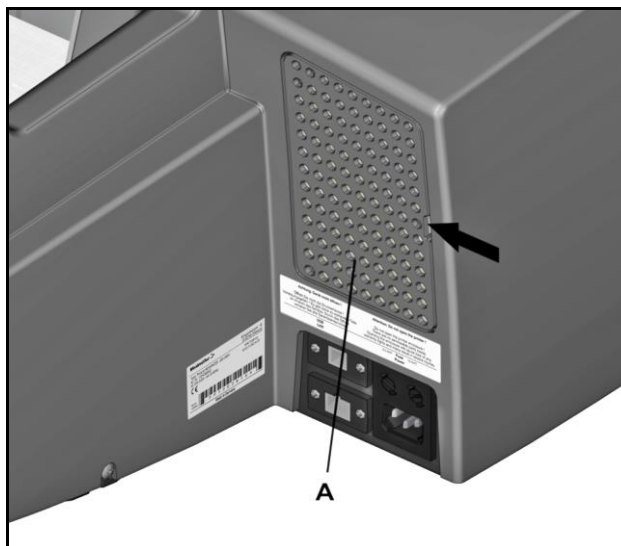


Figura 153 Remover a tampa do filtro

- 1 Retire a tampa do filtro (A), por exemplo, inserindo uma chave de fendas no entalhe e removendo cuidadosamente a tampa do filtro. A tampa do filtro está fixa em três pontos.

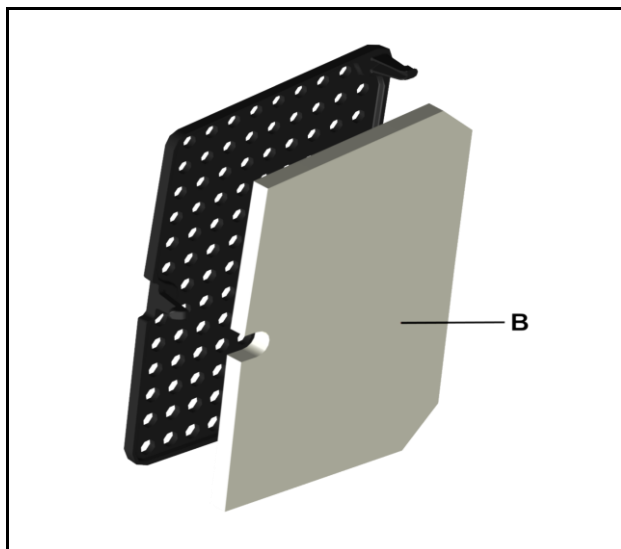





Figura 154 Substituir o filtro de poeira

- 2 Substitua o filtro de poeira (B).
- 3 Volte a inserir a tampa do filtro até esta se encaixar.

## 6.5 Limpar a caixa da impressora

	 <b>PERIGO</b>
	<p><b>Aviso de risco eléctrico</b></p> <p>Ao limpar a impressora, certifique-se de que não entra humidade.</p> <p>Limpe apenas a caixa da impressora. Os componentes dentro da impressora apenas devem ser substituídos por técnicos de manutenção.</p> <p>Mantenha a humidade afastada das peças sob tensão, uma vez que tal pode provocar curto-circuitos.</p>

Limpe regularmente o exterior da caixa da impressora com um pano macio e seco ou ligeiramente humedecido.

	<b>NOTA</b>
	<p>Não utilize na impressora químicos voláteis, como benzina, fluidos diluentes ou insecticida. A utilização destes químicos pode resultar em danos na impressora, incluindo fissuras ou alterações da cor.</p>

Se a sujidade não sair, comece por limpar a impressora com um pano humedecido com um agente de limpeza neutro; em seguida, limpe com um pano húmido e, por último, com um pano seco.

## 6.6 Limpar o painel táctil

Limpe o painel táctil com um agente de limpeza adequado para ecrãs tácteis e um pano macio, sem pelos.

## 6.7 Actualizar o software da impressora

Proceda da seguinte forma para actualizar o software da impressora:

- 1 Inicie o programa M-Print® PRO.
- 2 No M-Print® PRO, seleccione o item de menu Ferramentas e, em seguida, Opções.
- 3 Na janela Opções, seleccione a entrada PrintJet **ADVANCED** e, em seguida, Administração.

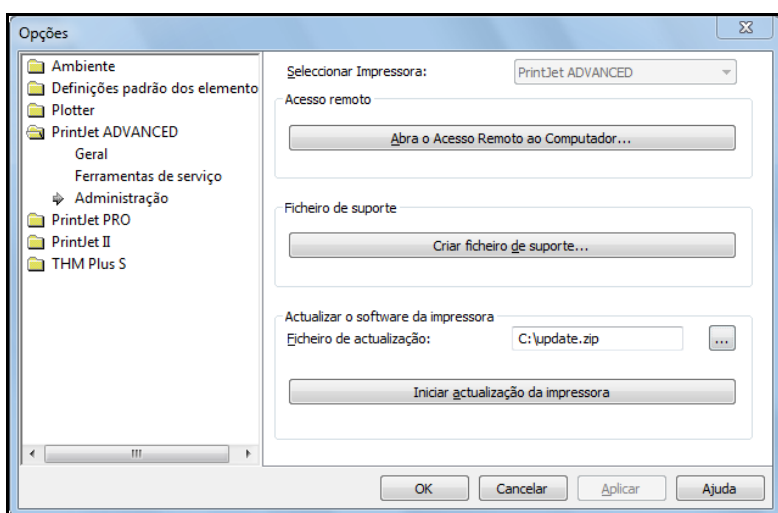


Figura 155 M-Print® PRO - Actualizar o software da impressora

- 4 Seleccione o ficheiro de actualização. No exemplo acima, é o ficheiro "update.zip".
- 5 Clique no botão [Iniciar actualização da impressora] e é apresentada a seguinte mensagem.

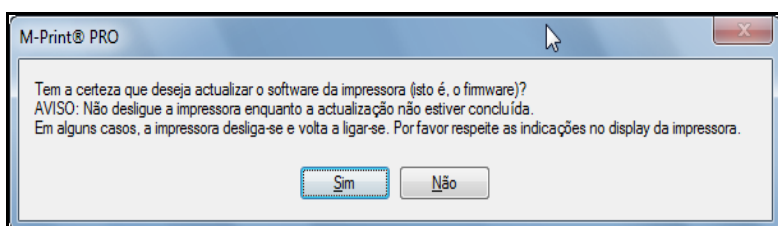


Figura 156 M-Print® PRO - actualizar o software da impressora

- 6 Confirme a mensagem com [SIM].

O painel tátil da impressora apresenta uma mensagem indicando a actualização bem-sucedida do software.

- 7 Para confirmar, toque no botão [OK] no painel tátil da impressora.



## 7 Resolução de problemas


7.1	Informações gerais .....	136
7.2	Resolução de problemas gerais .....	136
7.3	Lista de eventos .....	138

## 7.1 Informações gerais

Uma mensagem no painel tátil indica uma falha da impressora ou a necessidade de substituir um tinteiro.

Toque no botão [INFORMAÇÕES DO SISTEMA] no menu principal do painel tátil para obter informações mais detalhadas sobre esta mensagem e para consultar as medidas que devem ser tomadas. Avance para a segunda página das Informações do sistema. e toque no botão [PROTOCOLO]. É apresentado o evento. Utilize o botão [DETALHES] para apresentar mais informações, assim como uma proposta de solução adequada.

## 7.2 Resolução de problemas gerais

	<b>⚠ CUIDADO</b>
	<p>Em caso de avaria, nunca remova a caixa da impressora.</p> <p>Contacte o departamento de Assistência ao Cliente caso não consiga reparar a avaria.</p>

Os resultados da impressão não são satisfatórios. A imagem impressa é demasiado clara ou tem manchas.

Verifique o estado da impressora.

### A impressora não foi utilizada durante muito tempo?

A tinta poderá ter secado ou os bicos da cabeça de impressão poderão estar bloqueados.

- 1 Execute uma verificação do bico (consulte a secção "6.1.4 Executar a verificação do bico").
- 2 Se necessário, limpe a cabeça de impressão. (Consulte a secção "6.1.1 Limpeza da cabeça de impressão".)

### A imagem impressa está pouco nítida ou duplicada?

Neste caso, contacte o departamento de Assistência ao Cliente da Weidmüller.

### Existe algum problema com a localização da impressora?

- 1 Certifique-se de que a impressora se encontra numa superfície plana e nivelada.
- 2 Instale a impressora num local isento de vibrações.

### Um MultiCard/MetalliCard está preso na impressora


Desligue a impressora e volte a ligá-la.

O cartão preso na impressora sai.

### A impressão é irregular, demasiado carregada ou demasiado clara

Verifique os seguintes pontos se existir um problema com a qualidade da impressão, como impressão irregular ou quantidade de tinta incorrecta:

- Está a utilizar um tinteiro fora da validade?

	<b>NOTA</b>
	A utilização de tinta fora da validade reduz a qualidade da impressão e pode provocar danos na impressora.



**As impressões saem sujas ou com manchas**

Verifique os seguintes pontos se o marcador impresso possuir áreas sujas ou com manchas:

- **Tocou nas áreas do marcador não impressas do MultiCard/MetalliCard?**

Não toque não área do marcador não impressa.

- **Os MultiCards/o MetalliCard está(ão) alinhado(s) correctamente?**

Verifique o alinhamento do MultiCard/MetalliCard inserido.

- **Está a utilizar um tinteiro original Weidmüller?**

Utilize apenas tinteiros originais Weidmüller.

A impressora poderá sofrer danos se não utilizar um tinteiro original Weidmüller ou se utilizar um tinteiro que foi reenchido.

**Abrir a tampa do tanque de tinta durante o processo de impressão**

A impressão é cancelada se a tampa do tanque de tinta for aberta durante o processo de impressão.

Se abrir a tampa antes de ser ligada a unidade de aquecimento, o processo de impressão é retomado quando a tampa é fechada.

Se abrir a tampa quando a unidade de aquecimento já estiver activa, a unidade de aquecimento é desligada. O MultiCard actual é impresso e sai da impressora sem fixação.

É apresentada uma mensagem no painel tátil.

O nível de enchimento dos tinteiros está definido como "vazio". A impressora inicia automaticamente a reinicialização do sistema do tanque de tinta (demora até 2 minutos).

### 7.3 Lista de eventos

Código	Evento	Medida	Informações	
30019	A unidade interna de recolha de tinta está quase cheia.	Contacte o seu representante Weidmüller para garantir o estado de funcionamento.	Ao contrário da bandeja de recolha de tinta, que pode facilmente ser substituída pelo utilizador, a unidade interna de recolha de tinta apenas pode ser substituída por um técnico de manutenção.	Se a unidade interna de recolha de tinta estiver cheia, a impressora deixa de funcionar para evitar avarias no sistema de impressão. Os componentes dentro do dispositivo apenas devem ser substituídos por técnicos de manutenção qualificados.
30021	A unidade interna de recolha de tinta está quase cheia.	Contacte o seu representante Weidmüller para garantir o estado de funcionamento.	Ao contrário da bandeja de recolha de tinta, que pode facilmente ser substituída pelo utilizador, a unidade interna de recolha de tinta apenas pode ser substituída por um técnico de manutenção.	Se a unidade interna de recolha de tinta estiver cheia, a impressora deixa de funcionar para evitar avarias no sistema de impressão. Os componentes dentro do dispositivo apenas devem ser substituídos por técnicos de manutenção qualificados.
10032	A bandeja de recolha de tinta está quase cheia.	Certifique-se de que está disponível uma nova bandeja de recolha de tinta. A referência é 1338710000.	Para evitar esperas devido a uma bandeja de recolha de tinta cheia, deve certificar-se de que possui sempre uma nova bandeja de recolha de tinta disponível.	
10072	O tinteiro PRETO (K) está quase vazio.	O tinteiro está quase vazio. Certifique-se de que está disponível um novo tinteiro. A referência é 1338690000.	Se o tinteiro estiver vazio, a impressora deixa de funcionar para evitar avarias no sistema de impressão.	

Código	Evento	Medida	Informações	
10073	O tinteiro CIANO (C) está quase vazio.	O tinteiro está quase vazio. Certifique-se de que está disponível um novo tinteiro. A referência é 1338680000.	Se o tinteiro estiver vazio, a impressora deixa de funcionar para evitar avarias no sistema de impressão.	
10074	O tinteiro MAGENTA (M) está quase vazio.	O tinteiro está quase vazio. Certifique-se de que está disponível um novo tinteiro. A referência é 1338670000.	Se o tinteiro estiver vazio, a impressora deixa de funcionar para evitar avarias no sistema de impressão.	
10075	O tinteiro AMARELO (Y) está quase vazio.	O tinteiro está quase vazio. Certifique-se de que está disponível um novo tinteiro. A referência é 1338650000.	Se o tinteiro estiver vazio, a impressora deixa de funcionar para evitar avarias no sistema de impressão.	
30626	O processo de limpeza falhou.	Se necessário, substitua o tinteiro. Reinicie a impressora.	Poderá existir pouca ou nenhuma tinta num dos tinteiros. Se a mensagem for apresentada novamente, contacte o seu representante Weidmüller.	

Código	Evento	Medida	Informações	
40012	Foi atingida a data de validade do tinteiro PRETO (K).	Substitua o tinteiro PRETO (K). A referência é 1338690000.	A Weidmüller recomenda vivamente que não continue a imprimir com tinta fora da validade, uma vez que tal pode danificar a impressora. Para continuar a imprimir, clique em [Notas] e confirme que pretende continuar para o próximo ecrã.	Cada tinteiro possui uma data de validade. Desta forma, ajuda a proteger o sistema de impressão e a manter uma qualidade consistente de etiquetagem.
40013	Foi atingida a data de validade do tinteiro CIANO (C).	Substitua o tinteiro CIANO (C). A referência é 1338680000.	A Weidmüller recomenda vivamente que não continue a imprimir com tinta fora da validade, uma vez que tal pode danificar a impressora. Para continuar a imprimir, clique em [Notas] e confirme que pretende continuar para o próximo ecrã.	Depois de atingida a data de validade, as propriedades da tinta deterioram-se. Componentes importantes podem ficar obstruídos e provocar danos permanentes à impressora.
40014	Foi atingida a data de validade do tinteiro MAGENTA (M).	Substitua o tinteiro MAGENTA (M). A referência é 1338670000.	A Weidmüller recomenda vivamente que não continue a imprimir com tinta fora da validade, uma vez que tal pode danificar a impressora. Para continuar a imprimir, clique em [Notas] e confirme que pretende continuar para o próximo ecrã.	Para minimizar o risco de danos no dispositivo, este realiza automaticamente procedimentos de limpeza adicionais após a data de validade. Este processo pode também aumentar o consumo das tintas que ainda não atingiram o fim do prazo de validade. A Weidmüller recomenda a substituição imediata dos tinteiros fora da validade.
40015	Foi atingida a data de validade do tinteiro AMARELO (Y).	Substitua o tinteiro AMARELO (Y). A referência é 1338650000.	A Weidmüller recomenda vivamente que não continue a imprimir com tinta fora da validade, uma vez que tal pode danificar a impressora. Para continuar a imprimir, clique em [Notas] e confirme que pretende continuar para o próximo ecrã.	A Weidmüller não aceita qualquer responsabilidade pela qualidade ou fiabilidade de tinteiros fora da validade. Estão excluídas da garantia a manutenção ou reparações num dispositivo em resultado da utilização de tinteiros fora da validade.

Código	Evento	Medida	Informações	
40002	Tinteiro PRETO (K) avariado.	Reinicie a impressora. Substitua o tinteiro PRETO (K). A referência é 1338690000.	Utilize apenas tinteiros originais PrintJet <b>ADVANCED</b> . Contacte o seu representante Weidmüller se o erro persistir.	Estão excluídas da garantia as avarias e danos na impressora provocados pela utilização de acessórios e consumíveis não aprovados e inadequados. Além disso, a Weidmüller não aceita responsabilidade pela qualidade e resistência da impressão caso tenham sido utilizados software, marcadores ou tintas de terceiros não aprovados pela Weidmüller para este sistema.
40003	Tinteiro avariado CIANO (C) avariado.	Reinicie a impressora. Substitua o tinteiro CIANO (C). A referência é 1338680000.	Utilize apenas tinteiros originais PrintJet <b>ADVANCED</b> . Contacte o seu representante Weidmüller se o erro persistir.	
40004	Tinteiro MAGENTA (M) avariado.	Reinicie a impressora. Substitua o tinteiro MAGENTA (M). A referência é 1338670000.	Utilize apenas tinteiros originais PrintJet <b>ADVANCED</b> . Contacte o seu representante Weidmüller se o erro persistir.	
40005	Tinteiro AMARELO (Y) avariado.	Reinicie a impressora. Substitua o tinteiro AMARELO (Y). A referência é 1338650000.	Utilize apenas tinteiros originais PrintJet <b>ADVANCED</b> . Contacte o seu representante Weidmüller se o erro persistir.	
40205	A tampa do tanque de tinta está aberta.	Feche a tampa do tanque de tinta.	Contacte o seu representante Weidmüller se o erro persistir.	
40101	Não foram detectados tinteiros.	Insira os tinteiros e certifique-se de que estão bem encaixados. A referência de um conjunto de cores é 1338720000.	Contacte o seu representante Weidmüller se o erro persistir.	

Código	Evento	Medida	Informações	
40172	Tinteiro PRETO (K) avariado.	Reinicie a impressora. Substitua o tinteiro PRETO (K). A referência é 1338690000.	Utilize apenas tinteiros originais PrintJet <b>ADVANCED</b> . Contacte o seu representante Weidmüller se o erro persistir.	Estão excluídas da garantia as avarias e danos na impressora provocados pela utilização de acessórios e consumíveis não aprovados e inadequados. Além disso, a Weidmüller não aceita responsabilidade pela qualidade e resistência da impressão caso tenham sido utilizados software, marcadores ou tintas de terceiros não aprovados pela Weidmüller para este sistema.
40173	Tinteiro avariado CIANO (C) avariado.	Reinicie a impressora. Substitua o tinteiro CIANO (C). A referência é 1338680000.	Utilize apenas tinteiros originais PrintJet <b>ADVANCED</b> . Contacte o seu representante Weidmüller se o erro persistir.	
40174	Tinteiro MAGENTA (M) avariado.	Reinicie a impressora. Substitua o tinteiro MAGENTA (M). A referência é 1338670000.	Utilize apenas tinteiros originais PrintJet <b>ADVANCED</b> . Contacte o seu representante Weidmüller se o erro persistir.	
40175	Tinteiro AMARELO (Y) avariado.	Reinicie a impressora. Substitua o tinteiro AMARELO (Y). A referência é 1338650000.	Utilize apenas tinteiros originais PrintJet <b>ADVANCED</b> . Contacte o seu representante Weidmüller se o erro persistir.	
40030	Bandeja de recolha de tinta avariada.	Reinicie a impressora. Substitua a bandeja de recolha de tinta. A referência é 1338710000.	Utilize apenas tinteiros originais PrintJet <b>ADVANCED</b> . Contacte o seu representante Weidmüller se o erro persistir.	<p>Não abra a almofada de tinta residual. Deve substituir a bandeja completa.</p> <p>Elimine a almofada de tinta residual através de um distribuidor autorizado ou num centro próprio para eliminação de materiais perigosos.</p> <p>Verifique os regulamentos locais antes de tentar eliminar a almofada de tinta residual sozinho.</p>

Código	Evento	Medida	Informações	
40159	A bandeja de recolha de tinta não foi inserida correctamente.	Insira correctamente a bandeja de recolha de tinta e certifique-se de que está bem encaixada. Se necessário, reinicie a impressora.	Se a mensagem for apresentada novamente, contacte o seu representante Weidmüller.	
40904	A temperatura é demasiado elevada.	Aguarde até a impressora estar aclimatizada. Reinicie a impressora.	Se a mensagem for apresentada novamente, contacte o seu representante Weidmüller.	
40905	A temperatura é demasiado reduzida.	Aguarde até a impressora estar aclimatizada. Reinicie a impressora.	Se a mensagem for apresentada novamente, contacte o seu representante Weidmüller.	
40011	A unidade interna de recolha de tinta está cheia.	Substitua a unidade interna de recolha de tinta. A referência é 1338710000.	Se a unidade interna de recolha de tinta estiver cheia, não é possível continuar a imprimir.	Não abra a almofada de tinta residual. Deve substituir a bandeja completa.  Elimine a almofada de tinta residual através de um distribuidor autorizado ou num centro próprio para eliminação de materiais perigosos.  Verifique os regulamentos locais antes de tentar eliminar a almofada de tinta residual sozinho.
10044	A temperatura é demasiado reduzida.	Aguarde até a impressora estar aclimatizada. Reinicie a impressora.	Se a mensagem for apresentada novamente, contacte o seu representante Weidmüller.	
10045	A temperatura é demasiado elevada.	Aguarde até a impressora estar aclimatizada. Reinicie a impressora.	Se a mensagem for apresentada novamente, contacte o seu representante Weidmüller.	

Código	Evento	Medida	Informações	
	Erro interno	Reinicie a impressora.	Se a mensagem for apresentada novamente, contacte o seu representante Weidmüller.	
60005	Tempo limite do transporte	Reinicie a impressora. Realizar o teste do sensor?	O marcador não foi transportado dentro do tempo definido. Se a mensagem for apresentada novamente, contacte o seu representante Weidmüller.	
60006	Erro interno	Reinicie a impressora.	Se a mensagem for apresentada novamente, contacte o seu representante Weidmüller.	
60007	Tinteiro avariado.	Reinicie a impressora. Verifique se o tinteiro está instalado correctamente. Contacte o seu representante Weidmüller se o erro persistir.	Utilize apenas tinteiros originais <b>PrintJet ADVANCED</b> .	Estão excluídas da garantia as avarias e danos na impressora provocados pela utilização de acessórios e consumíveis não aprovados e inadequados.  Além disso, a Weidmüller não aceita responsabilidade pela qualidade e resistência da impressão caso tenham sido utilizados software, marcadores ou tintas de terceiros não aprovados pela Weidmüller para este sistema.
60008	Tempo limite do transporte	Reinicie a impressora. Realizar o teste do sensor?	O marcador não foi transportado dentro do tempo definido. Se a mensagem for apresentada novamente, contacte o seu representante Weidmüller.	
60009	Erro interno	Reinicie a impressora.	Se a mensagem for apresentada novamente, contacte o seu representante Weidmüller.	



## 8 Transportar a impressora

8.1	Desactivar a impressora.....	146
8.2	Embalar a impressora.....	146
8.3	Eliminar a impressora.....	147

## 8.1 Desactivar a impressora

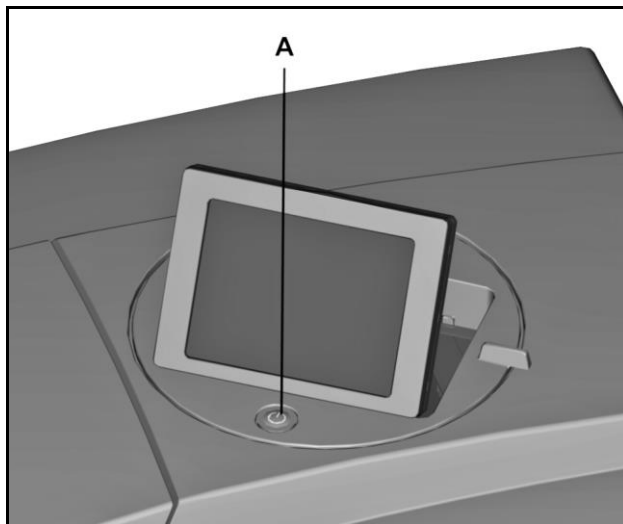


Figura 157 Desligar a impressora

### A Interruptor de Ligar/Desligar

- 1 Desligue a impressora no interruptor de Ligar/Desligar (A).
- 2 Desligue todos os cabos da impressora.
  - a Cabo de alimentação
  - b Cabo de rede ou cabo USB
- 3 Retire os MultiCards restantes do carregador.
- 4 Antes de transportar a impressora, certifique-se de que os tinteiros foram inseridos correctamente.
- 5 Dobre o painel táctil e prenda-o com fita adesiva.
- 6 Prenda a tampa do tanque de tinta com fita adesiva.
- 7 Retire a calha de saída.

## 8.2 Embalar a impressora

### Informação importante

Utilize apenas a embalagem original para transportar ou enviar a impressora em distâncias longas (ex.: relocação).



Apenas esta embalagem pode garantir a melhor protecção para a impressora durante o transporte.

Se já não possuir a embalagem original, pode encomendar um kit de embalagem junto da Weidmüller com a referência 1408670000 PJ ADV VP SET.



### NOTA



Devido ao peso, a impressora deve ser sempre transportada por duas pessoas. Ao transportar, segure sempre a impressora pela parte frontal e posterior.

- 1 Coloque a impressora no material de embalagem de polistireno.
- 2 Em seguida, coloque cuidadosamente a impressora na caixa de cartão.
- 3 Coloque os acessórios da impressora na caixa de cartão.
- 4 Feche a caixa de cartão.

## 8.3 Eliminar a impressora

Proceda da seguinte forma para eliminar a impressora:

- 1 Desactive a impressora (consulte a secção "8.1 Desactivar a impressora").
- 2 Embale a impressora na embalagem original (consulte a secção "8.2. Embalar a impressora").
- 3 Envie a impressora para o seu agente de vendas Weidmüller através de um serviço de transporte de encomendas.

A Weidmüller irá então proceder à reciclagem e eliminação profissional da impressora, em conformidade com a legislação e regulamentos actuais.

A Weidmüller trata de todas as medidas de reciclagem e eliminação de resíduos. O cliente não incorre em quaisquer custos ou inconvenientes.



## 9 Anexo

9.1	Dados técnicos.....	150
9.2	Dados de encomenda .....	151
9.3	Declaração de conformidade .....	152
9.4	Lista de figuras .....	153
9.5	Lista de tabelas .....	156

## 9.1 Dados técnicos

Dados técnicos		
Aplicação	Impressão em MultiCards e MetalliCards Weidmüller	
Tecnologia:	Processo de jacto de tinta com fusão térmica	
Qualidade da impressão:	600 dpi, 1200 dpi	
Software de etiquetagem e marcação:	M-Print® PRO	
Requisitos do sistema:	Microsoft Windows® 7, VISTA e XP	
Alimentação:	Carregador automático para 30 MultiCards no máx. (apenas para MultiCards) Alimentação única para MultiCards e MetalliCards	
Interfaces:	USB 1.1 / 2.0 e 10 Base-T / 100 Base-TX de rede	
Tensão da alimentação:	CA 220 – 240 V / 4 A , 50/60 Hz ou CA 100-120 V / 8 A , 50/60 Hz	
Fusíveis:	Fusível do lado direito: 10 AHT 240/120 V Fusível do lado esquerdo: 2,5 AHT 240/120 V	
Localização para funcionamento:	Condições de escritório	
Temperatura ambiente:	10 °C – 35 °C 50 °F – 95 °F	
Dimensões (C x L x A):	Comprimento com calha de saída: aprox. 1138 mm (44,80") Comprimento sem calha de saída: aprox. 945 mm (37,20") Largura: 554 mm (21,81") Altura com painel táctil dobrado: 328 mm (12,91") Altura com painel táctil levantado: 422 mm (16,61")	
Peso:	57,8 kg (127,43 lb) com embalagem 37,2 kg (82,01 lb) sem embalagem	
Sistema de tinta:	Sistema de cor → 1 x preto 1 x ciano, 1 x magenta, 1 x amarelo	
Artigos fornecidos:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• PrintJet <b>ADVANCED</b></li> <li>• Cabo de alimentação</li> <li>• Cabo USB</li> <li>• 1 MultiCard DEK 5/5</li> <li>• 10 MetalliCards CC-M 85/54 AL</li> <li>• 1 interior CC 85/54</li> <li>• Calha de saída</li> <li>• DVD com o software M-Print® PRO</li> <li>• Guia rápido</li> <li>• Manual do Utilizador</li> <li>• 10 panos para aplicação de tratamento</li> </ul> A impressora está equipada com tinteiros e almofada de tinta residual.	

Tabela 2      Dados técnicos

## 9.2 Dados de encomenda

Nome	Número do artigo
PrintJet <b>ADVANCED</b> 230 V	1324380000
PrintJet <b>ADVANCED</b> 110 V	1338700000
PJ ADV TNTK INK K Tinteiro preto	1338690000
PJ ADV TNTK INK C Tinteiro ciano	1338680000
PJ ADV TNTK INK M Tinteiro magenta	1338670000
PJ ADV TNTK INK Y Tinteiro amarelo	1338650000
PJ ADV TNTK INK SET Conjunto de cores	1338720000
TNAW PJ ADV Almofada de tinta residual	1338710000
PJ ADV FIVL Membrana de filtro	1409080000
Tratamento CC-M	1341200000

Tabela 3      Dados de encomenda

### 9.3 Declaração de conformidade

**Weidmüller** 
**EG-Konformitätserklärung  
EC Declaration of Conformity**

Dokument-Nr. Document No.	WI-BUI-13/03/27
Hersteller / Manufacturer	Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Anschrift / Address	Klingenbergstr. 16 32758 Detmold, Germany
Gegenstand der Erklärung / Object of the declaration	PRINTJET ADVANCED 1324380000 220-240Vac 50-60Hz, 4A 1338700000 100-120Vac 50-60Hz, 8A

Der Hersteller erklärt in alleiniger Verantwortung, dass der oben beschriebene Gegenstand mit den grundlegenden Anforderungen der Richtlinien übereinstimmt: / The manufacturer attests, in sole-responsibility, that the object of the declaration described above is in conformity with the essential requirements of directive(s):

<input checked="" type="checkbox"/> 2006/95/EG	Niederspannungsrichtlinie (NSR)	Low Voltage Directive (LVD)
	Anbringung der CE-Kennzeichnung: / Affixing of the CE marking: 2005	
<input checked="" type="checkbox"/> 2004/108/EG	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	Electromagnetic Compatibility (EMC)
<input type="checkbox"/> 98/37/EG	Maschinenrichtlinie geändert durch die Richtlinien 91/368/EWG, 93/44/EWG und 93/68/EWG	Mechanical Equipment - Machinery modified by the Directives 91/368/EEC, 93/44/EEC and 93/68/EEC
<input type="checkbox"/> 94/9/EG	ATEX-Richtlinie Kennzeichnung (Gerätegruppe, Kategorie, Atmosphäre) / Marking (Equipment Group, Category, Atmosphere) II 2 G D Ex e II	ATEX Directive
<input type="checkbox"/> 1995/5/EG	Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen	Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (R&TTE)

Verweis auf die angewandten relevanten harmonisierten Normen oder Bestimmungen aufgrund derer die Konformität erklärt: / References to the relevant harmonised standards used, or references to the specifications in relation to which conformity is declared:

EN 60950-1: 2006	EN 61000-3-2 : 2006 + A1: 2009 + A2 : 2009	EN 61000-3-3: 2008
EN 55022 : 2010		
EN 55024 : 2010		

Herausgegebene Zertifikate benannter Stellen: / Issued certificates from notified bodies:

Benannte Stelle Notified body	Beschreibung der Einbindung Description of intervention	Zertifikat Certificate
Detmold, 21.03.2013 Ort, Datum / place, date	 Rechtsverbindliche Unterschrift / legally binding signature	
Name und Funktion / name and function	Thorsten Bett / Leiter BU Identifikationssysteme	

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit der genannten Richtlinie, beinhaltet jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten. / This declaration certifies compliance with the indicated directive but no warranty of properties. The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observe.

Seite 1 von 1 \ page 1 of 1

E-Entw\_Konformitätserklärung



## 9.4 Lista de figuras

Figura		Página
Figura 1	Visão frontal da impressora	21
Figura 2	Visão posterior da impressora	22
Figura 3	Tampa do tanque de tinta aberta	23
Figura 4	Conectores	23
Figura 5	Placa sinalética	23
Figura 6	MultiCards/MetalliCards	24
Figura 7	Descrição do MultiCard	25
Figura 8	Espaços de operação e manutenção	30
Figura 9	Imobilizadores de transporte	30
Figura 10	Instalar a calha de saída	31
Figura 11	Painel tátil em posição inferior	31
Figura 12	Painel tátil em posição superior	31
Figura 13	Rotação do painel tátil	32
Figura 14	Ligar a ficha de alimentação	33
Figura 15	Ligação - cabo de rede	34
Figura 16	Cabo USB	34
Figura 17	Ligar a impressora	35
Figura 18	Painel tátil - selecção de idioma	36
Figura 19	Painel tátil - menu principal	37
Figura 20	Painel tátil - Informações do sistema	37
Figura 21	Painel tátil - selecção de idioma	38
Figura 22	M-Print® PRO – Instalação - definição de idioma	39
Figura 23	M-Print® PRO – Instalação - menu Iniciar.	40
Figura 24	M-Print® PRO – Instalação - software	40
Figura 25	M-Print® PRO – Instalação - selecção de idioma	41
Figura 26	M-Print® PRO – assistente de configuração	41
Figura 27	M-Print® PRO – aceitar os termos da licença	42
Figura 28	M-Print® PRO – seleccionar o tipo de configuração	42
Figura 29	M-Print® PRO – iniciar o processo de instalação	43
Figura 30	M-Print® PRO – estado do processo de instalação	44
Figura 31	M-Print® PRO – terminar o processo de instalação	44
Figura 32	Explorador da PrintJet <b>ADVANCED</b>	45
Figura 33	Seleccionar a ligação da impressora	45
Figura 34	Adicionar a impressora	46
Figura 35	Procurar na rede	46
Figura 36	Resultado da pesquisa - Procurar na rede	47
Figura 37	Explorador da PrintJet <b>ADVANCED</b>	47
Figura 38	Alterar o nome da impressora	48
Figura 39	Nome da impressora alterado	48

<b>Figura</b>		<b>Página</b>
Figura 40	Explorador da PrintJet <b>ADVANCED</b>	48
Figura 41	Caixa de diálogo - teste de ligação bem-sucedido	49
Figura 42	Caixa de diálogo - impressora não encontrada	49
Figura 43	Ligação - cabo USB	50
Figura 44	Explorador da PrintJet <b>ADVANCED</b>	50
Figura 45	Seleccionar a ligação da impressora	51
Figura 46	Pesquisa da impressora	51
Figura 47	Impressora - resultado da pesquisa	51
Figura 48	Explorador da PrintJet <b>ADVANCED</b>	52
Figura 49	Alterar o nome da impressora	52
Figura 50	Nome da impressora alterado	52
Figura 51	Caixa de diálogo - teste de ligação bem-sucedido	53
Figura 52	Caixa de diálogo - impressora não encontrada	53
Figura 53	Situação de exemplo de instalação de rede	54
Figura 54	M-Print® PRO – Instalação - definição de idioma	55
Figura 55	M-Print® PRO – Instalação - menu Iniciar.	56
Figura 56	M-Print® PRO – Instalação - software	56
Figura 57	M-Print® PRO – Instalação - selecção de idioma	57
Figura 58	M-Print® PRO – assistente de configuração	57
Figura 59	M-Print® PRO – aceitar os termos da licença	58
Figura 60	M-Print® PRO – seleccionar o tipo de configuração	58
Figura 61	Instalação de rede – seleccionar o directório de destino	59
Figura 62	Instalação de rede – seleccionar os directórios	60
Figura 63	Iniciar a instalação de rede	61
Figura 64	M-Print® PRO – estado da instalação de rede	62
Figura 65	Concluir a instalação de rede	62
Figura 66	Explorador da PrintJet <b>ADVANCED</b>	63
Figura 67	Adicionar a impressora	63
Figura 68	Procurar na rede	64
Figura 69	Resultado da pesquisa - Procurar na rede	64
Figura 70	Número de série - placa sinalética	65
Figura 71	Alterar o nome da impressora	65
Figura 72	Introduzir o nome da impressora	66
Figura 73	Explorador da PrintJet <b>ADVANCED</b>	66
Figura 74	Caixa de diálogo - teste de ligação bem-sucedido	66
Figura 75	Caixa de diálogo - impressora não encontrada	67
Figura 76	Instalação de rede - estrutura de pastas	67
Figura 77	Instalação de rede - cliente	69
Figura 78	Clientes – partilhar definições de impressão	70
Figura 79	Ícone do M-Print® PRO no ambiente de trabalho	71
Figura 80	M-Print® PRO – seleccionar a versão	71
Figura 81	M-Print® PRO – tipo de chave	72

<b>Figura</b>		<b>Página</b>
Figura 82	M-Print® PRO – registo	72
Figura 83	M-Print® PRO – terminar o processo de instalação	73
Figura 84	Painel tátil - menu principal	74
Figura 85	Painel tátil - Modelos	75
Figura 86	Direcção de inserção de MultiCards	79
Figura 87	Abrir a bandeja	79
Figura 88	Inserir um MetalliCard na bandeja	79
Figura 89	Direcção de inserção de MetalliCards	80
Figura 90	Inserir um único MetalliCard na bandeja	80
Figura 91	Inserir uma pilha de MultiCards	80
Figura 92	Ícone do M-Print® PRO no ambiente de trabalho	81
Figura 93	Seleccionar um MultiCard	82
Figura 94	Seleccionar a impressora	83
Figura 95	Mapear a impressora	83
Figura 96	Atribuir variantes à impressora	84
Figura 97	Calibração	84
Figura 98	Plano de coordenadas	85
Figura 99	Medir e introduzir os valores	85
Figura 100	Posição do plano de coordenadas	86
Figura 101	Definir a correcção da impressora	87
Figura 102	Definir a correcção da impressora	88
Figura 103	Definir o desvio conforme o material	89
Figura 104	Desvio conforme o material - introduzir os valores medidos	90
Figura 105	Ajustar o tipo de marcador	91
Figura 106	Ajustar o desvio	92
Figura 107	MultiCard	92
Figura 108	Ajustar o ponto zero na direcção X	93
Figura 109	Ajustar o ponto zero na direcção Y	93
Figura 110	Ajustar o centro na direcção X	94
Figura 111	Ajustar o centro na direcção Y	94
Figura 112	Painel tátil - menu principal	98
Figura 113	Painel tátil - Informações do sistema 1	99
Figura 114	Painel tátil - Informações do sistema 2	100
Figura 115	Painel tátil - Informações do sistema 1 - nome da impressora	100
Figura 116	Painel tátil - Informações do sistema 1 - nome da impressora	101
Figura 117	Painel tátil - Informações do sistema 1 - endereço IP/máscara de sub-rede/DHCP	102
Figura 118	Painel tátil - Informações do sistema 1 - endereço IP/máscara de sub-rede/DHCP	103
Figura 119	Painel tátil - Informações do sistema 1 - endereço IP/máscara de sub-rede/DHCP	104
Figura 120	Painel tátil - idioma	105
Figura 121	Painel tátil - Informações do sistema - porta USB	106
Figura 122	Painel tátil - Informações do sistema - nível de tinta	107
Figura 123	Painel tátil - Informações do sistema - informação sobre a tinta	107

<b>Figura</b>		<b>Página</b>
Figura 124	Painel tátil - Informações do sistema - informação	109
Figura 125	Painel tátil - Ferramentas	110
Figura 126	Painel tátil - Trabalhos de impressão	111
Figura 127	Painel tátil - Modelos	112
Figura 128	Painel tátil - Modelos	113
Figura 129	Ligação - pen USB	113
Figura 130	Painel tátil - modelos	114
Figura 131	Painel tátil - menu principal	116
Figura 132	Painel tátil - menu Ferramentas	116
Figura 133	Painel tátil - limpeza da cabeça de impressão	117
Figura 134	Painel tátil - duração da limpeza da cabeça de impressão	118
Figura 135	Painel tátil - descarga da cabeça de impressão	119
Figura 136	Painel tátil - duração da descarga da cabeça de impressão	119
Figura 137	Painel tátil – executar verificação do sensor	120
Figura 138	Painel tátil – verificação do sensor em andamento	121
Figura 139	Painel tátil - seleccionar um MultiCard para verificação do bico	122
Figura 140	Painel tátil - inserir um MultiCard para verificação do bico	123
Figura 141	Painel tátil – verificação do bico em andamento	123
Figura 142	Painel tátil - Informações do sistema - nível de tinta	125
Figura 143	Painel tátil – tinteiro fora da validade	126
Figura 144	Painel tátil – tinteiro vazio	127
Figura 145	Abrir a tampa do tanque de tinta	128
Figura 146	Remover o tinteiro	128
Figura 147	Codificação dos tinteiros	128
Figura 148	Posições dos tinteiros	129
Figura 149	Inserir um tinteiro	129
Figura 150	Abrir a tampa do tanque de tinta	130
Figura 151	Desbloquear a almofada de tinta residual	131
Figura 152	Extraír a almofada de tinta residual	131
Figura 153	Remover a tampa do filtro	131
Figura 154	Substituir o filtro de poeira	131
Figura 155	M-Print® PRO - Actualizar o software da impressora	133
Figura 156	M-Print® PRO - actualizar o software da impressora	133
Figura 157	Desligar a impressora	146

## 9.5 Lista de tabelas

<b>Tabela</b>		<b>Página</b>
Tabela 1	Significado e estrutura de pastas	68
Tabela 2	Dados técnicos	150
Tabela 3	Dados de encomenda	151



Egipto	Canadá	Eslováquia
Argentina	Cazaquistão	Eslovénia
Azerbaijão	Qatar	Espanha
Austrália	Colômbia	África do Sul
Bahrain	Croácia	Coreia do Sul
Bélgica	Kuwait	Síria
Bósnia e	Letónia	Taiwan
Herzegovina	Líbano	Tailândia
Brasil	Lituânia	República
Bulgária	Luxemburgo	Checa
Chile	Malásia	Turquia
China	Macedónia	Ucrânia
Costa Rica	México	Hungria
Dinamarca	Nova Zelândia	Uruguai
Alemanha	Holanda	EUA
Estónia	Noruega	EAU
Finlândia	Áustria	Venezuela
França	Omã	Vietnam
Grécia	Paraguai	Bielorrússia
Reino Unido	Peru	
Hong Kong	Filipinas	
Índia	Polónia	
Indonésia	Portugal	
Irão	Roménia	
Irlanda	Rússia	
Islândia	Arábia Saudita	
Israel	Suécia	
Itália	Suíça	
Japão	Sérvia e	
Iémen	Montenegro	
Jordânia	Singapura	

A Weidmüller é o principal fabricante de componentes para conectividade eléctrica. A gama de produtos Weidmüller inclui blocos terminais, conectores PCB de encaixe, conjuntos de componentes protegidos e componentes de Ethernet industrial, assim como módulos de relé para fontes de alimentação e módulos de protecção contra picos de todos os tipos de ligação. A gama fica completa com componentes para instalação eléctrica, marcação de equipamento, componentes básicos de I/O e ferramentas. Enquanto fornecedor OEM, a empresa define os padrões em todo o mundo na área da conectividade eléctrica e de dispositivos.